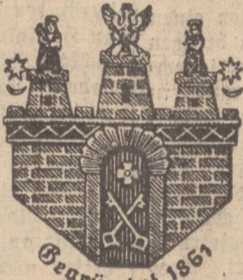


Pofener Tageblatt



Bezugspreis: In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.— zt., mit Zustellgeld in Posen 4.40 zt., in der Provinz 4.30 zt. Bei Postbezug monatlich 4.40 zt., vierteljährlich 13.10 zt. Unter Streifenband in Polen und Danzig monatlich 6.— zt. Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rmk. Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Zuschriften sind an die Schriftleitung des „Pofener Tageblattes“, Poznań, Aleja Marsz. Piłsudskiego 25, zu richten. — Telegrammanschrift: Tageblatt Poznań. Postfachkonten: Poznań Nr. 200 283, Breslau Nr. 6184. (Konto-„Zug.“: Concordia Sp. A.G.). Fernsprecher 6105, 6275.

Anzeigenpreis: Die 34 mm breite Millimeterzeile 15 gr, Textteil-Millimeterzeile (68 mm breit) 75 gr. Flagbroschüre und schwieriger Satz 50 % Zuschlag. Offertengebühr 50 Groschen. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr für die Aufnahme an bestimmten Tagen und Plätzen. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anweisung für Anzeigenaufträge: Pofener Tageblatt, Anzeigen-Abteilung, Poznań 3, Aleja Marszalka Piłsudskiego 25. — Postfachkonto in Polen: Concordia Sp. A.G. Buchdruckerei und Verlagsanstalt Poznań Nr. 200 283, in Deutschland: Breslau Nr. 6184. Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań. — Fernsprecher 6275, 6105.

77. Jahrgang

Poznań (Posen), Sonntag, 14. August 1938

Nr. 184

„Flugzeugmutter-schiff der Sowjetunion“

Von Axel Schmidt.

Im „Paris Soir“ wurde im Mai 1935, als die Ratifizierung des tschechoslowakisch-sowjetischen Paktes vorgenommen war, die Tschechoslowakei als das „Flugzeugmutter-schiff der Sowjetunion“ bezeichnet. Mit diesem Bild hat das französische Blatt treffend die Funktion der Tschechoslowakei in einem kommenden Kriege angedeutet. Wie recht das französische Blatt mit dieser Bezeichnung hatte, erkennt man, wenn man erfährt, daß sich nach der Unterzeichnung des Paktes ein roter Offizier dahin äußerte:

„Unsere viermotorigen Bomber fliegen durchschnittlich 200 Kilometer und erreichen eine Steighöhe von 6000 bis 7000 Meter. Die Schaffung von Flugzeugstützpunkten vor und hinter Prag ist also für uns das Ideal. Von da aus können wir die Flugzeit auf die Hälfte verringern. Wir brauchen nur halb so viel Betriebsstoff. Dadurch wird es uns möglich, 3 Tonnen Sprengstoff mehr mitzuführen.“

Der europäischen Öffentlichkeit kam das Abkommen zwischen Prag und Moskau überraschend. Man hatte sich gar zu sehr daran gewöhnt, die Tschechoslowakei als Ableger der Pariser Politik anzusehen. Dazu hatte nicht wenig beigetragen, daß der damalige tschechische Außenminister Beneš als Generalsekretär der Abrüstungskonferenz und als überaus aktives Mitglied des Völkerbundes, mehr in Genf als in Prag tätig war. Seit der Gründung des tschechischen Staates jedoch schon haben enge Beziehungen zwischen Prag und Moskau bestanden.

Die zahlreichen tschechischen Ueberläufer während des Weltkrieges — es desertierten bekanntlich ganze tschechische Regimenter — bildeten auf Seiten der Entente die tschechische Legion. Dies wurde die Veranlassung dazu, daß noch während des Krieges von der Entente die Tschechen als kriegsführende Partei anerkannt wurden. Die große Mehrzahl der tschechischen Ueberläufer befand sich in Rußland, und zur Zeit der Kerenst-Regierung wurde ihnen die tschechische Kommandosprache bewilligt.

Nach dem Siege des Bolschewismus sollte die tschechische Legion als nichtkommunistische Truppe aufgelöst werden. Da eilte Masaryk nach Moskau und es gelang ihm durch Verhandlungen, die tschechische Truppe als Einheit über Sibirien in die Heimat zu bringen. Hier bildete sie den Kern der tschechischen Armee. In Rußland war jedoch die tschechische Legion schon vom Bolschewismus infiziert worden. Sie ließ die bürgerlichen Russen unter Admiral Koltischak im Stich; ja, sie trug nicht zuletzt die Schuld an der Ermordung der zaristischen Familie, indem sie es so einrichtete, daß sie erst wenige Stunden nach der Ermordung der Zarenfamilie in Sefaterinoflaw eintraf. Auch die Auslieferung des Admirals Koltischak an die Bolschewisten ist ihr Werk. Damit erkaufen die Legionäre sich endgültig das Recht auf ihren Rückzug über Wladiwostok.

Sollte einmal das Abkommen zwischen Masaryk und Moskau bekanntgegeben werden, so wird man erkennen, daß das jetzige Bündnis zwischen Prag und Moskau auf den damaligen Verhandlungen fußt. Wie eng schon 1920 die Beziehungen zwischen den Tschechen und den Bolschewisten waren, zeigt das Verhalten der Prager Regierung während des polnisch-sowjetischen Krieges. Als 1920 die Rote Armee unter Tuchatschewski nach Polen vorrückte, wollten die Ungarn den polnischen Abwehrkampf mit zwei Divisionen unterstützen. Diese Hilfe mußte unterbleiben, weil die tschechische Regierung den Durchzug der Ungarn durch das tschechische Staatsgebiet nicht gestattete. Damit nicht genug, verweigerten sie auch die Durchfuhr französischer Waffen und Munition für das polnische Heer. Seit dieser Zeit ist das Verhältnis zwischen Polen und der Tschechoslowakei erschüttert. Das Einver-

Möglichkeit des Austritts Polens aus der Liga

Die polnische Presse zur Frage der Genfer Institution

(Bericht unseres Warschauer Korrespondenten)

Warschau, 13. August. Der gestern bekanntgegebene Beschluß der polnischen Regierung, die ständige Vertretung Polens in Genf zurückzuziehen und die Frage der polnischen Kandidatur im Völkerbundsrat zu prüfen, wird von dem Großteil der polnischen Presse der Öffentlichkeit vorerst nur in Meldungen aus Paris und Rom mitgeteilt. Sogar die „Gazeta Polska“, als Organ des polnischen Außenministeriums, hält sich an diese merkwürdige Art der Presseberichterstattung und überschreibt ihre Meldung aus Rom mit der Überschrift „Gerüchte über Absichten der polnischen Regierung“. Und die Meldung der „Gazeta Polska“ setzt noch mehr in Erstaunen, wenn man ihren Inhalt zur Kenntnis nimmt. In dieser Meldung nämlich gibt die Polnische Telegraphen-Agentur aus Rom bekannt, daß die italienische Stefani-Agentur in französischen Kreisen erfahren habe, daß die polnische Regierung beabsichtige, auf ihren Ratssitz im Völkerbund zu verzichten. Dem offiziellen Blatt scheint dabei nicht aufgefallen zu sein, daß es etwas umständlich wirken muß, wenn die polnische Agentur über polnische Vorgänge den polnischen Leser erst-malig aus Frankreich via Paris und dann geräteweise unterrichtet.

„Gazeta Polska“ erinnert daran, daß Polen zum ersten Male im Jahre 1926 als halbständiges Mitglied in den Völkerbundsrat gewählt worden ist und seit dieser Zeit ununterbrochen seinen Ratssitz behalten hat. Es ist interessant, daß der „Gazeta Polska“ bei dieser Gelegenheit die technischen und sonstigen Schwierigkeiten hervorhebt, die jedesmal mit der Wiederwahl Polens in den Rat verbunden waren. Bis zum 15. September, dem Termin für die Ratswahl in Genf, bleibt der polnischen Regierung demnach noch über einen Monat zur Prüfung der polnischen Kandidaturfrage frei. Polen werde, so erklärt der „Gazeta Polska“, alleitsig prüfen, ob die Vorteile oder die Nachteile größer sind, die ein Ratssitz in der gegenwärtigen Situation der Genfer Liga mit sich bringt.

In grundsätzlicher und mehr allgemeiner Weise beschäftigt sich die halbamtliche „Istra“-Agentur mit dem aktuellen Problem der polnischen Völkerbundspolitik. Die „Istra“ erklärt, daß die Frage der künftigen Genfer Vertretung eines Staates nichts mit dem Verhältnis des betreffenden Staates zur Liga als Einrichtung im Zusammenhang stehe. Das gesunde Urteil der polnischen Politik habe eine Entscheidung getroffen, die eine vollständige Vertretung und ein überflüssiges Amt aufhebe. Damit solle aber keineswegs, so unterstreicht die „Istra“ noch einmal, das Verhältnis der polnischen Regierung zum Völkerbund im allgemeinen ausgedrückt werden. Polen habe zwar nicht die Absicht, die Initiative zu einer Reform des Völkerbundes zu ergreifen, da es zwecklos sei, jemanden gegen seinen Willen glücklich zu machen. Indessen wisse aber die polnische Regierung die positive Seite einer internationalen Institution zu schätzen, wenn es sich nur um eine Institution handeln würde, die den Charakter der gegenwärtigen Genfer Einrichtung trägt. Im Anschluß daran geht die „Istra“ auf das Problem des polnischen Sitzes im Völkerbundsrat und auf die Frage der weiteren Mitgliedschaft Polens im Völkerbund ein. Polen sei, so schreibt die „Istra“, für das mit verantwortlich, was der Völkerbund tut oder nicht tut. Diese Verantwortung werde durch den Ratssitz Polens vergrößert. Es sei unter diesen Umständen eine offene Frage, ob es Polen vom Gesichtspunkt des Staatsinteresses für zweckmäßig halten werde, seinen Ratssitz beizubehalten. Im übrigen, und das ist wohl der interessanteste Satz der „Istra“-Verlautbarung, werde von der Entwicklung der Lage abhängen, ob die pol-

nische Regierung in Zukunft nicht vor der entscheidenden Frage stehen werde, ob für die polnischen Interessen die Uebernahme jener nur bruchstückhaften Mitverantwortung tragbar ist, die sich aus der weiteren Aufrechterhaltung der polnischen Mitgliedschaft beim Völkerbund ergeben. Dem aufmerksamen Leser wird nicht entgehen, daß in diesem ein wenig verlaulierten Satze, der unter Umständen mögliche Austritt Polens aus der Genfer Liga angedeutet wird.

Sechs polnische Zeitungen in Danzig für ein halbes Jahr verboten

Danzig, 13. August. Die Danziger Behörden haben sich, wie der „Danziger Vorposten“ berichtet, veranlaßt gesehen, die polnischen Zeitungen „Kurier Warszawski“, „Goniec Warszawski“, „Słowo Pomorskie“, „Dziennik Bydgoski“, „Dziennik Toruński“ und das in polnischer Sprache erscheinende jüdische Blatt „Nasz Przegląd“ mit sofortiger Wirkung für die Dauer von sechs Monaten zu verbieten.

Vor der Rückkehr des polnischen Staatspräsidenten

Abbazia, 13. August. Der Unterstaatssekretär für Auswärtiges, Bastianini, hat sich nach Laurana begeben, um den polnischen Staatspräsidenten zu begrüßen, der nach einem mehrwöchigen Erholungsurlaub mit seiner Familie nach Polen zurückkehrt. Staatspräsident Moscicki hat den Unterstaatssekretär gebeten, dem italienischen Regierungschef seine lebhafteste Genugtuung und seinen Dank für die herzliche Aufnahme auszusprechen, die ihm von Seiten der Behörden, wie auch der Bevölkerung zuteil geworden ist, sowie seiner Bewunderung für die faschistische Regierung und das italienische Volk Ausdruck zu geben.

Bersärfte Ausländerkontrolle in Frankreich

Paris, 13. August. Das französische Innenministerium kündigte am Freitag eine wesentliche Verschärfung der Kontrolle der Ausländer und der Ueberwachung der französischen Grenzen an. Sämtliche ausübenden Kontrollorgane werden in Zukunft verstärkt werden, ebenso wie die staatlichen und städtischen Verwaltungen, die sich mit der Erteilung der Aufenthaltsgenehmigungen und der Arbeitsbewilligungen zu beschäftigen haben.

Bromberger Gymnasialbau wird fortgesetzt

Bauverbot durch Thorner Wojewodschaft zurückgezogen

Thorn, den 10. August 1938.

An den „Schulverein Deutsches Privatschulhaus“ in Bromberg durch die Stadtverwaltung in Bromberg

Auf Grund der Art. 82, 93 und 94 der Verordnung des Staatspräsidenten vom 22. 3. 1928 über das Verwaltungsverfahren (J. u. R. R. Nr. 36, Pol. 341) zieht das Wojewodschaftsamt aus rechtlichen und tatsächlichen Gründen nach Kenntnisnahme der Angelegenheit die Anordnung der Stadtverwaltung Bromberg vom 26. Juli 1938 L. dz. VIII. 1 — 4131/38 zurück, durch welche die Weiterführung der Bauarbeiten, die mit der Beendigung der Schulgebäude zusammenhängt, verboten wird.

Für den Wojewoden:
(—) Ing. St. Klonowski,
i. B. des Abteilungsleiters.

nehmen zwischen Prag und Moskau wurde noch intimer, als Beneš mit Hilfe der kommunistischen Stimmen zum Präsidenten gewählt wurde. Er hat selbst von sich gesagt, daß er seit 1919 keine andere Politik betrieben habe, als diejenige der Freundschaft mit der Sowjetunion. Deswegen fanden er und seine Freunde nur Hohn und Spott für die Romantiker der alten Pan-Slawisten, die unter Führung von Kramarsch von einer Freundschaft mit den Bolschewisten nichts wissen wollten. Dr. Kramarsch gab diesen Linkspolitikern zur Antwort: „Als Führer des slawischen Romantismus muß ich über Dinge sprechen, von denen andere besser geschwiegen hätten. Wenn es keinen slawischen Romantismus gegeben hätte, wenn sich das alte Rußland nicht um den Preis seiner Existenz für die slawischen Völker geopfert hätte, dann würden sich Litwinow, Wallach, Finkelstein, Stalin, Dschugatschewski und Herr Dr. Eduard Beneš nicht im altherwürdigen Kreml die Hände schütteln, sondern höchstens in einem

kleinen Café im Pariser Quartier Latin sitzen, und die Herren würden höchstens von blutigen Ueberfällen auf zaristische Kassen erzählen. Die „Naiven“ bleiben dabei: „Lüge ist Lüge, Mord ist Mord, Raub ist Raub. Diese Naiven sterben langsam aus. Sie konnten sich angesichts des bolschewistischen Anschauungsunterrichts bis zum Tode nicht von ihrer „Naivität“ überzeugen. Herr Dr. Eduard Beneš ist aber mit seiner weisen Politik so weit gekommen, daß die Sowjets seine letzte Hilfe find. Er muß ihnen gehorchen. Er darf ihnen nichts übelnehmen.“

Und „Bentow“, das Blatt der Agrarier, hat kürzlich diese Charakterisierung Beneš bestätigt. Es schreibt: „Warum hält man die Tschechen für Bolschewisten? Weil man unser Repräsentationsorgan, die „Prager Presse“, liest. Sie ist so geschrieben, daß Ausländer nicht wissen, ist sie ein Blatt der kommunistischen Internationale oder der Moskauer Regierung?“

Es ist aus diesen Angaben zu ersehen, die dem interessanten Buch von Karl Vieh „Ver-

rat an Europa. Ein Rothuch über die Bolschewisierung der Tschechoslowakei“ entnommen sind, daß die Tschechoslowakei auf dem besten Wege ist, aus einer Filiale der französischen Politik zu einer Filiale des Bolschewismus zu werden. Daß diese Entwicklung immer weiter fortschreitet, hat das Mitglied des Politbüros der tschechischen kommunistischen Partei und der Prager Abgeordnete J. Slansky verkündet: „Die kommunistische Partei der Tschechoslowakei ist sich ihrer internationalen Verantwortung gegenüber dem internationalen Proletariat bewußt. Sie stellt vor dem Proletariat die Perspektiven und das Ziel auf, die Tschechoslowakei zu einem festen Bollwerk der Sowjetunion, zum Bollwerk und Brennpunkt der proletarischen Revolution in Mitteleuropa zu machen.“

Das französische Blatt „Paris Soir“, das anfänglich zitiert wurde, hat nach diesen Stichproben zu viel behauptet, als es die Tschechoslowakei als das „Flugzeugmutter-schiff“ der Sowjetunion bezeichnete.

Neuer japanisch-sowjetrussischer Zwischenfall

Sowjets beschließen japanischen Abgeordneten

Tokio, 13. August. Von der Insel Sachalin wird von der japanisch-sowjetrussischen Grenze ein neuer Grenzzwischenfall gemeldet. Eine sowjetrussische Grenzwaache beschloß das Mitglied des japanischen Reichstages Taschirogi, der von seinem Sohn und japanischen Grenzpolizisten begleitet war und die nordöstliche Grenze Sachalins besichtigte. Zwei japanische Polizisten wurden von den Sowjetrussen schwer verletzt. Von japanischer Seite wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß Taschirogi und seine Begleitung die Grenze nicht überschritten hätten.

Die ersten Besprechungen in Schangjeng

Tokio, 13. August. Als Ergebnis der ersten Unterredungen zwischen dem Vertreter der japanischen Armee, Oberst Tcho, und dem Vertreter der sowjetrussischen Fern-Ost-Armee, General Schutern, wird gemeldet, daß beide Parteien sich weitgehend in den Fragen der Vergütung und Beerdigung der Gefallenen unterziehen werden. Die Verhandlungen über eine genaue Abgrenzung beider Stellungen im Schangjeng-Abchnitt werden fortgeführt. Die Besprechungen fanden in einem Schulgebäude am Fuße der Schangjeng-Höhe statt.

Tokio über die Unterredung zwischen Schigemitsu und Litwinow-Finkelstein

Tokio, 13. August. Das japanische Außenamt gibt nachträglich Einzelheiten der Unterredung zwischen Schigemitsu und Litwinow-Finkelstein am 10. August in Moskau bekannt.

Gegenüber dem japanischen Vorschlag, den früheren Zustand, wie er vor dem 29. Juli war, wiederherzustellen, erklärte Litwinow-Finkelstein, daß die im Hunschunvertrag festgelegte Grenze zu gelten habe und die Sowjettruppen nicht zurückgenommen werden könnten, da das Gebiet unbefreitbar zum Sowjetterritorium gehöre. Die Zurückziehung der japanischen Truppen hinter die Grenzlinie sei dagegen wünschenswert. Der Einwurf Schigemits, daß die Anwesenheit der Sowjettruppen unmittelbar an der Grenze die Grenzregulierung behindere, wurde von Litwinow-Finkelstein verneint. Er erklärte dabei, daß keine ausländische Macht von der Sowjetregierung die Rückziehung der Sowjettruppen auf eigenem Gebiet fordern könne.

Im weiteren Verlauf der Unterredung über die Zusammenfassung der Grenzkommission schlug Litwinow-Finkelstein schließlich vor, zwei sowjetrussische und zwei japanisch-mandschurische Vertreter und einen neutralen Beobachter einzusetzen. Der japanische Botschafter erwiderte darauf, daß der Vorschlag, einen neutralen Beobachter hinzuzuziehen, völlig neue Fragen aufwerfe. Die Erörterung dieser Fragen würde nicht nur das Gesamtproblem der Grenzkommission komplizieren, sondern auch die Verhandlungen über den Waffenstillstand hinausziehen, daher sei es besser, diesen Vorschlag nicht aufzunehmen. Schließlich des als Verhandlungsgrundlage gedachten Hunschunvertrages erklärte sich Litwinow-Finkelstein bereit, auch das von japanischer Seite angeführte Material zu berücksichtigen. Er betonte jedoch, daß in Zweifelsfällen der Hunschunvertrag allein ausschlaggebend sei.

Dank an die Koreanische Armee

Tokio, 13. August. Wie Domei meldet, sandte Marschall Kanin, der Chef des Generalstabs der Armee, am Donnerstag dem Höchstkommandierenden der Koreanischen Armee, General Nakamura, ein Schreiben, in dem er ihm seine Anerkennung für die tapferen Bemühungen der Koreanischen Armee, die Grenze erfolgreich zu sichern, ausdrückt. In dem Schreiben wird auch die Anteilnahme für die bei den Feindseligkeiten Getöteten und Verwundeten ausgesprochen.

Uebergelaufen!

Paris, 13. August. Auch die Agentur Jour-nier meldet aus Moskau, daß während der Kämpfe zwischen den japanischen und sowjetrussischen Truppen an der mandschurischen Grenze zahlreiche sowjetrussische Offiziere und Soldaten desertiert seien.

Der Politische Kommissar der Roten Armee habe eine strenge Untersuchung eingeleitet; ein militärisches Sondergericht, das in Chabarowsk tagt, werde die Deserteure aburteilen.

Moskaus Niederlage im Spiegel der polnischen Presse

Warschau, 13. August. (Eigener Bericht.) Der im Fernen Osten zwischen der Sowjetunion und Japan abgeschlossene Waffenstillstand wird in einem Leitartikel der „Gazeta Polska“ seiner politischen Bedeutung nach analysiert. Das offiziöse Blatt weist darauf hin, daß der Waf-

fenstillstand unter den gleichen Bedingungen abgeschlossen wurde, die noch wenige Tage vorher Litwinow kategorisch abgelehnt hatte. Die Gründe für diesen Moskauer Umfall, der nach der Ansicht des Blattes der Sowjetunion einen außerordentlich starken Prestige-Verlust bringen muß, sieht die „Gazeta Polska“ in dem schlechten moralischen Stande der Sowjetarmee, in den zahlreichen Desertionen aus den Reihen der Sowjetarmee und in dem sich daraus ergebenden Risiko des Zweifrontenkampfes. Das diplomatische Spiel Japans ist nach der Meinung der „Gazeta Polska“ meisterhaft gewesen. Japan habe den ganzen Effekt der sowjetrussischen Kriegsdemonstration torpediert, was nicht nur in China, sondern auch in der Tschechoslowakei und in Spanien Eindruck machen sollte. Es habe sich weiter gezeigt, daß Japan noch über 5 Millionen Reservisten mobilisieren konnte und deshalb den Krieg zwar nicht ersehe, ihn aber auch nicht fürchte. Die Niederlage Moskaus sei um so schwerer, als die sowjetrussischen Hoffnungen sehr hoch geschraubt waren. Moskau werde seine Niederlage nicht vergessen und sich in Zukunft bei allen Handlungen von dem Revanchegeanken leiten lassen.

In ähnlichem Sinne kommentiert auch der „Egypte P.oran“ die Vorgänge im Fernen Osten. Das Blatt schreibt, Moskau habe an der mandschurischen Grenze seine europäische Niederlage wettmachen wollen. Es habe zeigen wollen, daß die Reinigung der Roten Armee

Tschechisches Militär stört die Verhandlungen EdP—Kodza

Planmäßige Einmischung

Prag, 12. August. Während die tschechische Regierung nunmehr ernstlich Anstalten macht, die Verhandlungen mit der Subtendentschen Partei durchzuführen, häufen sich die Vorstöße tschechischer Parteien und Verbände, die Kodza von vornherein die Hände binden wollen. Demonstrativ wird die Regierung gewarnt, bei den Verhandlungen auf nichtparlamentarischem Boden „zu weit gehende“ Zugeständnisse zu machen. Von nicht zu unterschätzender Bedeutung ist ein Aufruf des Verbandes der tschechischen Offiziere, der in der Zeitschrift des Verbandes „Důstojnický list“ veröffentlicht wird. Darin heißt es u. a.:

„Die Autorität des Staates darf unter keinen Umständen geschmälert, untergraben oder herabgesetzt werden, nicht durch eine einzige Tat, nicht durch ein einziges Wort mehr! Von dieser Stellung darf kein Rückzug angetreten werden. In ihr können wir leben und arbeiten, verteidigen und kämpfen, wir können sterben, aber wir können nicht mehr zurückweichen, nicht um einen Schritt, nicht um einen Fuß breit.“

Es erregte in politischen Kreisen Aufsehen, daß auf diese Weise die tschechoslowakische Armee sich in die Politik einmischte, denn es ist kein Zweifel, daß mit dieser Aufforderung gegen Zugeständnisse an die Subtendentschen Stimmung gemacht werden soll. Die Staatsautorität bedroht niemand, ausgenommen jene tschechischen und marxistischen Kreise, die unter dem Deckmantel der Staatsautorität eine Willkürherrschaft im subtendentschen Gebiet aufzurichten trachten. Es ist im allgemeinen nicht üblich, daß der offizielle Verband eines Heeres mit politischen Forderungen in einem derartigen Ton an die Regierung herantritt.

Für den Friedenswillen maßgebender tschechischer Kreise ist diese Einmischung von militärischer Seite ebenso wenig ein gutes Zeichen wie für die in dieser Armee herrschende Disziplin. Es wäre interessant, zu wissen, wie Lord Runciman die so geschaffene Lage auffaßt.

Neue tschechische Boykott-Aktionen

Warschau, 13. August. Die Polnische Telegraphen-Agentur berichtet aus Warschau-Ostau über neue Boykott-Aktionen, die gegenüber den polnischen Kaufleuten seitens tschechischer Staatsbeamter und der tschechischen Bevölkerung bei Jablonsko angewandt werden. Besonders starke Ausmaße habe der Boykott bei einem der polnischen Kaufleute angenommen, der seine Kinder in die polnische Schule schickte. Die Frau des örtlichen tschechischen Grenzbeamten habe dem polnischen Kaufmann gegenüber erklärt, daß der Boykott erst aufhören werde, wenn der polnische Kaufmann seine Kinder in die tschechische Schule einschulen läßt.

Nach einer Meldung der Polnischen Telegraphen-Agentur versuchen die jüdischen Industriellen, im subtendentschen Grenzgebiet eine Panikstimmung hervorzurufen. In den letzten Wochen haben nach dieser Mitteilung jüdische

auf den Kampfwert der Truppen ohne Einfluß geblieben sei. Es habe schließlich die chinesische Front durch eine Diversion an der mandschurischen Grenze entlasten wollen. Keines dieser Ziele jedoch habe Moskau erreichen können.

Neuer japanischer Luftangriff auf Wutschang und Hankau

Hankau, 13. August. Die japanische Luftwaffe führte am Freitag morgen auf die Städte Wutschang und Hankau einen neuen Luftangriff durch, der dem Bombardement vom Donnerstag an Heftigkeit nicht nachstand. Der Hauptangriff richtete sich gegen Wutschang, wo der Nordbahnhof und die dazugehörigen Anlagen immer wieder mit Bomben belegt wurden. Dabei gerieten ein Dampfer und zahlreiche Eisenbahnwagen in Brand. Die Zahl der Toten und Verwundeten soll sehr hoch sein. An den Angriff schlossen sich nördlich von Hankau Luftkämpfe an, über deren Ergebnis nähere Einzelheiten noch nicht vorliegen.

Zu dem Luftangriff auf Hankau setzten die Japaner über hundert Flugzeuge an, die bisher größte gegen Hankau verwendete Zahl. Von japanischer Seite verlautet, daß die Flieger große Erfolge gegen die verschiedensten militärischen Ziele, wie die Eisenbahnstationen auf dem Süds- und Nordufer erzielt haben. Sie sollen größtenteils zerstört sein, wobei dort lagernde Militärräte vernichtet wurden. Auch die Befestigungsanlagen und das Kommandogebäude der 2. chinesischen Division und der 4. Brigade in den Wuchang-Forts bei Hankau wurde heftig beworfen. Flakabwehr wurde nur bei Annäherung der Flieger beobachtet, so daß die Bomben aus niedrigeren Höhen abgeworfen werden konnten.

Bereinigten Ungarischen Nationalpartei empfangen und mit ihr über das Memorandum verhandelt, das die Partei ihm vor einiger Zeit vorgelegt hatte.

Prags Zenjurmashine auf hohen Touren

Prag, 13. August. Aus dem Amtsblatt der Tschechoslowakischen Republik vom 11. August, das diesmal 82 (!) Beschlagnahmen bekannt gibt, geht hervor, daß die tschechische Zenjurmashine auf hohen Touren läuft. Unter den erwähnten beschlagnahmten Blättern befinden sich 75 reichs- und fünf subtendentsche.

Balbo im Bereich des Technischen Amtes der Luftwaffe

Berlin, 13. August. Der Luftmarschall des italienischen Imperiums, Italo Balbo, verbrachte den Freitag im Bereich des Technischen Amtes der Luftwaffe, um die letzten Muster des deutschen Fluggeräts zu besichtigen. Die Flugzeuge, die sich in der Erprobung befinden, sowie die Motoren und Flugzeuggeräte erwecken sein aufmerksames Interesse und das seiner Begleitung.

Pünktlich um 9.30 Uhr traf Marschall Balbo auf dem Flughafen Tempelhof ein, wo ihn der Staatssekretär der Luftfahrt, General der Flieger Milch erwartete, um mit ihm zu einer Erprobungsstelle des Technischen Amtes zu fliegen.

Im Beisein des Staatssekretärs, General der Flieger Milch, und des Chefs des Generalstabes der Luftwaffe, Generalleutnant Stumpff, wurden dem Luftmarschall die neuesten Flugzeuge im Fluge vorgeführt. Generalmajor Udet flog den Ziefler „Storch“ selbst vor, um die ausgezeichneten Flugeigenschaften dieses Flugzeuges besonders anschaulich zu machen. Der Luftmarschall gab seine Anerkennung über das Gesehene in temperamentvoller Art zum Ausdruck.

Gegen 16 Uhr flog Generalmajor Udet mit Marschall Balbo im Ziefler „Storch“ nach der Schorfheide.

Der amerikanische Botschafter bei Bonnet

Paris, 13. August. Außenminister Bonnet hat am Freitag nachmittag den amerikanischen Botschafter in Paris empfangen. Im Anschluß daran hatte Bonnet eine Unterredung mit Ministerpräsident Daladier.

Die bedeutendste Stadt Estremaduras gefallen

Rohe Offensiv-Versuche bei Albarracin und Segre Die Angreifer aufgerieben

Salamanca, 13. August. Wie der nationale Heeresbericht vom Freitag meldet, versuchten die Roten im Abschnitt Albarracin am Guadaluvar und am Tajo, in die nationale Front einzubrechen, wobei sie jedoch außerordentlich schwere Verluste erlitten. Die Nationalen umzingelten zwei angreifende rote Brigaden und rieben sie völlig auf, danach gelang es ihnen sogar noch, ihre Linien zu verbessern.

An der Ebro-Front setzten die nationalen Truppen ihren Vormarsch fort, schlugen jeden Widerstand des Feindes nieder und wiesen Gegenangriffe der Roten ab. Laut Auslagen Gefangener einer roten Division haben die Roten über 4000 Gefallene verloren. So hatte allein am Freitag eine rote Division 800 Mann verloren.

An der Segre-Front trieben die nationalen Truppen die angreifenden roten Einheiten über den Segre-Fluß zurück. Bei diesem Angriffsversuch verloren die Roten 200 Gefangene und über 400 Tote. Elf rote Tanks wurden zerstört.

In Estremadura setzten die Nationalen ihren Vormarsch fort und nahmen mehrere Höhenzüge und die Stadt Cabeza del Buey, die sie zuvor umzingelt hatten. Vor der Einnahme hatten die Bolschewisten wieder in hergebrachter Weise mehrere Häuser in Brand gesteckt. Die Roten verloren hier 147 Gefallene und über 200 Gefangene sowie zahlreiches Kriegsmaterial.

Die nationale Luftwaffe schloß im Luftkampf an der Estremadura-Front vier rote Curtismaschinen und an der Ebro-Front einen Martin-Bomber und drei Katiusta-Apparate ab. Die nationalen Luftstreitkräfte bombardierten am 10. August militärische Ziele in Barcelona, ein Waffenlager in Alicante und den Hafen von Valencia.

Wie der nationale Heeresbericht ergänzend mitteilt, drangen die Truppen General Ducipio de Planos konzentrisch auf Cabeza del Buey, das mit 15 000 Einwohnern zu den bedeutendsten Orten Estremaduras gehört, vor und vertrieben nach Ueberwindung der Widerstandszentren restlos den Feind. Die vollständige Zerstörung durch die Bolschewisten konnte nur durch das über- raschend schnelle Eindringen der nationalen

Truppen verhindert werden, doch sind immerhin noch viele Gebäude und eine wertvolle Kirche der bolschewistischen Zerstörungswut zum Opfer gefallen. Anschließend rüdten die nationalen Truppen noch 4 Kilometer in östlicher Richtung vor.

Nach dem Scheitern der roten Offensive auf dem rechten Ufer des Ebro versuchte die rote Heeresleitung, einen neuen Angriff im Segre-Abchnitt bei Villanueva de la Barca, den sie mit roten Elitentruppen durchführte, um das Gebiet nördlich von Lerida zu bedrohen. Nach ausgiebiger Vorbereitung durch die Artillerie und die Luftwaffe griffen die Bolschewisten unter Einsatz von 25 sowjetrussischen Tanks an. Obgleich sie zahlenmäßig in großer Uebermacht waren, hielt General Moscardo ihre Offensive wider Erwarten auf und brachte ihnen, besonders durch den Einsatz seiner Flugtreitkräfte, hohe Verluste bei, so daß sie gezwungen wurden, sich über den Segre-Fluß zurückzuziehen. Der Gegenstoß der Nationalen war so stark, daß die Roten bei ihrer Rückkehr über den Segre ungeheure Verluste erlitten, so daß der Fluß mit ihren Leichen angefüllt war.

Note Diebe

Bilbao, 13. August. In einem Versteck bei Borriol (Provinz Castellon de la Plana) wurde von den Nationalen eine große Anzahl wertvoller antiker Münzen gefunden, die von den Rotmilizen aus dem Besitz der Universität Madrid geraubt worden waren. Der Schatz wurde dem nationalen spanischen Amt zum Schutz nationaler Kulturgüter zugeführt.

Eine einzige Scheibe Brot für den Tag

Berignan, 13. August. Nach glaubwürdigen Nachrichten aus Barcelona bereitet dem spanischen Regime in Katalonien die Verpflegungsforderung steigende Schwierigkeiten. Die Herabsetzung der wöchentlichen Brotration auf 350 Gramm pro Person steht vor der Tür. Das bedeutet also, daß an jedem Tag nur eine einzige Scheibe Brot gegessen werden darf. Die Rationierung wird auf 75 Gramm wöchentlich herabgesetzt.

„Maulkorb der Bürokratie“

Was hemmt die Entwicklung der polnischen Wirtschaft?
Der J. A. G. gegen die „Magenotlinie“ der Verordnungen

D. P. D. „Seit vielen Jahren bin ich Kunde einer der großen Berliner Banken. Vor einem Jahr fuhr ich nach Berlin, um hier einige komplizierte Finanzgeschäfte zu erledigen. Ich fuhr mit dem Auto Unter die Linden und dachte mit Sorge an die vielen Angelegenheiten, die ich in einer fremden Stadt erledigen mußte, wo ich weder Bekannte noch Verbindungen hatte.

Am Eingang des großen Gebäudes der Dresdner Bank fragte mich der Pförtner höflich nach meinen Wünschen. Einige Sekunden später hatte ich ein nummeriertes Kärtchen in der Hand, und ein eleganter Gentleman sagte mir, als ich ihn deutsch anredete, daß ich auch polnisch sprechen könne. Es zeigte sich, daß die Beamten der „Abteilung Polen“ fließend polnisch sprachen.

Ich erklärte dem Herrn also meine Wünsche in der Muttersprache. Im Verlauf von zehn Minuten waren alle Formalitäten erledigt, und der Bog fuhr mich wieder ins Parterre zur Kasse. Hier wies man mir einen Sejel und Zeitungen an und bat mich von vornherein um Entschuldigung, wenn die Verbuchung in der Kasse länger als 10 Minuten dauern sollte. In Wirklichkeit wurde mir schon nach wenigen Minuten mein Geld ausgehändigt und man informierte mich in allen Einzelheiten über die weiteren von mir zu unternehmenden Schritte in meiner Angelegenheit.

Beim Verlassen der Bank dachte ich: Seit Jahren zahle ich diesen Gentlemen Provisionen und Manipulationsgebühren, die übrigens sehr niedrig sind, aber jetzt weiß ich wirklich, wofür ich sie zahle. Ich werde schnell und zuvorkommend bedient und bei jedem Schritt läßt man mich fühlen, daß die Bank für mich da ist, nicht ich für die Bank.“

Dies ist die von uns wörtlich zitierte Einleitung zu einem Leitartikel, den der Krakauer „JAC“ dieser Tage veröffentlichte. Dieser Aufsatz befaßt sich mit dem Bürokratismus in Polen, und der Verfasser stellt sein Erlebnis in der Dresdner Bank an die Spitze, um den Unterschied zwischen der Behandlung des „kleinen Mannes“ in Polen und in Deutschland zu illustrieren.

Es gehört zu den Gepflogenheiten des „JAC“, gegen den Statismus in Polen und seine Folgen, den Bürokratismus, Sturm zu laufen. Man darf Beispiele, die der „JAC“ im Interesse der von ihm vertretenen Auffassungen anführt, nicht allzu ernst nehmen, denn wenn er heute den Geschäftsverkehr in Deutschland über den grünen Alee lobt, so kann er morgen, wenn es ihm in die politische Konzeption paßt, in Deutschland einen Bürokratismus entdecken, der Handel und Gewerbe schwer schädigt. Man darf dem freihändlerischen Tendenzen vertretenden „JAC“ nicht immer glauben, wenn er seinen Landsleuten den Spiegel ihrer eigenen Unvollkommenheit vor Augen hält. Wenn er

keine politischen und wirtschaftlichen Maximen verkündet, dann sind ihm Uebertreibungen gerade recht, und auch — das auf der nächsten Seite schon wieder gescholtene — Deutschland wird als Vorbild verschmäht.

Trotzdem hat das, was der Verfasser des erwähnten Aufsatzes über die „Magenotlinie“ der staatlichen Verordnungen und Beschränkungen und über den „Maulkorb der Bürokratie“ in Polen anführt, manches für sich. Da wir uns nicht anmaßen, kritische Betrachtungen von Polen über den Staat zu unseren eigenen zu machen, lassen wir lieber den „JAC“ zu Wort kommen:

Dem Verfasser kommt es vor allem darauf an, festzustellen, warum Polen ein Land ist, in dem jegliche amtliche Initiative und Tätigkeit zu einem „Golgotha“ wird. In Polen, so schreibt er, ist die gesamte Privatwirtschaft durch den Maulkorb des Bürokratismus gefesselt, der jede Initiative im Keim erstickt. Der polnische Beamte ist physisch ungewandt, lebensfremd und besitzt kein Verständnis für die einfachsten Grundsätze der wirtschaftlichen Kalkulation. Wirtschaftliches Denken ist ihm völlig fremd und geradezu verabschiedet. Von einer Besserung im Wirtschaftsleben kann nicht die Rede sein, solange Polen nicht seine Bürokratie, die ein jeglicher Besserung feindliches Klima schafft, elastischer macht. In Westeuropa ist der Beamte Helfer des Wirtschaftlers. Wäre eine in der Geschichte Europas so beispiellose Motorisierung, wie die des Dritten Reiches möglich gewesen, ohne die Hilfe des staatlichen Verwaltungsapparates? Die Behauptung, daß die Jugend keine Neigung für die freien Berufe zeige, und daß es Polen an Leuten mit Initiative und Unternehmungsgeist fehle, ist nicht wahr. Es gibt solche Leute, aber die meisten von ihnen müssen auf halbem Wege aufgeben,

Eine militärische Ehrung

Berlin, 13. August. Dem früheren Chef des deutschen Heeres, Generaloberst Freiherrn von Frisch, ist von Seiten Adolf Hitlers als des Obersten Befehlshabers der Wehrmacht eine bemerkenswerte Ehrung zuteil geworden. Auf einem pommerischen Truppenübungsplatz erfolgte die Uebergabe des Artillerie-Regiments 12 an den vom Führer und Reichkanzler zum Chef dieses Regiments ernannten Generaloberst Freiherrn von Frisch. Die Uebergabe vollzog in einer der Tradition entsprechenden feierlichen Form der derzeitige Oberbefehlshaber des Heeres, Generaloberst v. Brauchitsch. Adolf Hitler hatte dieses Ereignis zum Anlaß genommen, um durch ein persönliches Schreiben die Verdienste des Generals von Frisch um den Aufbau der neuen Wehrmacht Deutschlands zu würdigen. Bei der feierlichen Uebergabe auf dem Truppenübungsplatz stellte Generaloberst v. Brauchitsch in seiner Ansprache fest, daß der mit der Ehrung bedachte frühere Oberbefehlshaber des Heeres dafür gesorgt habe, daß das kostbare Erbe preußisch-deutscher Soldatentums nicht untergehe. Die heutige Ehrung bringe auch äußerlich wieder die enge Zusammengehörigkeit zum Ausdruck, die den General von Frisch mit der Wehrmacht verbinde. In seiner Antwort dankte der frühere Oberbefehlshaber des Heeres für die selbstlose Arbeit und Pflichterfüllung, die im deutschen Heer geleistet werde. „Als Oberbefehlshaber des Heeres habe ich“, so bekannte Generaloberst Freiherr v. Frisch, „meine Aufgabe nicht zuletzt darin gesehen, das Erbe preußisch-deutscher Soldatentums mit dem sieghaft vorwärtstürmenden Geist des Reiches Adolf Hitlers zu verbinden und zu verschmelzen.“

habere des Heeres dafür gesorgt habe, daß das kostbare Erbe preußisch-deutscher Soldatentums nicht untergehe. Die heutige Ehrung bringe auch äußerlich wieder die enge Zusammengehörigkeit zum Ausdruck, die den General von Frisch mit der Wehrmacht verbinde. In seiner Antwort dankte der frühere Oberbefehlshaber des Heeres für die selbstlose Arbeit und Pflichterfüllung, die im deutschen Heer geleistet werde. „Als Oberbefehlshaber des Heeres habe ich“, so bekannte Generaloberst Freiherr v. Frisch, „meine Aufgabe nicht zuletzt darin gesehen, das Erbe preußisch-deutscher Soldatentums mit dem sieghaft vorwärtstürmenden Geist des Reiches Adolf Hitlers zu verbinden und zu verschmelzen.“

Jbn Saud auf dem Wege nach London

Paris, 12. August. Der König der Hebräer, Jbn Saud, ist am Freitag mit dem Dampfer „Strathnaber“ in Marseille eingetroffen; er wird sich über Paris nach London begeben.

Rheuma—Gicht

Frauen-, Kinder- und Herzkrankheiten
Stoffwechselleiden, obere Luftwege, Nerven

behandelt

BAD INOWROCLAW

Wasserheilverfahren

III. Saison

ab 16. August

Inhalatorium

Pauschalkuren in der III. Saison

2 wöchentl. 126.—

3 wöchentl. 185.—

Kostenlose Prospekte auf Wunsch durch die Badeverwaltung.

Roosevelt sehr aktiv

Kampfansage an alle Gegner der New-Deal-Politik

New York, 13. August. Präsident Roosevelt, der am Mittwoch nach mehrtägiger Erholungsreise im Pazifik an Bord des Kreuzers „Houston“ in Pensacola (Florida) eingetroffen war, gestaltete die Weiterfahrt nach Washington zu einer ungewöhnlichen Wahlkampfreise, auf der er als Führer der Demokratischen Partei den Gegnern der New-Deal-Politik, besonders in den eigenen Reihen, den schärfsten Kampf ansetzte. Hierdurch erhalten die demokratischen Urwahlen in den Bundesstaaten, in denen sich die Verfechter und die Gegner der Politik Roosevelts als Kandidaten gegenüberstehen, eine besondere Schärfe.

In einer Rede in Barnesville (Georgia) sprach Roosevelt am Donnerstag u. a. von einem sogenannten progressiven Liberalismus und einem Typ von Konservatismus, der den sozialen und wirtschaftlichen Fortschritt hemme. Die erfolgreiche Lösung der Wirtschaftsprobleme in den Südstaaten erheische eine Großoffensive der Bundesregierung. Es müßten daher nur Männer in den Kongreß geschickt werden, die für die Ziele der Regierung kämpften. Roosevelt schlug dann vor, daß die Wähler Georgias an Stelle des jetzigen langjährigen Bundes Senators Walter George, der „zu konservativ“ sei, den gleichfalls für den Bundes Senat kandidierenden Bundesanwalt Camp wählen sollten.

Eine schwimmende U-Boot-Werkstätte

London, 13. August. Auf der Werft von John Brown & Co. in Clydebank wurde gestern das Deposchiff für Unterseeboote „Forth“, dessen Baukosten sich auf fast zwei Millionen Pfund belaufen, vom Stapel gelassen.

Das Deposchiff „Forth“, das als schwimmende Werkstätte für U-Boote gebraucht wird, hat eine Wasserverdrängung von 3000 Tonnen, seine größte Länge beträgt 166 Meter. Die Bestückung besteht aus 11,5 Zentimeter-Geschützen in Zwilling-Aufstellung.

Aus Leo Wegeners Lebensarbeit

Will man den Wert und die Bedeutung eines Menschen richtig erkennen, so muß man hineinhorchen in das Echo, das sein Wirken nach seinem Hinscheiden bei all denen auslöst, die ihm nahestanden und die dieses sein Wirken entsprechend einschätzen können. Wenn auch die Tätigkeit Leo Wegeners, des Einigers und langjährigen Leiters des Verbandes deutscher Genossenschaften in Polen, in unserem Gebiet schon vor seinem Tode die entsprechende Würdigung erfahren hat, so ist doch die sachliche Zusammenfassung alles dessen, was er für die Genossenschaften und die deutsche Volksgruppe in den Westgebieten getan hat, unter Würdigung auch des menschlichen dieses großen Mannes erst nach seinem Tode erfolgt. Besonders Verdienst erwarb sich in dieser Beziehung Dr. Friedrich Swart, der immer das besondere Vertrauen Leo Wegeners besaß und der dessen Erbe in den hiesigen Genossenschaften übernahm. Er, der verdienstvolle Nachfolger Dr. Wegeners, der wie kein anderer berufen ist, dem Einiger der Genossenschaften in Westpolen ein Denkmal zu setzen, hat schon in mehreren beachtenswerten Aufsätzen den Genossenschaftler und den Menschen Leo Wegener geschildert und von ihm das Bild eines wahrhaft aufrichtigen Mannes entworfen, der unermüdlich viel für uns und unser Deutschtum bedeutete.

Nun ist vom Verband deutscher Genossenschaften in Polen ein in der „Concordia“ Sp. A., Poznań, gedrucktes, von Dr. Swart bearbeitetes Werk: „Aus Leo Wegeners Lebensarbeit“ herausgegeben worden, das, wie Dr. Swart in einem Vorwort sagt, zu den Mitgliefern unserer deutschen Genossenschaften und zu ihren Kindern sprechen will,

die einmal das genossenschaftliche Erbe übernehmen werden. Das Buch soll ferner das persönliche Bild Dr. Leo Wegeners in unserer Mitte lebendig erhalten und damit an die Mühen und Kämpfe erinnern, unter denen unser Genossenschaftswesen sich seinen Weg bahnen und mit denen es sich seine Eignung erwerben mußte.

In einem einleitenden Aufsatz schildert dann Dr. Swart den Werdegang Leo Wegeners. Er erzählt von dessen unfähigen körperlichen Leiden und von der bewundernswürdigen Energie, mit der er sein Studium fortsetzte und schließlich die so segensreich ausgefallene Arbeit in unserem Gebiet übernahm, die durch die Einigung und Festigung des deutschen Genossenschaftswesens gekrönt wurde. Wenn Dr. Swart an den Schluß seines Aufsatzes die Worte stellt: „So lebt er in seinem Werk bei uns fort“, dann ist Dr. Leo Wegeners Lebensarbeit prächtig und treffend charakterisiert.

Das 279 Seiten umfassende Werk (Preis 5,50 zł) enthält eine Auslese aus der Fülle der Schriften Leo Wegeners, mit denen er seinen klaren und weitschauenden Blick unter Beweis stellte und die zum großen Teil bleibenden Wert besitzen. In seiner Gliederung: Erinnerungen an Leo Wegener, Geschichtliches und Persönliches, Genossenschaftswesen, Der Bauer und seine Scholle hält das Buch die überaus schöpferischen Gedankengänge dieses großen Genossenschaftlers fest, dessen Ideenflug seiner Zeit oft vorausleuchtend, wegweisend für die genossenschaftliche Arbeit und die Gestaltung der deutschen Volksgruppe in Polen war und noch heute ist.

Und so ist das Buch in seiner von Dr. Swart meisterlich zusammengestellten Form nicht nur ein Denkmal für Leo Wegener, sondern auch ein Standardwerk der deutschen Belange in Polen, das in jedem deutschen Hause einen würdigen Platz finden müßte.

E. Petrucci.

Die polnische Legende vom Danziger Massenmord (1308)

Im „Kurier Poznański“ vom 10. 8. 38 lesen wir einen Artikel „Rzeź Gdańszczan w dzień św. Dominika“. Es wird darin die alte Lügenmähe aufgetischt, der deutsche Ritterorden habe im Jahre 1308 am Tage des Hl. Dominik 10 000 slawische Urbewohner von Danzig abgeschlachtet und dann hätte er die Stadt von neuem mit Deutschen besiedelt. Auf diese Weise setzen nun heute in Danzig die — Niemcy. Wir bringen daher aus dem Buch von Dr. Kurt Vlak „Der Mythos vom Deutschen in der polnischen Volksüberlieferung und Literatur“ einen Abschnitt, der von dieser Lüge als Legende schreibt, daß auch die ernstzunehmende polnische Wissenschaft sie einmütig ablehnt. Bei dieser Gelegenheit raten wir den polnischen und deutschen Interessenten, Vlak nahezu ausverkauft Buch (geb. 18 zł.) bald zu bestellen bei der „Historischen Gesellschaft“ Poznań, Al. Marja. Pilsudskiego 16.

Eine der unsaubersten Legenden der polnischen Propagandahistorie und der schöngeistigen Literatur ist die häufig wiederholte Greuelmähe von der heimtückischen Abschlachtung der 8 000 bis 10 000 friedlichen slawischen Bewohner Danzigs und von der Zerstörung der Stadt durch die deutschen Ordensritter im Jahre 1308.

Die wildeste dichterische Ausmalung enthält St. Zeromski „Wiatr od morza“. Die Ordensritter kommen nach dem damals angeblich vorwiegend slawischen Danzig im Einverständnis mit dem polnischen König, um die Stadt von den Brandenburgern zu befreien, nachdem sie sich verpflichtet hatten, sie wieder zu verlassen. Statt dessen ferkern sie Bogus, den Anführer

der Polen, ein und lassen an einem Jahrmarschtag die wehrlosen Bewohner Danzigs und die vom Lande herbeigeeilten Besucher hinhängen. Bei Zeromski steht von den Untat der „deutschen Hunde“ u. a. also geschrieben:

„Bei der neuen Stadtmauer trauten sich die Leute, die nicht wußten, wo sie sich verstecken sollten, mit den Fingernägeln in die hohe, blinde und stumme Wand, als wenn sie in plötzlicher Verblendung glaubten, daß diese steinerne Mauer Mitleid empfinden würde, wenn die Menschen es verloren hätten. Aber der „Rief in die Röt“ war stumm und ohne jedes Gefühl, groß in seiner Rache, hart in seiner Verachtung und mit Wollust tödend, wie die Menschen. Dort an seinem Fuße wurde das Gemetzel zu einem wahren Höllenbild. Die Kreuzrittersöldner, geschult in den ausgefeiltesten Verbrechen in den Wäldern und auf den Brandstätten der preußischen Unterjochung, hieben die Menschenmassen zusammen, wie der Holzfäller, der, stöhnend bei seiner Arbeit und schwitzend vor Anstrengung, Bäume fällt.“

„Die Soldaten des Ordens drangen in beide Kirchen ein und vergossen das Blut an den Stufen der Altäre. Die Kreuzritter-azt ließ niemand auf den Markt durch. Sie rasten im Wahnsinn des Verbrechens, in wildem Rauf, in der Rache um der Rache willen und in einer wahren Kunst des Mordens. Einer hieb mit einem Schlag die Köpfe von den Rümpfen, ein anderer hieb von den Armen die stehenden erhobenen Hände ab. Bis die Schweine, die in ihren warmen Pfützen lagen, verwundert in dem mit

Der Ring des Brätendendenten / Zwei Episoden

Von WILHELM WEIGAND

Copyright Steubenverlag, Berlin.

Als der Bundeskanzler Graf Bismarck nach der feierlichen Proklamation des Deutschen Reiches im Spiegelsaal des Schlosses zu Versailles vom Festmahl der Fürsten in sein Quartier in der stillen Rue de Provence zurückkehrte, fiel es den Herren seines Stabes, den Räten und Sekretären auf, daß er müde und verstimmt ausjah und seine Stimme matter als gewöhnlich klang. Auf dem bescheidenen Zimmer, das der Kanzler im ersten Stock der Villa Joffé bewohnte, blieb er, mit dem Helm in der Hand, lange vor dem Tische sitzen, auf dem eine Karte Frankreichs ausgebreitet lag, und die Ereignisse der letzten Zeit überflogen ihn noch einmal mit der Gewalt schwärender Erinnerung: er gedachte der Zwistigkeiten mit den Militärs, die ihn, den leitenden Staatsmann, oft genug im Dunkeln über ihre Mahregeln ließen; der Venglichkeit des Königs Wilhelm, der nur als Preuße fühlte und dachte; der schwierigen Verhandlungen mit den süddeutschen Staaten; der merkwürdigen Stimmen, die oft genug, mahnend oder quengelnd, aus der Heimat herüberdrangen, und des glänzenden Schauspiels im Schloß des Sonnenkönigs, das endlich sein Werk, die Einigung Deutschlands und Schaffung des neuen Reiches, krönte. Mit bitterem Lächeln gedachte er des Umstandes, daß ihm sein allergnädigster Herr, Kaiser Wilhelm, nach der Beendigung des historischen Festaktes in der großen Galerie des Schlosses nicht die Hand gereicht hatte. Doch vor dem vollendeten Werke, das er als sein eigenstes betrachten durfte, überfiel den Schöpfer jählings die Melancholie alles Fertigen.

Noch während der Kanzler ohne eigentliche Feststimmung seinen Gedanken nachging, meldete ein Kanzleibediener, daß eben ein französischer Offizier mit einem Schreiben eingetroffen sei und auf den Herrn Grafen im Salon warte. Der Kanzler stieg sofort hinauf, um den Offizier zu begrüßen, und als er das Schreiben in Empfang genommen hatte, war mit einem Schlage jede Spur seelischer Abspannung aus seinem Gesicht verschwunden: der französische Minister des Auswärtigen, Jules Favre, hat in dem Schreiben um eine Unterredung, und Bismarck diktierte einem der Sekretäre sofort die Antwort, daß er bereit sei, den Vertreter der französischen Regierung zu jeder Zeit zu empfangen. Als der Offizier mit dem Schreiben weggegangen war, ließ sich der Kanzler eine Portion kaltes Rebhuhn und eine Flasche Bier geben und erörterte das Gesuch des berühmten Advokaten mit seinem Stabe sofort in seiner offenen Weise: Jules Favre habe früher, wie den Herren bekannt sei, versucht, aus dem belagerten Paris zu entkommen, indem er um einen Passierschein durch die deutsche Linie bat, um an der Londoner Konferenz zur Regelung der Schiffsfrage auf dem Schwarzen Meer teilzunehmen und da Frankreichs bedrängte Lage zur Sprache zu bringen; er, Bismarck, habe ihm aber in einem Schreiben bedeutet, seine Ehre erfordere, in Paris zu bleiben und zur Lösung der Lage beizutragen, in die Frankreich nicht ohne seine eigene Schuld geraten sei, und dies habe gewirkt. Der Stab des Bundeskanzlers aber schloß aus dem Ton der Rede, daß es um Deutschlands Sache gut stehe.

Fünf Tage darauf, gegen sieben Uhr abends, traf der Minister des Auswärtigen, der berühmte Advokat Jules Favre, in Begleitung seines Schwiegersohnes, des Porträtmalers Martineau del Rio, im Quartier Bismarcks ein, um die Verhandlungen über die Waffenstillstandsbedingungen und die Kapitulation der Stadt Paris mit dem Kanzler aufzunehmen. Als der Franzose das bescheidene Arbeitszimmer des Kanzlers im oberen Stock der Villa Joffé betrat und sich der hohen Gestalt des Mannes gegenüber sah, der seiner Meinung nach das Schicksal Frankreichs in seiner Hand hielt, schloß ihm die Tränen in die Augen. Bismarck bemerkte, daß der berühmte Redner müde und vernachlässigt ausjah; sein schwarzer Gehrock umschloß eine Gestalt in schlechter Haltung, und die Lippen des schlaffen Mundes zitterten wie die eines alten betenden Weibes. Doch der „Mann von Blut und Eisen“ — der „kistenreiche Machiavellist“ — der „Richtstreu Preuhens“, eröffnete die Unterredung mit dem Vertreter der französischen Regierung in höflichem Ton: den Jules Favre in seiner Weise erwiderte: er begann in der Manier eines Advokaten, der zu Richtern und zu Zuhörern spricht, von den Forderungen der Menschlichkeit zu sprechen, und beschuldigte die Deutschen, daß sie Spitäler und das Blindeninstitut in Trümmer geschossen hätten. Doch Bismarck schnitt dem Redegewaltigen das Wort ab, indem er in höflichster Form bemerkte: „Ich weiß nicht, warum Sie sich darüber beschwerten. Sie machen es ja noch

viel schlimmer: Ihre Leute schießen auf unsere künftigen und gesunden Soldaten.“

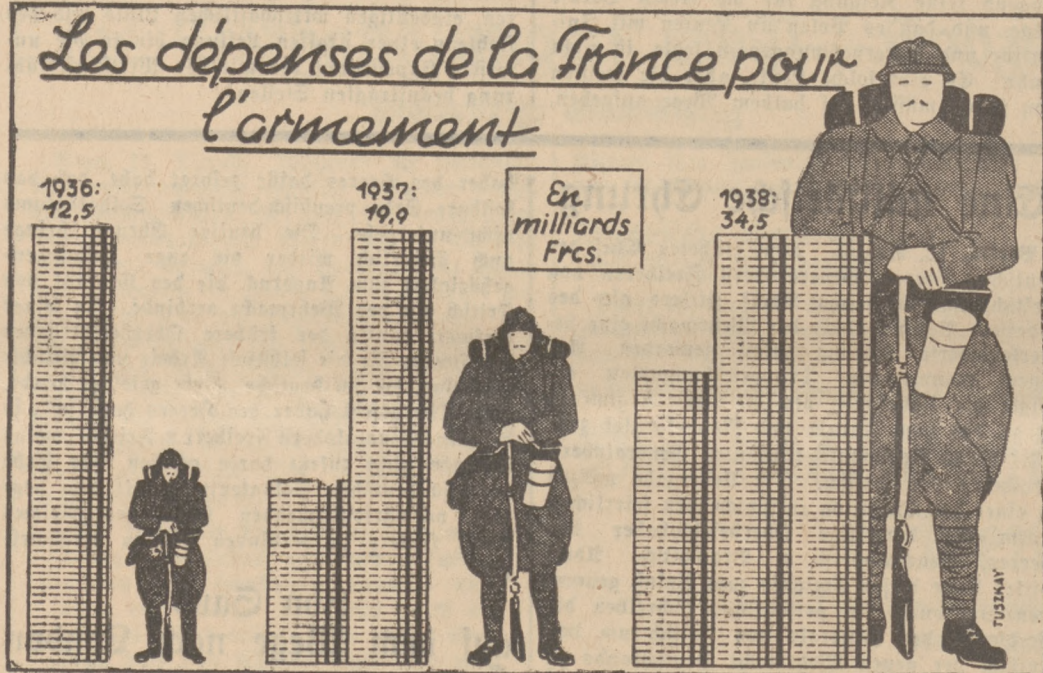
Jules Favre stuchte: es war überflüssig, vor einem solchen Barbaren, der einen Schicksalsaugenblick zum Winkeln benützte, seine Gefühle zu zeigen, und so setzte er sich denn aufstehend mit dem Kanzler an den Tisch, auf dem die Karte Frankreichs ausgebreitet lag. Bismarck setzte ihm sofort die Lage des Landes und seiner Hauptstadt mit einer Klarheit auseinander, die den Unterhändler ganz kleinlaut machte. Als er einmal von Verrat sprechen wollte, bemerkte Bismarck lakonisch: „Verrat des Glücks“, und Jules Favre, der den Stich fühlte, entgegnete: „Wem sagen Sie das, Herr Graf? In dreimal vierundzwanzig Stunden wird man mich auch zu den Verrätern zählen!“ Sein kleinlautes Wesen bedrückte ihn noch, als er später mit dem Kanzler und seinen Leuten im Speisesaal der Villa vor einer vollbesetzten Tafel saß.

Am folgenden Tage aber, nach der zweiten Unterredung mit Jules Favre, kam Bismarck pfeifend die Treppe herab: „Wissen Sie, meine Herren, was ich gepiffen habe?“ rief er seinen Räten zu. „Das Hallali! Das Tier liegt auf der Strecke!“ Die Verhandlungen zogen sich indessen doch in die Länge: Jules Favre sah, wenn er in Versailles weilte, stundenlang, müßig oder Briefe schreibend, in dem kleinen Zimmerchen neben dem Arbeitsgemach des Kanzlers, der nicht ohne Hintergedanken den Unterhändler seinen Stimmungen und Gedanken überließ.

Wenn der Vertreter der französischen Regierung aus seinen Grübeleien aufwachte, vernahm er den Donner der Belagerungsgeschütze oder den dröhnenden Siegerschritt der deutschen Bataillone, die von der Abwehr eines Ausfalls der eingeschlossenen Armee in ihre Quartiere zurückkehrten. Bei Tische tat er nicht mehr zimperlich: da ließ er sich, wie auch sein Schwiegersohn, die guten Dinge, an denen Ueberfluß im Hause herrschte, ohne sentimentale Gedanken an die hungernden Pariser trefflich schmecken. Denn die deutschen Verehrer des Kanzlers pflegten die Küche mit allem, mit Wildbret, Fischen, Pasteten, Geflügel und den edelsten Weinen in üppigster Weise zu versorgen. Zuweilen schickte die französische Regierung Sachverständige in das Quartier Bismarcks: einen betrunkenen General, Monsieur de Beaufort, der sich wie ein Krikel benahm, einen Eisenbahndirektor mit einem deutschen Namen Dürnbach, und andere Herren. Endlich, am 28. Januar, erschienen die französischen Delegierten, um den Waffenstillstandsvertrag zu ratifizieren. Bei dem ausgezeichneten Frühstück, das die Franzosen mit dem Kanzler und den Herren seines Stabes einnahmen, herrschte die schönste Feiertagstimmung; nur der General Balban und Jules Favre sahen wie arme Sünder aus. Der Adjutant des Generals, ein Graf d'Herisson de Saunier, erzählte eine Schurre nach der anderen.

In Paris suchte man den Hunger durch Pöffen zu mildern. Die vornehmsten Damen des Faubourg Saint-Germain gingen mit ihren Neffen von Laden zu Laden, um ein paar Kartoffeln oder eine Handvoll Sauerampfer zu erbeuten. In den vornehmen Gaststätten erhielt man noch allerlei Lederbissen: Cotelettes de Tigre, Stauden neben Ragouts aus Elefantenrüsseln auf den Karten. Die Köche bei Brébaut, wo einmal in der Woche der Geistesadel tafelte und Geschichte machte, hatten es verstanden, dem Fleische der Ratten aus den Abzugskanälen der Stadt den leisen Vanillegeruch zu nehmen. Was sie aus dem Fleische der Büffel, der Antilopen, der Kängurus und Leoparden, den Kamelnieren machten, grenzte ans Wunderbare und nährte den Stolz auf die kulinarischen Herrlichkeiten des alten Frankreichs. Ein Ei kostete 25 Franken und die jüdischen Händler gingen von Haus zu Haus, um alte Unschlittkerzen zu kaufen und in die Fette zu schmelzen. Und ein Spatzvogel gab den Damen den Rat, aus ihren Badestuben Hühnerbrutöfen zu machen. —

(Fortsetzung folgt.)



Frankreichs Rüstungsaufträge

Mit der Ankündigung eines Arbeitsbeschaffungsprogrammes seitens der französischen Regierung erhielt gleichzeitig die Produktionswirtschaft aus der Aufrüstung größere und zunehmende Aufträge. Die offiziell bekanntgegebenen Ziffern der Rüstungsausgaben der letzten 3 Jahre zeigen eine stark aufsteigende Linie, bei der allerdings die inzwischen eingetretene Preissteigerung zu berücksichtigen ist.

Hauptschriftleiter Günther Rinke. Verantwortlich für Politik und Wirtschaft: Eugen Petrucci; für Lokales und Sport: Alexander Jursch; für Provinz: Hartmut Toporski; für Kunst und Wissenschaft, Feuilleton und Unterhaltungsbeilage: Alfred Loake; für den übrigen redaktionellen Inhalt: Eugen Petrucci; für den Anzeigen- und Reklameteil: Hans Schwarzkopf. — Druck und Verlag: Concordia Sp. A.G., Drukarnia i Wydawnictwo. Sämtlich in Poznań, Aleja Marszałka Piłsudskiego 25.

Blut durchtränkten Boden zu schmecken begannen.“

„Es flossen die roten Ströme ins Bett der Kabaune. Die Wasser der Mottlau färbten sich rot“ (S. 134).

Adam Cehak-Stodor besingt diese graufigen Erfindungen ebenfalls, und zwar in der Dichtung „A w Raduni krwawa woda“ (Und in der Kabaune ist blutiges Wasser). Hier läßt der Dichter die Ereignisse in einer Novembernacht geschehen. W. Budzisz dichtet im Grundwaldjahr (1910) „Na pamiatke 14. listopada 1308 w Gdańsku“ (Jahresbuch). In der Wochenschrift „Mysl Narodowa“ 1927, Nr. 20, erinnert Stanislaw Dobrud in dem Sonett „Wieczór jesienny w Pucku“ an das Danziger Blutbad. Und Fr. Sedzicki leitet in der Dichtung „Gdańsk“ (1929) aus der Schilderung dieser Moritat ein moralisches Recht auf Danzig her. Artur Gruszecki zitiert im Roman „Tam gdzie się Wisła kończy“ (1930) ein angeblich altes (?) Volkslied, das auch schon Hieronim Derdowski „O panu Czornikowcu, co do Pucka po sece jachol“ (1880) enthält. Am Worlaut (bei Gruszecki Bd. II, S. 120) wird jeder Volkstunler sofort erkennen, daß dieses Lied, wie alle Volksüberlieferungen von historischen Ereignissen, keinerlei Rückschlüsse auf die geschichtliche Tatsächlichkeit zuläßt.

Luli, Luli, kleines Söhnchen, deinen Vater erschlugen sie am Markt. Ihn und die anderen erschlugen sie mit der eisernen Axt. Und die Kabaune ist von Blut so rot, schade um den Vater, schade um das Kind. Nimm dir den Kranz nach Hause, leg' ihn auf des Vaters Grab; knie nieder und bete für den Vater,

den der Kreuzritter-Mörder erschlug. Und die Kabaune ist von Blut so rot, schade um den Vater, schade um das Kind.

Gruszecki bringt zu dem Liede (II, 124) folgende Erklärung:

„Ich kenne das Lied aus der Kindheit“, — sagte der Schiffer — „alle kennen es. Das muß aber ein Norden gewesen sein, wenn die Kabaune, auf der die Schiffe nach Danzig fahren, rot von Blut war.“ — „Die Deutschen haben ja auch eine ganze Menge umgebracht, an die zehntausend“, — sagte Stach. „So viele, wie ich das möglich, haben sie sich nicht verteidigt?“ — „Das war so: Die Deutschen hatten Danzig besetzt, aber sie merkten, daß wir sie los werden wollten. Also, an einem Jahrmarschtag, an dem viele wehr- und waffenlose Leute hereinkamen, schlossen sie die Tore und schlachteten alle ab, bis das Wasser der Kabaune rot vom Blut der Polen war.“ — „Es muß ein furchtbares Hineinschlachten gewesen sein, wenn das Volk bis heute daran denkt. Und diese Mörder hat man nicht gehängt?“ —

Auf eine Dichtung sei noch wegen ihrer originellen Einfalt hingewiesen, und zwar auf Kazimierz Mrówczyński Drama „W dzień wtorkowy“ (Die Schlacht bei Grunwald) aus dem Jahre 1931, das dem tschechischen Staatspräsidenten Masaryk gewidmet ist. Hier wird erwähnt, daß die Ordensritter 8000 Danziger Bewohner, „Brüder von unserem Fleische“ („rodzennych nam braci“) grausam hingemordet und dann aus ihrem Lande neue Siedler herangeholt hätten, die „auf Hundsn“ ankamen.

Es ist das Verdienst Erich Kersers, schon 1919 die in der polnischen Tendenzhistorie herum-

spukende Legende von der Zerstörung Danzigs und von dem Massenmord widerlegt und die gegnerische Geschichtsforschung angeregt zu haben, die Vorkommnisse der Jahre 1308/9 endlich einmal leidenschaftlos zu überprüfen. Nach Kerser, der sich auf die Ordenschroniken stützt, wurden von den Ordensherren 15 oder 16 pommerellische Ritter als Räuber und Wegelagerer hingerichtet. Diese Tatsache führte damals zur Entstehung eines Gerüchts, das man in Form einer Anklage sogar dem Papst vortrug, der Orden hätte in Danzig 10 000 Menschen hingemordet. Polnischerseits hat nunmehr 1932 Karol Górski festgestellt, daß diese in der Anklage von 1310 angegebene Zahl eine Erfindung ist, daß die alte slawische Siedlung von den Ereignissen überhaupt nicht berührt wurde, daß an dem Tage der Einnahme Danzigs ein Jahrmarsch (vgl. Zeromski und andere!) überhaupt nicht stattgefunden hat*). Górski glaubt sogar annehmen zu können, daß die Diplomatie der Ordensritter die Führer der ihre Pflicht nicht erfüllenden polnischen Befähigung übertrumpfte und daß diese dann später ungenaue Angaben machten und ihre Schuld verschwiegen. Marian Maluszyński, der 1935 die ganze Streitfrage nochmals untersucht hat, entscheidet über die vermutliche Zahl der Opfer: „Auf alle Fälle konnte die Zahl der Erschlagenen höchstens einige zehn Menschen betragen“, wohl gemerkt: höchstens**). Selbst diese Ziffer kann von der polnischen Forschung noch nicht einmal bewiesen werden, ebensowenig wie der Vorwurf der Legende, daß hierbei ein heimtückischer Mord vorläge.

*) „powstała błędna tradycja o zdobyciu Gdańska w czasie jarmarku“.

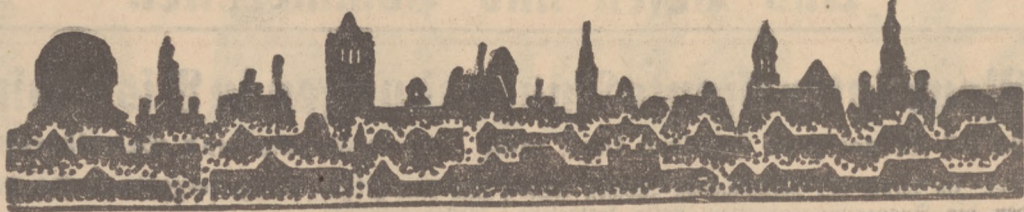
**) „... najwyżej kilkudziesięciu ludzi. Nazwisk ich nie znamy zupełnie“.

Die von den polnischen Dichtungen immer wieder angeführten Zahlen von 8000 oder 10 000 Abgeschlachteten zerfallen aber schon in ein Nichts, wenn man bedenkt, daß die ganze damals übrige schon längst ein überwiegend deutsches Gepräge besitzende Stadt kaum mehr als 1200 Einwohner gehabt haben kann.

Vergleicht man nunmehr die Ergebnisse der letzten polnischen Geschichtsforschungen (oder gar der deutschen von Erich Kerser) mit der Gerede der Pseudohistoriker, Dichter und Schriftsteller (vor allem Zeromski!), dann dürfen wir wohl mit gutem Recht die Bitte an die Legendenfabrikanten richten, diese Giftpille auf dem europäischen Markte nicht mehr feilzubieten, wie das leider noch 1937 Jan Kilarzki in seinem Propagandawerk „Gdańsk“ (Danzig) getan hat. Obwohl Kilarzki die mehrere Jahre vorher im „Rocznik Gdański“ (1932–34) erschienenen Arbeiten Górskis und Maluszyńskis bestimmt kennen mußte, fälscht er: „In der Zeit des Ablasses des Hl. Dominik gelangten sie (die Ordensritter) in die Stadt und schlachteten seine — vorwiegend deutschen — Bewohner ab, mit ihnen auch die aus den benachbarten Dörfern in Scharen zum Jahrmarsch herbeigeleitete tschechische und polnische Bevölkerung. Sie schonten dabei weder Frauen noch Kinder. Die wenigen Ueberlebenden warfen die Kreuzritter aus der Stadt heraus, und die Stadt zerstörten sie von Grund auf“ (Seite 25/26). Da Walter Rede im „Danziger Vorposten“ vom 10. 7. 1937 nachgewiesen hat, daß Kilarzki Buch an historischen Fehlern und Einseitigkeiten reich ist, darf man die Wiederholung der Blutbad-Legende nicht nur als Irreführung, sondern auch als Unfähigkeit zu wissenschaftlicher Darstellung brandmarken.

Kurzum: laßt in Zukunft doch endlich in der Kabaune statt Blut wieder Wasser fließen!

Aus Stadt



und Land

Stadt Posen

Sonntag, den 13. August

Sonntag: Sonnenaufgang 4.31, Sonnenuntergang 19.22; Montag: Sonnenaufgang 4.11, Sonnenuntergang 19.22; Dienstag: Sonnenaufgang 4.34, Sonnenuntergang 19.18; Mittwoch: Sonnenaufgang 4.48, Sonnenuntergang 19.33.

Wasserstand der Warthe am 13. August — 0,25 gegen — 0,23 am Vortage.

Wettervorhersage für Sonntag, 14. August: Meist stark wolkig, vor allem in den Mittagsstunden mehrfach Gewitter und Gewitterregen mit Temperaturrückgang. Umlaufende Winde.

Kinos:

Im Metropolis an Wochentagen nur zwei Vorstellungen, um 6.45 und 8.45 Uhr.
Apollon: „Glückliches Ende“ (Engl.); ab Sonntag: „Ich habe gefehlt“
Gwiazda: „Kreuzer-Sonate“ (Deutsch)
Metropolis: „Musik für dich“ (Deutsch)
Stintz: „Er liebt mich“
Stonice: „Hinter verschlossenen Türen“ (Deutsch)
Wilsona: „Helden des Meeres“ (Engl.)

Wichtig für Zoppot-Besucher

Wir erfahren, daß Zoppot-Besucher für die Rückfahrt eine 33prozentige Bahnernachzahlung genießen, wenn sie sich bei der Zoppoter Badeverwaltung eine Bescheinigung über ihren mindestens zehntägigen Aufenthalt beschaffen. Beim Vorlegen dieser Bescheinigung erhalten sie beim Norddeutschen Lloyd auf Grund einer Vereinbarung mit „Orbis“ die ermäßigte Fahrkarte.

Des Maria-Himmelfahrt-Festes wegen erscheint die nächste Ausgabe des „Posener Tageblatts“ erst am Dienstag zur gewohnten Stunde.

Tagung. Während die Bezirkstagung der Nationaldemokraten verboten worden ist, wird die Tagung der Posener Stadt- und Kreisgruppe der genannten Partei an dem in Aussicht genommenen Tage, dem 15. August, in Posen stattfinden.

Durch eine heftige Detonation erschreckt wurden gestern in der ersten Abendstunde die Passanten am Denkmal in der Al. Marcinkowskiego. Als ein Straßenbahnwagen der Linie 8 gerade die Haltestelle verließ, um in die Podgórna einzuweichen, explodierte ein Sprengkörper, der auf das Gleis gelegt worden war. Der Straßenbahnwagen erlitt keine Beschädigungen, so daß er die Fahrt nach kurzer Pause fortsetzen konnte.

Korsika und sein größter Sohn

Am 15. August, dem Geburtstag Napoleons Bonapartes, wird in Ajaccio, der Hauptstadt Korsikas, ein Napoleon-Denkmal eingeweiht, das dem Denkmal im Hofe des Pariser Invalidendoms nachgebildet ist.

„Ich ward geboren, als mein Vaterland starb“ hat Napoleon selbst einmal geschrieben. Nun, die königlichen französischen Truppen, die Korsika eroberten und übrigens recht glimpflich mit den Besiegten verfuhrten, hatten natürlich keine Ahnung, daß aus dieser Insel der Mann hervorgehen werde, dem Frankreich einst zu Füßen liegen, der die glanzvollsten Kapitel seiner Geschichte schreiben werde. Napoleon selber wurde französisch erzogen, so sehr, daß er schon in jungen Jahren die Sprache seiner engeren Heimat nur noch stöckend sprach, aber er hat seine Heimat nie vergessen und nie verleugnet. Er selbst wußte am besten um sein korsisches Erbe.

Die Korsen selber indessen haben ihrem größten Sohn lange einen Vorwurf daraus gemacht, daß er den möglichen Ruhm eines Befreiers seiner Heimat geringer achtete, als den größeren, Herr Europas zu sein. Es ist indessen wenig bekannt, daß Napoleon in ganz jungen Jahren in Korsika einen Staatsstreich ausgeführt hat, der nur um Haarsbreite vorbeigeführt. Es war sein erster Staatsstreich, wie seine Biographen berichten, und das Schicksal wollte es, daß er mißling, um später einen größeren in Paris selber zu ermöglichen.

Man schrieb das Jahr 1791. In Frankreich erreichte die revolutionäre Bewegung ihren Höhepunkt, die Tage der königlichen Familie waren gezählt. Napoleon hatte einen längeren Urlaub dazu benutzt, um seiner Heimat einen Besuch abzustatten. Auch in Korsika ging damals alles drunter und drüber. Alle gewohnten Verhältnisse waren über den Haufen geworfen. Naoli, der einst die letzten Gefechte gegen die königlichen französischen Truppen geführt hatte, war zurückgekehrt und führte, gestützt auf das Vertrauen der leitenden Pariser Stellen, ein ziemlich unumränktes Regiment. Nach vielen Mühen und Intrigen gelang es Napoleon, den Oberbefehl über eines der Bataillone, die auf der Insel aufgestellt waren, zu erhalten. Ein Bataillon in Korsika aber, das war ungefähr so viel wie eine Armee auf dem Festlande. Diese Ernennung bedurfte indessen der Bestätigung durch eine förmliche Wahl. Am nun ganz sicher zu gehen, ließ Napoleon das Bataillon, dessen Wahlscheine über ihn zu entscheiden hatten, von seinen Truppen besetzen und einen der Haupttrüffelsführer gegen ihn mit Gewalt in seine Wohnung schaffen, wo er begreiflicherweise keinen Unfug mehr antastete. Gegen diesen „Staatsstreich“ erhob sich bald darauf fast ganz Ajaccio, und die Rebellen, die nicht immer unblutig verliefen, nahmen einen so ernsten Charakter an, daß das Bataillon aus der Stadt verlegt und ein Regimentskommissar zur Schlichtung

Rudertage in Witobel

Beteiligung deutscher Mannschaften

Noch einmal sei auf den Ruder-Länderkampf zwischen Polen und Ungarn, der am Sonntag stattfindet, und auf die Landesmeisterschaften hingewiesen, die am Montag ausgetragen werden. Am Sonntag ist der Doppelzweier des Bromberger „Grithof“ mit von der Partie. Auch an den Meisterschaften sind deutsche Ruderer mit Erfolgsaussichten beteiligt. Das Posener Ruderkomitee hat alles getan, um einen würdigen Verlauf der beiden großen Rudertage zu gewährleisten.

Vom DCC

Die Bager des Deutschen Sport-Clubs nehmen nach einer mehrwöchigen Sommerpause in der kommenden Woche das Training wieder auf. Die Leitung der Bogtunden, die regelmäßig jeden Montag und Donnerstag um 7 Uhr abends in der Turnhalle der Schiller-Volkshochschule

Fahrsicherheit!

Für den erfahrenen Automobilisten — sowohl den Amateur- als auch Berufsfahrer — spielt die Fahrsicherheit bei der Prüfung eines Wagens eine große Rolle. Dieser Umstand, der von einer zweckmäßigen Konstruktion bedingt ist, stellt den größten Vorzug der DKW-Wagen dar, und verschafft ihm allgemeine Anerkennung. Diese Sicherheit ist kein Zufall, sondern das Ergebnis langjähriger Erfahrungen der besten Konstrukteure. Die ideale Verteilung des Gewichts beseitigt die größte Gefahr, wie sie z. B. im Schleudern des Wagens auf abschüssiger oder glatter Bahn besteht. Die ungewöhnliche Festigkeit der Karosserie bildet einen ausreichenden Schutz sogar im Falle eines Zusammenstoßes. Ganz erstaunliche Ergebnisse wurden bei Prüfungen in englischen Werkstätten erzielt. Die DKW-Karosserie hielt ohne Schaden ein Gewicht von 2300 kg, und zwar von 30 Arbeitern, die mit Hilfe einer entsprechenden Plattform auf dem Dach des Wagens untergebracht waren, aus. Ebenso befriedigend fiel ein Versuch aus, als man dasselbe Gewicht auf einer Karosserie unterbrachte, die auf dem Dach des Wagens lag. In diesem Falle betrug das Gewicht — einschliesslich Karosserie — über 2700 kg. Diese wenigen Beispiele dürften genügen. Hinzuzufügen wäre noch, dass sich die Prüfungen sowohl auf Luxuswagen als auch auf die kleinen Volkswagen beziehen, die man schon zum Preise von 4650 zł erwerben kann.

Obige Wagen werden einschliesslich Probefahrt von der Generalvertretung des Auto-Union-Konzerns St. Sierzyński, Sp. z o. o., Poznań, Plac Wolności 11, Tel. 13-41 vorgeführt. Kundendienst: Śniadeckich 12, Tel. 13-44. Filiale in Bydgoszcz, ul. Gdańska 41.

(ehemaliges Below-Knothe-Enzeum) stattfinden werden, hat der frühere Meisterboger Arski übernommen. Erster Trainingstag ist der 18. August.

Die Radfahrabteilung des DCC. lädt zu einer größeren Tourenfahrt die sich über zwei Tage erstreckt, ein. Die Fahrt beginnt am Sonntag morgen und führt über Rogafin nach Kolmar; der Heimweg wird über Obornik und Rokietnice angetreten. Sammelpunkt der Teilnehmer vor dem Klublokal, Stosna 8, um 7 Uhr früh.

Kursus für Psycho-Hygiene

Das Psycho-hygienische Institut der Staatl. Anstalt für Hygiene (Państwowy Zakład Higieny — Instytut Higieny Psychicznej, Warszawa, Puławska 91) veranstaltet einen Kursus zur Fortbildung auf dem Gebiete der Psycho-Hygiene für Psychologen, Pädagogen und Erzieher bzw. Erziehenden. Der Kursus beginnt am 5. September und dauert 3½ Monate. Anmeldungen müssen bis zum 3. September erfolgen.

Der Kursus bezweckt, Personen, die sich mit der Betreuung von Kindern in Erziehungs-Heilanstalten bzw. Beratungsstellen aller Art befassen, in ihrer Arbeit zu vertiefen. Die Kosten für den Kursus, der mit einer Prüfung abschließt, betragen 100 zł. Interessenten wollen sich zwecks näherer Information an das oben genannte Institut wenden.

Seit heute früh fährt die Straßenbahn wieder durch die Nowa, so daß der Fahrgast der Autobusse wegfällt und die Kaufleute an der neugepflasterten Straße aufatmen können. Ebenso die Straßenbahnabonnenten, die zu einer zusätzlichen Inanspruchnahme ihrer Beihilfen gezwungen waren, um an die Verbindungsstellen zu gelangen.

Posens Gartenbau-Kongressvertreter. Auf dem gestern eröffneten Internationalen Gartenbaukongress in Berlin ist die Stadt Posen durch den Gartenbaudirektor Marciniec und den Architekten Jan Stolarek vertreten. Die Städtische Gartenbaudirektion nimmt regen Anteil an der Ausstellung, die am Mittwoch in Essen eröffnet wird.

Kirchliche Nachrichten

Matthäikirche. Sonntag, 14. August, 10 Uhr Gottesdienst, Beichte und hl. Abendmahl.

Ev. Verein junger Männer. Montag (Feiertag) Jugendtreffen in Sassenheim. Abf. 8.00 Hauptbahnhof. Bläser: Instrumente mitbringen! — Mittwoch 8: Bibelbesprechung. — Donnerstag 8: Posaunenchor.

Etwas über Pflanzenschutz

Ein großer Teil der jährlichen Ertragsminderungen an unseren Getreideernten hat seine Ursache in Krankheitserregern, die mit dem Saatgut in den Boden gebracht werden, zum Beispiel die Sporen des Weizensteinkrautes, des Schneeschimmels, der Streifenkrankheit, des Hartbrandes der Gerste und des Haferflugbrandes.

Durch die Getreidekrankheiten entstehen jedes Jahr Ernteaussfälle von 10 bis 20 Prozent, die aber durch die einfache und billige Maßnahme der Saatgutbeizung mit Sicherheit vermieden werden können.

Jeder Landwirt bedenke, daß die Beizkosten noch nicht einmal ein Prozent derjenigen Summe erreichen, die für Düngung und Bodenbearbeitung Jahr für Jahr auszugeben werden müssen. Es wäre ein gefährlicher Weg, die geringen Ausgaben für Saatbeizung sparen zu wollen und damit nicht nur die hohen Bestimmungskosten, sondern, was viel schwerwiegender ist, den Gesamttertrag aufs Spiel zu setzen. Verluste bis zur gänzlichen Auswinterung des Roggens. Unverkäuflichkeit des Weizens durch Steinbrandbefall, Abzüge bei der Braugerste für Streifenkrankheit und starke Einbußen an wirtschaftseigenen Futtermitteln durch Haferflugbrand sind die Gefahren, die jedem landwirtschaftlichen Betrieb durch die Unterlassung der Getreidebeizung drohen.

Es ist allerdings nicht gleichgültig, welche Saatbeize man verwendet. Vor allen Dingen vermeide man das veraltete Kupfervitriol, das gegen die Mehrzahl der obengenannten Krankheiten nicht wirkt und die Keimfähigkeit des Saatgutes in den meisten Fällen so stark schädigt, daß in der Regel 10 bis 20 Prozent mehr ausgesät werden müssen. Durch jahrzehntelange wissenschaftliche Forschung ist es in engster Zusammenarbeit mit der landwirtschaftlichen Praxis gelungen, die Upulun-Beizmittel zu schaffen, die die Keimfähigkeit nicht schädigen, sondern im Gegenteil die Keim- und Triebkraft günstig beeinflussen und alle dem Saatgut äußerlich anhaftenden Krankheitserreger abtöten. Kein Landwirt sollte es unterlassen, sich der Upulun-Beizung zu bedienen, und zwar sowohl im eigenen wie auch im Interesse der gesamten Volksernährung. Arbeit und Kosten der Upulun-Beizung erfordern nur einen geringen Bruchteil des Nutzens, der durch sie gesichert ist.

Ueber alle Fragen des Pflanzenschutzes und der Schädlingsbekämpfung erteilt die Firma E. H. Hoene-Poznań, Plac Wolności 17, als Beratungs- und Auslieferungsstelle der bekannten Beyer-Produkte Auskunft.

Auf den Spuren von Gogh

Von Kurt Fischer.

Die große Straße, auf deren schwarzen Asphalt die schweren Autolastzüge von der Hafenstadt Marseille nach Norden rollen, auf deren blühenden Parkett die eleganten Limousinen das Rhonetal herunter an die Riviera sausen, geht an der Stadt van Goghs vorüber. Arles liegt noch immer einsam zwischen den kleinen Fischerdörfern der Rhonemündungen und der alten Festung der Päpste in Avignon.

In dieses abseits liegende Städtchen stieß vor fast fünfzig Jahren der Maler Vincent van Gogh, unzufrieden mit sich, seinem Wert und der Welt.

Hier in Arles geschah das Wunder: der kleine Nachahmer der großen Pariser Impressionisten wurde zum Genie, in seinen hier geschaffenen Bildern vereinte sich, zum erstenmal wieder seit vier Jahrhunderten, germanische Weltanschauung und romantisches Formgefühl. War es ein Wunder? Oder birgt diese Stadt noch immer den Zauber, mit dem sie den kleinen holländischen Mann mit den roten Haaren aus dem Norden bannte?

Am Rande der Stadt, an einem fahlen nördlichen Plätzchen steht neben anderen unauffälligen ein Haus, dessen kleine Markttafel lachlich berichtet, daß hier in den Jahren 1887 bis 1889 der „holländische Maler Vincent van Gogh“ wohnte. Wäre nicht diese Tafel, kein Mensch dieser Stadt wüßte davon. Die vier Fenster des ersten und einzigen Stockwerkes sind mit Holzverlängen gegen die Sonne der Provence geschützt. Zu ebener Erde macht sich eine der ortsüblichen Bars breit, nichts als eine kleine Kneipe. Das ist alles, nichts blieb von dem armen

Maler in seinem Hause. So vollbrachte vielleicht die Stadt das Wunder?

In südlicher Enge verschlingt sich eine Gasse mit der andern plötzlich öffnen sie sich einem kleinen Platz, dessen alte Bäume breite Schatten spenden. In die Ecke eines Hauses ist der Torso eines römischen Portikus eingebaut, das ist der Rest des Forums aus der Römerzeit. Wieder geht man durch enge Gassen, bis die kleinen Häuser weißgelagerter Provinz fast erdrückend, eine gewaltige Arena massig und grandios wie vor zweitausend Jahren sich erhebt. Sie ist heute noch im Gebrauch. Wohlgeputzt und gestiftet neben dieser gewalttätigen Schwester liegen die Ruinen eines antiken Theaters.

Vor den mittelalterlichen Toren der Stadt breitet sich die Landschaft der Provence. Sie ist noch immer die gleiche; in der vor acht Jahrhunderten, zur gleichen Zeit, als in Deutschland die Dome aus der Erde wuchsen, die Troubadours die ersten Minnelieder ertönen ließen und in der, zweihundert Jahre später, die ersten Walschritte getanzt wurden. Diese Landschaft wurde Bild, wurde Ewigkeit im Werke van Goghs.

Schritt für Schritt wurde sie von ihm erobert. Erst drang sie auf ihn ein, so daß er fast von ihr überwältigt wurde; er hatte kaum Zeit, sie in Farben auf Leinwand zu malen, er schnitzte sich aus dem Rohrt, das in der Provence in ungeheuren Mengen wächst, Federn und zeichnete, was auf ihn einwirkte; die unter dem Winde sich kauselnde Flut der Kornfelder, die Silhouetten von Arles, das in der Ferne verschwand.

Doch das hätte auch ein Romane zu zeichnen vermocht; der nordische van Gogh aber malte darüber das Licht, die Sonne selber. Unter seiner Hand wurde sie zu flutender Bewegung, zu einem Kräftestrom, zum schönsten Ton der klingenden Sphären. Dann entstand Bild auf Bild von dieser südlichen Landschaft. Er warf ihre Visionen auf billige, schlechte Leinwand, er hatte keine Zeit mehr, hinter ihm stand schon der Tod. Doch die tropische Wärme der Provence schenkte seinem Werke die frühe Reife.

Wenn nun Vincent das Bild eines kleinen Kanals malte, so zittert der Himmel von seliger Erfüllung, strahlt das Wasser unendlichen Frieden aus. Wenn er die reifen Aehrenfelder, die gelben Sonnenblumen, die fernen Berge und die dunklen Zypressen malt, dann gibt die südliche Landschaft nur den Ton an, dann steht ein nordischer Mensch das Universum. Denn noch nie war der Himmel von so tiefem kristallklarem Blau, niemals vor Vincent waren Berge und Wälder so wie auf seiner Bildern von dämonischen Kräften durchströmt. Doch aus den Zypressen, den ersten, kaum bewegten Totenbäumen, wurden unter seiner Hand zum Himmel schlagende, lodernde, wie Flammen jüngernde Lebenskräfte.

Aber die Fülle, die aus dieser Landschaft ausströmte, war zu groß. van Gogh verließ sie bald. Doch ihre Glut hatte auch ihn verbrannt. Kaum ein Jahr war vergangen, seit er Arles verlassen, da machte er selbst seinem Leben ein Ende. Und Arles, das den Unbekannten teilnahmslos in sich aufgenommen hatte, weiß noch heute nichts von ihm.

Stand der Maul- und Klauenseuche

47 772 verseuchte Gehöfte in Polen

In der Zeit vom 2. bis zum 5. August wurden vom Landwirtschaftsministerium in ganz Polen 6961 Seuchenherde festgestellt. Die größte Anzahl davon, nämlich 1494, entfällt noch immer auf die Wojewodschaft Polen. Es folgen dann die Wojewodschaften Warschau — 1124, Kielce — 1135, Łódź — 1137, Kommerellen — 814, Krakau — 479, Lublin — 273, Lemberg — 249, Schlesien — 217, Nowogrödet — 33, Posen — 4 und Woiwyna mit einer von der Seuche erfassten Ortschaft. Da inzwischen die Seuche an 969 Stellen erloschen ist, bleiben tatsächlich am 5. August noch 5991 verseuchte Ortschaften mit insgesamt 47 772 verseuchten Höfen in ganz Polen.

Leszno (Lissa)

n. Wegeverre. Die Chaussee Lissa—Dl. Rowe bleibt infolge Pflasterungsarbeiten an der Bahnüberfahrt bis zum 20. d. Mts. gesperrt. Der Verkehr wird über die ul. Rosprowicza und ul. Sokoła umgeleitet.

n. Gastspiel eines Posener Theaters. Am Montag, dem 15. d. Mts., gibt ein Posener Theater im Hotel Polski ein Gastspiel. Zur Aufführung gelangt die Operette „Die Geisha“.

eb. Ein Unapark entsteht zur Zeit in Lissa, und zwar auf dem Riesling-Platz an der Promenade. Zirkus, Karussell, Luftschaukel, Schießstand, Geschicklichkeitsspiele werden zur Belustigung des Publikums aufgebaut. Am Montagabend beginnt der Betrieb um 7 Uhr abends, an Sonn- und Feiertagen um 3 Uhr nachmittags.

Nowy Tomysl (Neutomischel)

an. Selbstmord. Die 50jährige Landwirtin Selma Jietzier aus Wola Jablonińska verübte vor einigen Tagen Selbstmord, indem sie Salzsäure trank. Die Unglückliche hatte sich den Tod ihres Mannes, der im Februar d. Js., erfolgte, so zu Herzen genommen, daß ein völliger Zerfall der Nerven bei ihr eintrat.

Ostrów (Ostrowo)

Urlaub. Am 7. August trat der hiesige Kreisarzt Dr. Michalski seinen diesjährigen Erholungsurlaub an. Er wird von Kreisarzt Dr. Sadowski aus Kempen vertreten.

Soldatenfest. Am 15. August veranstaltet unsere Stadt einen Feiertag des Soldaten, der durch einen Zapfenstreich am Vorabend um 7 Uhr eingeleitet wird. Während am Vormittag des 15. August um 10.30 Uhr ein feierlicher Gottesdienst stattfindet, ist der Nachmittag, beginnend um 2 Uhr, mit Wettkämpfen der Offiziere, Unteroffiziere und Mannschaften des hier stehenden Regiments ausgefüllt, die auf dem Flugplatz ausgetragen werden. Im Anschluß daran werden Infanteriekämpfe der hiesigen Garnison durchgeführt, wonach auf dem gleichen Platz ein großes Volksfest die Vorführungen abließt. Die Zufahrt vom Markt aus kostet mit dem Autobus 10 Groschen. Gleichzeitige Feiern werden in Adelnau und anderen Ortschaften des Kreises durchgeführt.

Wessens Fahrräder? Im hiesigen Polizeikommissariat befinden sich einige von Dieb-

Film-Besprechungen

Metropolis: „Musik für Dich“

Eine frohe Musikkomödie ist dieser Film mit Magda Schneider und Hans Söster in den Hauptrollen. Die frische Musik von Robert Stolz und das lebendige Spiel der Darsteller sind dabei besonders wirkungsvoll. Mit Gesang und Musik wird der „Held“ des Films, der Sohn dreier Pflegeväter, auf der Rosengasse in Wien empfangen, als er nach längerem Studium in die Heimat zurückkehrt. Trotz finanzieller Schwierigkeiten weiß der Herr Studiosus das Leben zu meistern und betätigt sich gleichzeitig als Friseur, Schneider und Taxichauffeur. Das Glück ist ihm hold; fast gleichzeitig findet er schließlich seinen Vater und seine Braut. Mit Musik startet das junge Paar von der Rosengasse, die ihre Schicksalsgasse wurde, zur Hochzeitsfeier.

Slonce: „Hinter verschlossenen Türen“

Nach der „Stunde der Versuchung“ bietet uns Paul Wegener hier wieder einen Film, der aus dem Leben gegriffen ist. Er behandelt die Geschichte einer Frau, die darum kämpft, einen Hochkappler loszuwerden, der ihr in der Jugend beinahe zum Verhängnis geworden war. Das Motiv des Opfers, das die in Mordverdacht kommende Mutter für ihre Tochter bringen will, gibt der Handlung einen starken inneren Gehalt. Wir haben es mit keinem Kriminalreißer zu tun, dafür packt uns die echte Darstellung menschlicher Vorgänge. Der Regisseur hat die ihm zur Verfügung stehende schauspielerischen Kräfte klug und sicher geführt. Von den Darstellern sei zunächst Olga Tschekowa erwähnt, die die Gestalt der gequälten Frau mit überlegter Charakterisierung ausstattet. Lebenswahr wirkt auch das Spiel der Sabine Peters, die wieder einmal ihr dramatisches Talent beweist. Iwan Petrovich zeigt in einer wenig sympathischen Rolle seine darstellerische Routine. Alfred Abel gewinnt durch seine vornehme Denkungsart. Die übrigen Darsteller runden das Ganze wirkungsvoll ab.

Neue interessante Ausgrabungen in Biskupin

In 50 freigelegten Häusern fand man seltene Geräte und Getreidereste

ei. Im Laufe der vergangenen Wochen wurden die Ausgrabungsarbeiten stetig fortgesetzt und ein immer größerer Teil der Ansiedlung freigelegt. In kurzer Zeit kamen so die Überreste von 50 Häusern nach vielen tausend Jahren wieder ans Tageslicht. Bei den Verbindungsstraßen konnten drei verschiedene Schichten freigelegt werden.

In den Häusern selbst fand man noch viele interessante Gegenstände aus Ton und Lehm, die zu einem Weisfuhl gehören. Außerdem wurden mehrere Pfeilspitzen, Geräte aus Horn, Gefäße, die durch Abdrücke von Fingernägeln verziert waren, bronzene Nadeln

und eine größere Menge verschiedener Getreidekörner gefunden.

Jetzt wird damit begonnen, den südlichen Teil der Ansiedlung, der ungefähr 150 Quadratmeter umfaßt, vorsichtig freizulegen, wo man einen Teil des Ringwalls vermutet und auch eines der Tore. In dieser Gegend hat man bisher schon eine schön verzierte Bronzezeit gefunden.

Die reichen Funde in Biskupin scheinen deshalb immer noch nicht erschöpft zu sein, und manche Ueberraschung wird die mühsamen Ausgrabungsarbeiten sicher noch belohnen.

Vorführungen 5, 7 u. 9 Uhr

APOLLO

Vorführungen 5, 7 u. 9 Uhr.

Ab morgen, Sonntag, 14. Aug.

Attraktion in großem Stil

Monumentales Drama

„Ich habe gefehlt“

In den Hauptrollen Charles Boyer und Michele Morgan.

Heute, Sonnabend, zum letzten Male: „Glückliches Ende“.

stählen herrührende Fahrräder. Bestohlene Fahrradbesser werden aufgefordert, diese zu besichtigen, um eventuell wieder zu ihrem Eigentum zu kommen.

Jude als gemeiner Betrüger. Auf dem hiesigen Bahnhof kamen zwei Kinder aus Deutschland an, die hier von ihrer Großmutter in Empfang genommen werden sollten. Da diese sich verspätet hatte, machte eine fremde Person sich an die Kinder heran und versprach, sie an ihren Bestimmungsort zu bringen. Nachdem der Gauner ihnen 10 Zl. abgelockt hatte, entfernte er sich und ließ die ratlosen Kinder zurück. Die Polizei ermittelte als Täter den Juden C., der verhaftet wurde.

Badeopfer. Am Sonntag nachmittag ertrank in der städtischen Badeanstalt der 24jährige Schuhmachergehilfe Gottlieb Gonschorek aus Schwarzwald, der hier bei Herrn Machnik beschäftigt war. Obwohl die anwesenden Ärzte Dr. Chmielewski und Dr. Gdynia sämtliche Rettungsmaßnahmen anwandten, waren ihre Bemühungen erfolglos.

Zur letzten Ruhe. Am vergangenen Sonntag wurde der durch einen Herzschlag plötzlich verschiedene Kurator der Fürstlich Radziwiłłschen Begüterungen in Przysobice Jacek Bobinski zur letzten Ruhe beigesetzt. Die überaus zahlreiche Beteiligung an dieser Beerdigung zeugte von der Wertschätzung, deren sich der so plötzlich Verstorbene erfreute. In seiner Heimat — der Ukraine — besaß der Verlebte früher große Begüterungen, die er bei dem kommunistischen Umsturz verlor. In der russischen Armee war er General gewesen. Bei der Rückkehr nach Polen wurde er Direktor der Bank Krolny in Polen; dann führte er die Parzellierung der Thurn- und Taxischen Güter in Krotoschin durch. Seit zwei Jahren war er Kurator der Radziwiłłschen Besitzungen.

Wrzesnia (Wreschen)

Schüsse auf Polizeibeamte

km. Während eines Dienstganges auf der Chaussee Wreschen—Bierglin bemerkten Beamte der hiesigen Polizei mehrere mit Säcken beladene Personen. Auf Anruf der Polizeibeamten ergriffen die Diebe unter Zurücklassung ihrer Beute die Flucht und gaben auf die Polizeibeamten zwei Schüsse ab, die glücklicherweise fehlgingen. Der Polizei gelang es am nächsten Tage, die Täter zu ermitteln. Es sind dies: St. Michalak, Ludwig und St. Krystian aus Bierglin und Kazimierz Jankubowski aus Gutowo mały. Der auf der Flucht von den Dieben geworfene Beutel war auf dem Felde des Landwirts Skeske-Bierglin gestohlen worden. Die Täter wurden verhaftet und werden sich vor Gericht zu verantworten haben.

km. **Scharfschießübungen.** Das hiesige Starostwo gibt bekannt, daß in der Zeit vom 6. August bis zum 10. Oktober zwischen den Ortschaften Budziszewo—Chlebowo—Ciesle Wielkie—Ciesle Małe—Pyzdry—Tarnowo—Sławno—Nowawies Podg., Scharfschießübungen abgehalten werden. Der genaue Termin der Schießübungen wird jeweils durch die Gemeindevorsteher bekanntgegeben werden. Sämtliche Durchfahrtsstraßen sind während der Scharfschießübungen durch Militärposten gesperrt und das Betreten dieses Gebietes verboten.

Pakosć (Patojsch)

Mit durchschnittener Kehle aufgefunden

S Der 68jährige Jan Lewandowski, wohnhaft Sw. Jana 27, entfernte sich von seinem Hause in unbekannter Richtung. Nach drei Tagen fand man ihn bei einem Feldschlober des Gutes Bielawy mit durchschnittener Kehle auf. Die Verletzungen hat sich L. wahrscheinlich selbst beigebracht, da er das Messer von Hause mitnahm. Mit nur schwachen Lebenszeichen wurde L. in das Krankenhaus nach Schubin gebracht. Dort ist er inzwischen seinen Verletzungen erlegen.

Miedzychód (Birnbäum)

hs. **Verkauf von Bauholz.** Während des Abbruchs der alten Wartebrücke verkauft der Kreisausschuß an den Wochentagen täglich oft

noch zu anderen Zwecken brauchbare Balken, Baumstämme, Bohlen als Brennholz ab 16 Uhr gegen sofortige Bezahlung meistbietend, solange der Vorrat reicht. Verkauf an der Abbruchstelle auf dem linken Wartheufer.

Pniewy (Pinne)

wr. **Pferdemarkt.** Der am Donnerstag, dem 11. August, in unserer Stadt abgehaltene Pferdemarkt war nur schwach besucht. Auch der Antrieh von Pferden war nur gering. Gute Pferde fehlten ganz, trotzdem große Nachfrage danach war. Bessere Arbeitspferde erzielten einen Preis von 250—450 Zloty, ältere 120 bis 180 Zloty. Auch Zigeunerpferde waren wieder stark vertreten und erzielten dieselben Preise.

Gnieszno (Gnejen)

ew. **Großer Pferdemarkt.** Am 22., 23. und 24. August findet in Gnejen ein großer Pferdemarkt auf dem neuen Markt am Wasserturm (Eingang von der ul. 3-go maja) statt.

ew. **Tödlicher Unglücksfall.** Am 9. August ereignete sich auf dem Gute Dzielanka ein Unglücksfall, der ein Menschenopfer forderte. Der 38jährige Geistesranke Tomasz Morawski war beim Getreideeinfahren beschäftigt. Plötzlich fiel er so unglücklich vom Wagen auf die Gabel, die er in der Hand hielt, daß er sich aufspießte. Trotz sofortiger ärztlicher Hilfe starb der Schwerverletzte.

ew. **Einbrecher gefaßt.** In der vergangenen Nacht wurde ein gewisser Józef Figlarz, ohne ständigen Wohnsitz, im Park Rosciuszki von der hiesigen Polizei festgenommen. Die nähere Untersuchung ergab, daß er verschiedenes Handwerkszeug für Einbruchsdiebstähle bei sich führte. Dieser „nächtliche Vogel“ wurde sofort hinter Schloß und Riegel geführt, wodurch seine geplanten „Ausflüge“ vereitelt worden sind.

ew. **Von totem Hund gebissen.** Am 5. August wurden die Kinder des Arbeiters Władysław Sowiński aus Strzelkowo von einem toten Hund gebissen. Der Hund wurde sofort erschossen, und die Kinder mußten sich einer Schutzimpfung unterziehen.

Strzelno (Strelno)

Wilde Fahrt eines Personenautos

ü. Am Freitag fuhr durch unsere Stadt in einem rasenden Tempo ein Personenauto, das in der Bahnhofstraße dem Burggericht gegenüber Fahrzeuge überholte wollte. Infolge des geringen Plakies schleuderte der Hinterteil des Kraftwagens, so daß dem Pferde des Landwirts Ruszkiewicz aus Strelno-Abbau das linke Hinterbein gebrochen wurde und das Tier, das einen Wert von 600 Zloty hatte, zum Abbecker transportiert werden mußte. Auf Grund der Angaben von Augenzeugen haben die polizeilichen Untersuchungen ergeben, daß der Eigentümer des Kraftwagens ein Jan Lewandowski aus Wreschen ist, der dort eine Bürstenfabrik besitzt.

ü. **Sühne für bestialischen Ueberfall.** Vor etwa zwei Monaten wurde auf der Chaussee zwischen den Ortschaften Mirosławice und Gierakowo, Kreis Mogilno, auf den Soldaten Józef Nawrocki, der beim Militär in Nowoclaw steht, von einigen Männern ein bestialischer Ueberfall verübt. Deswegen hatten sich Teodor Rogozinski, Janacy Dembski, Władysław Oljowski, Andrzej Luczak sowie Stefan Oljowski und Leon Kantorzki, alle aus Golejewo, vor dem hiesigen Burggericht zu verantworten. Die ersten vier wurden zu je 7 und die zwei letzten zu je 6 Monaten Gefängnis verurteilt. Allen Angeklagten wurde eine fünfjährige Bewährungsfrist zugebilligt.

Wir gratulieren

Dem Oberförster i. R. Hermann Schulz in Weidendorf (Nowy Dwór) bei Bentschen ist es vergönnt, in körperlicher und geistiger Rüstigkeit am Dienstag, dem 16. August, seinen 82. Geburtstag zu feiern. Schulz hat dem Rittergutsbesitzer Fund in Weidendorf ein Menschenalter lang als Förster und Waldheger treue Dienste geleistet und verleiht jetzt seinen Lebensabend im Menteil der Herrschaft.

Erbedont

MUNDWASSER-ZAHNPULVER

ZAHNPASTA

R. Barcikowski S. A. Poznań

Bydgoszcz (Bromberg)

In einem Prozeß wegen Beleidigung des polnischen Volkes hatte sich vor dem hiesigen Burggericht eine 45jährige Hausbesitzerin aus Schulin zu verantworten. Die Anklageschrift legt ihr zu Last, daß sie im Mai d. Js., um ihre Mieter, die Eheleute Anastazy und Jozia Kempinski loszuwerden, deren Ofenröhren mit alten Lumpen verstopft habe. Ferner soll sie in Gegenwart der Eheleute Aeußerungen gebraucht haben, die eine Beleidigung des polnischen Volkes darstellten. Die Angeklagte bekennt sich nur zum ersten Punkt der Anklageschrift und führt zu ihrer Verteidigung folgendes an: Die Eheleute Kempinski waren dauernd mit der Miete im Rückstande. Da die Bitte der Angeklagten, die Wohnung zu räumen, erfolglos war, habe sich das Ofenrohr, das zum Küchenofen führte, verstopft. Sie bestreitet dagegen, irgend welchen beleidigenden Ausdruck gegenüber Polen gebraucht zu haben. Die Eheleute Kempinski sagen als Zeugen aus, daß sie infolge Arbeitslosigkeit die Miete nicht bezahlen konnten. Beide Zeugen halten ihre Behauptungen betreffs der beleidigenden Ausdrücke aufrecht. Das Gericht erkannte die Angeklagte in beiden Fällen für schuldig und verurteilte sie zu je zwei Monaten Arrest.

Wloclawek (Wloclawet)

ng. 15jähriges Mädchen von drei Banditen überfallen. Am letzten Dienstag in den Nachmittagsstunden wurde im Walde auf der Chaussee zwischen Janiszce und Wloclawek ein dreier Raubüberfall verübt. Drei bisher unermittelte Banditen überfielen die 15jährige Stefania Dargowka aus Wloclawek, versetzten der Wehrlosen Faustschläge ins Gesicht, warfen sie zur Erde, worauf sie ihr Mantel und Kleid auszogen, die Handtasche mit 20 Zloty Inhalt raubten und damit die Flucht ergriffen.

Posener Wochenmarktbericht

Der am Freitag abgehaltene Wochenmarkt zeigte das gewohnte Bild, war reich besetzt und gut besucht und lieferte Waren zu wenig veränderten Preisen. Für das Pfund Tischnutter wurde 1.60 gezahlt, für Landbutter 1.50, Weißkäse 25—35, Schnittkäse 60, Milch 20—21 Gr., Buttermilch 9—10, Sahne das Viertel 30 bis 35; für die Mandel Eier verlangte man 1.10—1.20 Zloty. Geflügelpreise: Hühner 1—4, Enten 2.40—3.50, Puten 5—7, Tauben das Paar 80—1.10, Kaninchen 1.20—2, Kefschlamm 80 bis 1.10 das Pfund. Viel Auswahl lieferte der Gemüsemarkt und brachte Schnittbohnen zum Preise von 10—20, Wachsbohnen kosteten 10 bis 20, Tomaten 15—25, Blumenkohl 10—40, Weißkohl 10—25, Wirsingkohl 10—30, Rottkohl 10—35, Grünkohl das Bund 10—15, Mohrrüben 5—8, Kohlrabi 5—10, rote Rüben 5, Zwiebeln 5 das Bund, Suppengrün, Petersilie, Schnittlauch, Dill je 5—10, Gurken die Mandel 35—40, Pfeffergurken das Schod 80—1.00, Kartoffeln 3—4, Pfefferlinge 20—25, Steinpilze 80 bis 90, Meerrettich 5—10, Salat 5—8, Spinat 15—20, Radieschen 5—10, Khabarber 5—8, Preiselbeeren 40—45, Kirschen 50—55, Aprikosen 1.40, Pflaumen 30—45, Zitronen 15, Bananen 25—35, Kürbis 8—10, Schoten 25—30, Johannisbeeren 35, Melonen 80, ausländische Pflaumen d. Stück 10, Sauobohnen 30, Sauerkraut 5—10 Gr. Auf dem Fleischmarkt waren die Durchschnittspreise nicht verändert. Roher Speck kostete 80, Räucherfleisch 1.00, Schmalz 1.00, Schweinefleisch 45—1.10, Rindfleisch 50—1.20, Kalbfleisch 45 bis 1.40, Hammelfleisch 60—90, Kalbsleber 1—1.20, Schweine- und Rindsleber 60—70, Kalbschmizel 1.40 Zloty. An den Fischständen kosteten Hechte das Pfund 1.20—1.40, Schleie 90—1.20, Weiße 60—80, Karauschen 80—1.00, Aale 1.30—1.40, Weißfische 40—60, Kresse die Mandel 70—3.00, Salzheringe 10—12, Matjesheringe 25—30, Karpfen 1.30—1.40, Zander 2—2.20, Wels 1.20 bis 1.30, Barsche kleine 40, größere 80 d. Pfd. Wie immer zeigte der Blumenmarkt eine reiche Auswahl.

Geschäftliche Mitteilungen

Der Glanz Ihres Haars

Zwei Ursachen sind es, die Ihrem Haar nach der Haarwäsche mit „Bez Mydla“ Czarna Głowa wundervoll natürlichen Glanz verleihen: 1. das Haar wird vollkommen blank, da „Bez Mydla“ auch im härtesten Wasser keinen grauen Kalkseifenbelag erzeugt; 2. das Haar wird nicht mehr alkalisch durchseht und aufgequollen wie bei seifenhaltigen Shampoos, sondern bleibt abtrocknend, geschlossen und straff. Deshalb läßt sich das Haar auch so leicht frisieren, und die Frisur hält so gut. Außerdem sparen Sie gegenüber den üblichen Shampoos noch Zeit: das Haar trocknet in zweidrittel der früheren Zeit. Also das nächste Mal Haarwäsche mit „Bez Mydla“ Czarna Głowa. Erhältlich in zwei Sorten: für dunkles und helles Haar.

R. 1260.

Der Lord auf dem Stier

Irgendwo in England liegt eine kleine Ortschaft Rawcliffe, die heute fast vergessen ist. Nur ab und zu verläuft sich dorthin einmal ein Wanderer. Und doch hat Rawcliffe sogar für den Historiker, der sich mit abenteuerlichen Gestalten unserer Zeit beschäftigt, ein starkes Interesse. Denn in Rawcliffe lebte einst ein gewisser Jimmy Hirst, der später als König von Rawcliffe und als Lord eine Rolle spielte.

Dieser Jimmy Hirst kam als Sohn reicher Eltern auf die Welt, sollte Professor an einer Universität werden, verliebte sich aber in ein armes Mädchen, von dem er leider nachher erfuhr, daß dieses Mädchen nicht nur arm war, sondern außerdem noch untreu. Die Enttäuschung, die ihm diese Nachricht bereitete, war so groß, daß sich von diesem Tag an Jimmy Hirst von den Menschen zurückzog und sich auf Tiere spezialisierte.

Er traf eines Tages auf einem Feld einen durchgegangenen Stier, der sich von ihm durch einige ruhige Worte bändigen ließ. Drei Tage später hatte Jimmy Hirst den Stier soweit dressiert, daß dieser sich als Reittier verwenden ließ. Und mit diesem eigenartigen Reittier gewann Jimmy eine ganze Anzahl Rennen und Sprungkonkurrenzen. Erst lachten die Leute, denen er seinen Stier vorführte. Doch nachher mußte man die gegen den Stier gesetzten Wetten einlösen.

Jimmy Hirsts Liebe zu den Tieren wurde immer größer. Lord Beaumont, der Hirst übrigens später adoptierte, stellte ihm ein Landhaus zur Verfügung. Dort hielt Jimmy ein Riesenschwein, einen Bär, einen Affen, einen Fuchs und eine Anzahl Riesentiere. Von Menschen aber wollte er nach den schlechten Erfahrungen mit seiner Braut nichts mehr wissen.

Neben seinen Tieren hatte er allerdings noch eine andere Liebhaberei: er wollte ein Flugzeug konstruieren. Er baute einen Apparat, den er auf einen Berg schaffte und dort startete. Aber Jimmy landete kurze Zeit darauf nach einem verzweiferten Gleitflug mit zerbrochenen Flügeln in einem Graben.

Bis zu seinem Tod war Jimmy Hirst ein Sorgenkind von Rawcliffe. Sein letztes Geld vermachte er zwei Musikanten, die hinter seinem Sarg fröhliche Lieder spielen sollten. Doch die Behörden verboten die fröhliche Musik und ordneten an, daß nur Trauermelodien gespielt würden. Die Musiker erledigten beide Aufträge, indem der eine Trauermusik und der andere ganz leise fröhliche Lieder dazu spielte.

Heute verrät nur noch ein kleiner Grabstein auf dem Friedhof von Rawcliffe, daß hier ein merkwürdiger Mensch ruht, und wohl auch der einzige, der mit einem Stier Pferderennen auf große Strecken gewann.

Im heiligen Wasser des Ganges!

Die Cholera wütet in Indien — Religiöser Fanatismus gegen Hygiene — Hunderttausende müssen sterben.

Eine halbe Million Menschen, so wird befürchtet, soll die gegenwärtige Choleraepidemie in Indien schon gefordert haben. Man liest das mit einiger Erschütterung, trotzdem Indien für den wohltemperierten Mitteleuropäer ja so weit entfernt ist. Wie ist das um Gotteswillen möglich, fragt sich derselbe Europäer oft, wenn er solche erschreckende Ziffern liest, wie das in einem Reiche möglich, das sich unter englischer Oberherrschaft doch sicher der allermodernsten Errungenschaften der Hygiene und Seuchenbekämpfung erfreut?

Es ist möglich, und es wird noch lange möglich sein. Obwohl der Wille und der entschlossene Ernst Englands, Indien modernen hygienischen Forderungen zugänglich zu machen, unbestritten ist und so manchen schönen Erfolg gezeitigt hat. Die Gegner, mit denen aber in diesem Falle englische Wissenschaftler und sanitäre Stellen aller Art zu kämpfen haben, sind nicht so sehr die Cholera, die Pest und andere Krankheiten, sondern die tiefeingefressene Abneigung des einfachen Inders gegen jeden derartigen „Fortschritt“, der aus dem Westen kommt. Diese Abneigung hat vor allem religiöse Wurzeln.

Wie es zu so entsetzlichen Epidemien kommen kann, wie jetzt in Mittelindien, kann an einem einzigen Beispiel gezeigt werden. Alljährlich ziehen Zehntausende von Pilgern aus dem ganzen indischen Reiche nach der Stadt Benares, um hier im Ganges zu baden und die Segnungen seiner „heiligen“ Fluten zu erfahren. Der Ganges bei Benares ist ein breiter, träge dahinfließender Strom, der an und für sich schon eine entsetzliche Menge von Asch und Unrat mit sich führt. An seinen Ufern baden nun Zehntausende von Menschen, von denen ungezählte an ansteckenden Krankheiten aller Art leiden, in der Hoffnung, eben von diesen Leiden Genesung zu finden. Mit diesem Wasser waschen sich die frommen Pilger nicht nur, sie trinken es auch! Denn das Wasser ist heilig!

Wenn nun bei solchen Massenansammlungen von Pilgern und so katastrophalen sanitären Verhältnissen eine epidemische Krankheit ausbricht, dann nimmt sie in kurzer Zeit Formen an, wie man sie in Europa kaum im tiefen Mittelalter kennen gelernt hat. Die Gesundheitsbehörden sind machtlos. Altes und Neues hilft hier mit Zwangsmassnahmen, einzugreifen, wagen sie meist nicht, weil offene Empörung der breiten Volksmassen die Folge wäre. Da bleibt oft nur die eine Möglichkeit: jeden Zugang absperrern und die europäischen Viertel mit allen Mitteln zu schützen. Man bedenke schließlich noch, daß im Sommer in

diesen Gebieten eine Tageshitze von vierzig Grad Celsius im Schatten und darüber herrscht! Freilich gilt das vornehmlich für das Innere Indiens. In den großen Hafenstädten und den Verwaltungsmittelpunkten, wie zum Beispiel in Delhi, können Epidemien von solchem Ausmaß kaum ausbrechen. Hier ist die englische und auch die einheimische Polizei auf dem Posten, hier hat man tatsächlich entscheidende Anordnungen aus Europa aufgenommen und in die Wirklichkeit umgesetzt. Wenn in Kalkutta oder Bombay Fälle von Cholera oder Pest vorkommen, werden die Erkrankten sofort isoliert und die betreffenden Wohnungen und Häuser desinfiziert. Es gibt hier ausgezeichnete Krankenhäuser, in denen auch viele indische Ärzte tätig sind, die es an Fachkenntnis mit jedem englischen Arzt aufnehmen können. Die fortschrittlichen Kreise Indiens sind leidenschaftlich bestrebt, die Bevölkerung hygienisch aufzuklären und der modernen Medizin zugänglich zu machen. Aber, man vergesse nicht: Indien ist ein riesiges Land, halb so groß wie ganz Europa, mit über 350 Millionen Einwohnern, die mehrere Dutzend verschiedene Sprachen sprechen und unheimlich vielen Religionen, Kasten und Sekten angehören.

Was wurde aus den Robinsons?

Der Mensch, der durch irgendwelche Ereignisse, durch Fehlschläge in seinem Leben enttäuscht wurde, entschließt sich rasch, dieser Welt den Rücken zu kehren, um sich in die Einsamkeit, möglichst auf eine kleine Insel zurückzuziehen. Doch es dürfte interessieren, was eigentlich aus den Robinsons wurde, die sich in eine solche Einsamkeit flüchteten. Nur selten halten sie es ein ganzes Leben lang aus. Meist kommen sie auf ihre späteren Tage wieder irgendwo in zivilisierten Gegenden, um dort ihren Lebensabend zu beschließen.

Da war zum Beispiel im Jahre 1904 ein junger, reicher Wiener mit Namen Hermann Kielegi, der mit seiner Frau zusammen Lebensmittel für zwei Jahre einkaufte und sich auf einem Schiff einbootete, wobei er zur Bedingung machte, daß niemand von der Besatzung jemals der übrigen Welt berichte, auf welcher kleinen Insel man ihn und seine Gattin an Land gesetzt habe. Dieser Wiener war aus einem Club ausgeschlossen worden, nachdem man behauptet hatte, er habe mit falschen Karten gespielt. Diese Anklage bestritt der Wiener sehr lebhaft. Doch als man dabei blieb, verließ er die zivilisierte Welt. Man hat seit 24 Jahren nichts mehr von ihm und seiner Gattin gehört. Man weiß also nicht, ob er es bedauert hat, der von ihm damals gehaltenen Welt den Rücken gekehrt zu haben.

Dann lebte da in England ein gewisser John Candler, der sich im Pazifik auf einer Insel der Ladronen-Gruppe auszuheilen ließ. 16 Monate hindurch ernährte er sich von Früchten und Kräutern. Dann wurde er wahnsinnig. Der Kapitän eines amerikanischen Schiffs beobachtete ihn, wie er vollkommen nackt am Strand herumtanzte. Er ließ ihn von vier kräftigen Matrosen in einen Sack stecken und an Bord seines Schiffs bringen. Als Candler später in Manila wieder gesundet war, wollte er unbedingt auf seine Insel zurück. Drei Jahre später glückte es ihm, aus einem Sanatorium, wo man ihn untergebracht hatte, zu entkommen. Man hat nie mehr etwas von ihm gehört.

Günstiger war das Geschick eines Spaniers Redriguez, der sich vor Kuba auf einer Insel niederließ und zwei Jahre später durch ein Schiff nach einem Sturm gerettet wurde. Ein Australier Intosh lebte sieben Jahre auf einer Insel und kehrte dann glücklich und zufrieden zurück, um nun sieben Jahre in der zivilisierten Welt zu verbringen.

Der brave Junge

Lord Halifax, der sich im Auswärtigen Amt unter anderem als Botschafter in Indien einen Namen machte, folgte seinem Vater in der Lordchaft erst im Jahre 1934. Heute erzählt man sich noch in London eine lustige Geschichte. Im Jahre 1933 kam ein Freund zu dem alten Lord Halifax in geschäftlichen Angelegenheiten. Der junge Lord Halifax, damals noch Lord Irwin, nahm an dem gemeinsamen Essen teil. Als das Essen vorüber war, schob der alte Lord Halifax seinen Stuhl zurück und sagte zu seinem damals immerhin schon 52-jährigen Sohn:

„Nun Edward, geh hinaus, sei ein braver Junge und laß dich erst einmal nicht bliden. Vater hat nämlich mit diesem Herrn ein paar geschäftliche Angelegenheiten zu besprechen!“

Zankangriff auf die Antarktis

In einem großen Schuppen in der Nähe von Boston, U. S. A., kaum 100 Meter von dem Wohnhaus des Admirals Byrd entfernt, bauen Techniker an zwei gewaltigen Tanks, die bis zum Herbst des Jahres 1938 fertiggestellt sein sollen. Diese Tanks sind aus Leichtmetall und enthalten alles, was sich ein Forscher an Bequemlichkeiten für einen längeren Aufenthalt in unangenehmer Gegend ausdenken vermag. Man findet: Kraftstationen, Maschinen der verschiedensten Art, Eisjagen, Radioanlagen, große Küchen usw. Unterhalb der Tanks sind eiserne Brücken eingebaut, die vorgefahren werden können, um der Maschinen sogar die Ueberquerung von Gletscherspalten und tiefen Rissen zu ermöglichen.

Die Zeit der Forschungsreisen zum Nord- oder Südpol unter schwierigen und gefährlichen Umständen scheint vorüber zu sein. Wenn die Tanks des Admirals Byrd das halten, was er von ihnen erwartet, dann fährt man in ein bis zwei Jahren mit Zentralheizung zum Südpol und erlebt dort einen antarktischen Winter in größter Bequemlichkeit. Ein Risiko ist noch menschlichem Ermessen ausgeschaltet. Es ist nicht mehr nötig, sich mühsam mit Hundeschlitten vorwärts zu arbeiten, um dann doch eines Tages irgendwo durch widrige Umstände zu scheitern.

Byrd hat bei seinen früheren Expeditionen in kleinem Umfang Autos mit Raupenrädern ausprobiert. Das Kollaplateau wurde von ihm auf diese Weise überquert. Gestützt auf die gemachten Erfahrungen entwarf er also eine Raupeneinrichtung, die für die Verwendung unter großen Tanks selbst bei sehr ungünstiger Eisverhältnisse brauchbar ist.

Byrd kennt natürlich auch die beste Route, die er auf dem Weg zum Südpol einschlagen muß. Er wird von der Walbucht im Rostmeer die hohe Bergkette Deen Maud mit rund 3000 Meter Höhe überwinden. Er erreicht dann ein Plateau von 2500 Meter Höhe. Ueber dieses Plateau kann er bequem bis zum Südpol vorstoßen und sogar in einer günstigen Entfernung vom Pol ein Zwischenlager einrichten. Von hier aus kann er mit Kurzwellen-Geräten der Welt verkünden, was er am Südpol gemessen und gefunden hat — ob er Erze, Kohlen und andere Werte entdeckte, die eine endgültige Befestigung und Eroberung der Antarktis lohnend erscheinen lassen.

Aberglaube verhindert Hochzeit

Aberglauben hat doch nie Glück gebracht, sondern immer nur Unglück und Elend. Ein Fall der kürzlich vor dem Polizeigericht in Colombo auf Ceylon verhandelt wurde, zeigt das wieder einmal. Zwei junge Menschen waren sich in herzlicher Liebe zugetan und wollten heiraten. Die beiderseitigen Familien waren einverstanden. Die Hochzeitsvorbereitungen wurden getroffen. Alles stand bereit für die feierliche Zeremonie, als plötzlich ein Telegramm der Mutter des Bräutigams eintraf. Der Vater des Bräutigams las es, zeigte es seinen Verwandten mit allen Zeichen des Schreckens und — erklärte seinem heftig protestierenden Sohn energisch, daß die Hochzeit nie und nimmer stattfinden könne. Was war geschehen? Der Mutter des Bräutigams war es in ihrem abergläubischen Wahn eingefallen, sich von einem Wahrlager das Horoskop des Bräutigams und der Braut stellen zu lassen. Dieser „Weise“ hat erklärt, daß die Horoskope der beiden nicht zu einander paßten, und daß daher die Ehe unglücklich werden würde. Darauf hatte die Mutter des Bräutigams das verhängnisvolle Telegramm geschickt. Die Hochzeit fand nicht statt.

Orangenbäume trinken Blut

In der modernen Krankenbehandlung spielt der Genuß von Blut, die Uebertragung von Blut zur Wiederherstellung der Kräfte eines Kranken oder Genesenden eine große Rolle. Selten aber dürften in Europa Pflanzen mit Blut getränkt worden sein. Man weiß höchstens aus Mexiko von derartigen sehr seltsamen blutigen Sitten.

Aber da gibt es in Versailles, und zwar in den staatlichen Gärten von Versailles, eine Anzahl Orangenbäume, die dreimal im Jahr mit frischem Ochsenblut, das natürlich mit Wasser vermischt wurde, getränkt werden. Diese Orangen sind sehr empfindliche Bäume, die sich nur bei zartester Pflege unter den Breiten von Versailles halten lassen. In der Regel bringt man die Orangenbäume am 15. April aus der Winterhallen in das Freie hinaus. Bei dieser Gelegenheit bekommen sie auch ihre erste Bluttränke. Die zweite Tränkung erhielten sie in der Mitte des Jahres und die dritte mehrere Tage vor dem 15. Oktober — dem Datum der Ueberführung der Orangenbäume in die Winterhallen.

Allerdings haben diese Orangenbäume von Versailles trotz der Blutbehandlung niemals Früchte getragen. Doch man kann wohl sagen, daß diese Pflanzen die teuersten sind, die die Direktion der Gärten von Versailles zu betreiben hat.

Volkszählung bei Nachtigallen

Die Stadt der 300 Nachtigallen — Romantisch statistisch erfährt — und auf Schallplatten!

Der Gang zur Statistik ist wohl ein besonderes Kennzeichen unserer Zeit. Mit Behagen vertieft man sich in die Zifferntolonen, die Aufschluß über Zahl und Verbreitung, über Beruf und Krankheit oder Hausbesitz und ähnliches geben. Kein Gebiet des menschlichen Lebens, das nicht schon einen Statistiker zur entsprechenden „Erfassung“ gereizt hätte. Man zählt heute alles, heilsame nicht nur Menschen. Man zählt die Hunde, die Schafe und die Schweine, man zählt die Tauben und die Hühner, man zählt die Karpfen und die Hechte.

Kann es angesichts dessen jemand verwundern, daß man jetzt auch die Nachtigallen zählt? Eine große deutsche Stadt hat es unternommen, das heißt vielmehr ein Verein der Vogelfreunde dortselbst. Das Ergebnis liegt in unantastbarer Genauigkeit vor: in besagter Stadt nisten und singen 300 Nachtigallen. Nach dem erstatteten Bericht wurde die Zählung mit solcher Genauigkeit und Feinlichkeit vorgenommen, daß sie kaum eine Fehlerquelle enthalten kann. Man hat sich nicht nur darauf verlassen, die Nachtigallen nach ihrem Gesang festzustellen, man hat vielmehr von vornherein angenommen, daß es auch singende Nachtigallen gibt. Man hat auch diese aufgeschöbert. Es ist eben nicht alles, was singt, eine Nachtigall. Aber nicht alles, was schweigt, ist keine.

Es sei ferne von uns, die ernste Arbeit der erwähnten Vogelfreunde verkleinern oder geringfügigen zu wollen. Es ist sehr wichtig, genau zu wissen, wieviel Nachtigallen man besitzt. Hört man jetzt eine singen, dann weiß man sofort: Aha, das ist eine von den dreihundert. Die Zählung hat noch ein weiteres Gutes: Es gibt wirklich erstaunlich, wenig Nachtigallen. Wenn man den Dichtern glauben darf, muß es früher mehr gegeben haben. Aber vielleicht tut moderne Großstadtluft den Nachtigallen nicht

gut. Sie haben es vielleicht aufgegeben, gegen die furchtbare Konkurrenz der Lautsprecher und Grammophone anzukämpfen. Sie haben resigniert und sich teilweise selber zum Schweigen verurteilt. Wenn eine Nachtigall schweigt, dann ist das unter Umständen eine Art Mimikry: Schweigend kommt man leichter durchs Leben. Der statistische Erfassung aber entgeht man keineswegs. Die kommt auf alle Schliche.

Nachtigallen waren auch, abgesehen von ihrer statistischen Erfassung, seit jeher ein beliebtes Objekt der Forschung. Oft und oft hat man schon ihren Gesang durch das Mikrophon auf Schallplatten aufgenommen. Es gibt im Handel heute schon eine Anzahl von Platten, die honortfrei von Nachtigallen besungen worden sind. Man hat den Nachtigallengesang auch schon durch den Kether geschickt, man konnte auf diese Weise schon französische und irländische Nachtigallen hören und Vergleiche ziehen. Auch der Gesang selber ist musikalisch eingehend erforscht worden. Man kann ihn teilweise sogar in Noten aufzeichnen.

Wenn man zu diesem wissenschaftlichen Interesse noch das der Dichter aller Zeiten und Zonen hinzunimmt, dann muß man der Nachtigall allerdings eine ganz einzigartige Stellung im Vogelreich einräumen. Kein Vogel in unseren Breiten hat es den Menschen so angetan wie die Nachtigall. Sie ist die Malibran unter allen gefiederten Sängern — Caruso scheitert bei diesem Vergleich aus, weil er ein Tenor war —, sie singt Trillerketten mühelos und ganz heilsam, bei denen routinierten Primadonnen der kalte Schweiß auf die Stirn tritt. Der dankbare Mensch, der ihr seit Jahrtausenden in Verzückung lauscht, hat ihr nun einen wahrhaft zeitgemäßen Achtungs- und Verehrungsbeweis geliefert: er hat sie gezählt.

G. W.

Große und schlanke Kinder

— sind schön, aber zuweilen Sorgenkinder. — Die goldene Mittelstraße. — Ernährung und Körperpflege.

Früher zeigte beinahe jede Mutter voller Stolz ihren sorgfältig ins Stadtkleid gepackten Säugling vor, welcher so feist war, daß er kaum aus den Augen gucken konnte, daß die Handgelenke sich nur durch tiefe Spiefalten kenntlich machten, daß der kleine Fettkloß zu faul war, sich zu bewegen, ja oft zu schreien. Um dieses Ziel zu erreichen, begnügte sich die besorgte Mama nicht mit der reichlich vorhandenen Muttermilch, nein, es wurde noch möglichst fette, unverdünnte Kuhmilch zugefüttert. Als Folge davon traten dann gewöhnlich Ausschläge auf dem Kopf und im Gesicht auf. Anfangs war es nur ein kleiner Schorf, dann trakte sich das Kind und übertrug den Ausschlag weiter, schließlich war zuweilen der ganze Körper mit Grind bedeckt. Die beste Behandlung durch den Hausarzt führte zu keinem Erfolg, einfach weil die Mutter zu Hause die strengere Ernährungs-vorschrift nicht befolgte, sondern aus Angst, der Diebling könne ein Gramm Fett einbüßen, ruhig die verbotene Kuhmilch weiter zufütterte. Schließlich gab man das Kleine in die Klinik, und siehe da, nach kurzer Zeit war der Ausschlag fort. Und das Geheimnis? Das Kind wurde dort auf knappe Kost gesetzt.

Ähnliche Vorheiten beging man bei den größeren Kindern. Die ewige Klage und Sorge der Eltern war, das Kind äße nicht genug. Man dachte sich die raffiniertesten Methoden aus, wie man die Söhne und Töchter mästen könne, man zwang sie schließlich mit Strafen, sich über das Maß den Magen voll zu schlagen, man hielt sie ängstlich von jeder Bewegung fern und erreichte auch sein Ziel, das heißt, man erreichte tatsächlich eine oft gar nicht unbeträchtliche Gewichtszunahme. Aber was war das für eine Zunahme! Fauler Speck, der bei Aufhören der Mästkur ebenso schnell wieder verschwand. Dann setzte eine vernünftigerer Erkenntnis ein, daß fett sein nicht gleichbedeutend sei mit gesund sein. Das schlanke Kind war Trumpf. Natürlich gab es da auch wieder Eltern, die nach der Gegenseite übertrieben. Der Säugling schon mußte eine schlanke Linie aufweisen und um Himmelswillen durfte kein Spiefaltchen zu sehen sein. Die älteren Kinder mußten wie die Gerten aussehen. Vom Schüler erwartete man, ob er Anlage hatte oder nicht, sportliche Hochleistungen. Bei der Ernährung legte der strenge, selbst auf Schlantheit bedachte Vater seinen eigenen Maßstab an. „Was mir als Nahrung ge-

nügt, ist für den Jungen mehr als genug, ich habe einen größeren Körper.“ Das war eine viel gehörte Meinung. Besonders eingefleischte Vegetarier und Rohkostler übertrieben gerne in diesem Sinne. Schließlich fingen die Kinder selbst an, ihre etwas besser genährten Kameraden zu bekiteln und verlachen. Ein besonderer Stolz der Eltern war es, wenn ihre Kinder möglichst in die Länge wuchsen. Unterer ist der größte in der Klasse, das war eine Feststellung, welche dem Herrn Papa aalglatt herunter ging.

Wo ist da nun der richtige Weg? Nun, wie fast immer, die goldene Mittelstraße. Der künstlich überfütterte Säugling ist ja glücklicherweise sehr selten geworden. Wo die Eltern noch nicht vernünftig genug sind, wacht der Hausarzt über die richtige Säuglingsernährung, und wo dieser nicht zugezogen wird, machen heute wohl die meisten Mütter Gebrauch von der segensreichen Einrichtung der Säuglings- und Mütterberatungsstelle. Daß Muttermilch in der ersten Säuglingszeit durch nichts ganz gleichwertig zu ersetzen ist, weiß jede junge Mutter und wird zu Ernährung nur greifen, wenn Stillen unmöglich ist. Am meisten wird noch bei den Kindern vor der schulpflichtigen Zeit gesündigt. Da freuen sich manche Eltern allzu sehr über das schnelle Wachsen ihrer Sprößlinge und über ihre schlanke Statur. Und wenn der überfällige Junge gar schon sport-

liche Leistungen vollbringt, ist der Herr Papa ganz aus dem Häuschen. Und doch sollten die Eltern gerade bei den schnell wachsenden, schlant aufgeschossenen Kindern sehr vorsichtig sein. Die oben angeführte Meinung, die Ernährung dieser Kinder an der eigenen messen zu können, ist ein schweres Versehen mancher Eltern. Man bedenke doch, daß der Erwachsene nur die Aufgabe hat, seinen Körper im Normalmaß zu erhalten. Das Kind aber soll nicht nur erhalten, es muß auch wachsen. Und in wie verhältnismäßig kurzer Zeit wächst solch ein Kind auf das Doppelte ja beinahe Dreifache seiner ursprünglichen Größe, welche Fülle von Muskelmasse muß es ansetzen, welche Aufbaunahrung beansprucht allein sein sich in diesen Jahren besonders entwickelndes Gehirn. Ist doch jede neue Erfahrung, welche das Kind sammelt, eine neue Gehirnarbeit. Dazu benötigt der kindliche Organismus Aufbaustoffe, Eiweiß, Kohlehydrate, Fette, Mineralien und Vitamine in wesentlich reichem Maße, als der Erwachsene. Natürlich muß mit der Ernährung eine angemessene körperliche Betätigung Hand in Hand gehen, sie muß aber der Körperkonstitution angepaßt sein. Der berbe Brocken kann schon ein tüchtiges Maß von kindlichem Sport vertragen, wo der schwächere Langaufgeschossene nur mit Atemübungen und leichten Sportspielen den Körper stärken darf. In vielen Fällen wird eine zusätzliche Aufbaunahrung nicht zu entbehren sein, wie sie heute unter den verschiedensten Bezeichnungen im Handel ist. Ob das Kind einer solchen bedarf und welcher von den vielen, das kann nur der Arzt von Fall zu Fall entscheiden.

Dr. L. D.

halten sie sich sehr gut. Aber auch die vielen minder wertvollen Pilze kann man für den Winter aufbewahren. Das zuweilen angewandte Dörren ist weniger empfehlenswert, der Pilz leidet dadurch an Geschmack. Nur in Tunkten und Suppen, wie als Würze ist die Verwendung von Dörripilzen ratsam. Besser ist das Verfahren, Pilze einzusalzen — ähnlich, wie man ja auch grüne Bohnen durch Einsalzen konserviert. Für den Selbstsammler ist es schon darum bequem, weil man jede neu gesammelte Menge dem schon vorhandenen Vorrat zufügen kann. Vorbedingung ist, daß man wenigstens die weichlichen Arten (Kitterlinge, Trichterpilze, Tint- und Schirmlinge und den im Herbst oft massenhaft auftretenden Hallimasch) baldigst reinigt, wäscht und in Salzwasser wenige Minuten abkochen läßt. Dann läßt man die Pilzbrühe abtropfen und drückt die Pilze schichtweise, Salz dazwischen streuend, in einen tiefen Steintopf. Die oberste Lage bedeckt man mit sauberem Papier und beschwert die Masse mit Steinen. Der Topf wird mit einem sauberen Tuch zugebunden.

Eingesalzene Pilze, die sich sehr lange halten, sind mannigfach verwendbar. Die beim Einsalzen gewonnene Pilzbrühe füllt man in offen bleibende Flaschen und benützt sie zur Würze von Suppen und Tunkten.

Praktische Winke für Küche und Haus

Salz als Hilfsmittel im Haushalt.

Ist Marmor fleckig geworden, so braucht man nur etwas trockenes Salz auf einen Lappen zu tun und den Fleck damit zu reiben; er verschwindet dann schnell und spurlos. — Mit Salz lassen sich Teeflecke leicht von feinen Teetassen entfernen. — Blutflecke lassen sich aus Stoffen leicht entfernen, wenn man kaltem Wasser Salz zusetzt. — Bei Husten, Heiserkeit und Schnupfen ist es gut, mit Salzwasser zu gurgeln.

Zweckmäßige Behandlung von Sodbrennen.

Bei Sodbrennen, meist eine Folge des Genusses zu fetter Speisen, wird gewöhnlich doppeltkohlensaures Natron in Anwendung gebracht. Dieses Mittel bringt gewiß den erwünschten Erfolg, trotzdem darf es nie bei diesem einen bleiben. Denn man muß in späteren Fällen immer stärkere Gaben nehmen, wenn das Sodbrennen verschwinden soll. Wer zu Sodbrennen neigt, sollte auch stets anderes Salz oder gereinigte Kreide im Hause haben und mit den genannten Mitteln wechseln.

Das Fleisch des Waldes

Keine Angst vor Pilzvergiftungen!

In günstigen Jahren liefern uns unsere Wälder bis in den Spätherbst hinein einen guten Fleischersatz in den mannigfachen Pilzarten, die ihres Eiweißgehaltes wegen außerordentlich nahrhaft sind. Gallenleibende freilich müssen ihren Genuß etwas einschränken, eben des Eiweißgehaltes wegen. In der Großstadt haben die Pilze als Fleischersatz nicht die gleiche Bedeutung, wie in Orten, die den Wäldern näher liegen und daher das Selberammeln gestatten. Wer Pilze sammeln will, muß sie freilich kennen, sonst sollte er lieber die Finger davon lassen.

Die Angst vor Pilzvergiftungen ist nicht so berechtigt, wie viele meinen, es gibt nur wenige

giftige Arten, und wenn man in der Zubereitung mit Sauberkeit und etwas Vorsicht zu Werke geht, kann nichts geschehen. Madige oder angefaulte Pilze sollte man freilich nicht verwenden. In den Handel kommen meist die dauerhaften Edelpilze, wie der — oft gezüchtete — aber auch der Wiesen-Champignon, der Steinpilz, der Pfifferling. Aber der Selbstsammler wird vielleicht die Rottkappe, den großen Blauling, den Gelbreizger, die Marone und den grauen Täubling jenen noch vorziehen. Auch der Pfaffenstich und der Eierbowitz gehören zu den besten Arten.

Die Edelpilze kann man durch den Wedapparat gut konservieren, in Büchsen und Gläsern

U 265 a



J.7068

J.7133

J.7069



J.7054

J.7102

J.7035

J.7096

J.7067/68 Festes Cape-Ensemble für die Reise und den Vormittag. Das Kleid (J.7067) aus grünem Wollgeorgette wird durch ein langes Cape (J.7068) aus farliertem Freestoff ergänzt. Die gebogenen, passantenartigen Falten an der Taille des Kleides setzen sich in den Rockbahnen fort. Das Cape ist mit Umlegekragen und Klappenansatz versehen und schließt mit Ederknöpfen. Stoffverbrauch: etwa zum Kleid 2,25 m, zum Cape 2,50 m, je 130 cm breit. Spon-Schnitt hierzu erhältlich.

J.7133 Sportliche, lange Jacke aus farliertem Wollstoff. Seitungen, Ärmel und Taschen werden durch Stepplinien mit Rordornstich betont. Die in loser Form geschnittene Jacke ist im Rücken durch Falten erweitert. Stoffbr.: etwa 2,75 m, 140 cm br. Spon-Schn.

J.7054 Für Mädchen ein Raglerrout aus farliertem Wollstoff, dazu eine Bluse aus Wollstoff. Die Bluse zeigt Reifereischiß. Falten erweitern den Rock. Stoffbr.: etwa 1,30 m farliert, 1 m einfarbig, je 130 cm br. S.-Schn.

J.7069/70 Jugendliches Ensemble für schöne Tage. Das Kostüm (J.7069) besteht aus einem grau blauen Wollstoffrock, der ringsherum in Falten gelegt wurde, und einem Bolerojacket aus farlich harmonisierendem Schottenstoff. Dazu trägt man eine Bluse (J.7070) aus zartgelbem Stoffe de soie mit kleinsamem Jabot und kurzen Ärmeln. Stoffverbrauch: etwa zum Kostüm 2,60 m einfarbiger, 190 cm br., 1,30 m farliert, 130 cm br. zur Bluse 2 m, 80 cm br. S.-Schn.

Neue Karostoffe

Mit der Vorstellung von karierten Stoffen verbinden wir unwillkürlich und mit Recht den Begriff „Schottenmuster“. Sprechen wir doch als Vorläufer aller der verschiedensten, karierten Gewebe den Schottenstoff an, ein bunt kariertes Wollstoff, den die schottischen Dudelsackpfeifer und die schottische Gebirgstruppe zu jenen originellen, kurzen Faltenröcken verarbeitet tragen, die bei jedem Schritt lustig über den bloßen Anlen hin- und herwippen. Der Schottenrock, der ursprünglich aus den praktischen Erfordernissen der in den schottischen Hochländern lebenden Gebirgler entstand, ist im Laufe der Zeit für uns zu einem festgefügteten Modestoff geworden. Sein zweckentsprechender Ursprung verlieh ihm allerdings einen bleibenden, sportlichen Charakter, der sich auch im Ablauf vieler Jahre nicht veränderte, bleibt doch, im großen und ganzen genommen, unser heutiger, in Falten gelegter Wollstoff. Schottenrock der sportlichen Vor- mittagskleidung vorbehalten.

Zu diesem „Standard“-Schottenstoff gesellen sich schon in der vorigen und im verstärkten Maße in der diesjährigen Saison, die entzückenden karierten Gewebe aus Mattseide, Taft, Crêpe de Chine, Baumwollmuffel und Seinen, die von der Textil-Industrie in so reicher Auswahl, und in den geschmackvollsten Dessins und ausgereicherter Qualität geschaffen wurden. Die ausdrucksvollen Karomuster sind besonders für die Kombination von zweierlei Stoff wie geschaffen, eine Eigenschaft, mit der sie der modischen Richtlinie unserer heutigen Sommermode sehr entgegenkommen, da einer der markantesten Sommermoden-Einfälle die Zusammenstellung von verschiedenen Stoffen ist, die in den phantasievollsten Variationen gebracht wird und immer neuartig wirkt. Zu einem einfarbigen Kleid stellt man beispielsweise ein kariertes Cape oder Jackchen oder trägt unter einem karierten Trägerrock eine einfarbige Bluse, wie auch in umgekehrter Reihenfolge ein einfarbiges, loser Mantel ein kariertes Kleid begleitet. Auch durch die verschiedene Verarbeitung des Karos lassen sich reizende, modische Effekte erzielen, die durch hübsch angeordnete Reiheliegung noch betont werden können. Sehr apart in der Wirkung ist auch die Verarbeitung eines Ensembles aus zweifarbigen Karostoffen: zu einem Kleid aus klein kariertem, blau-weißem Seidentrepp wird ein in größerem rot-weiß Karo gehaltenes Seidentrepp-Mantel gestellt. Wir sehen, daß den vielfältigsten Möglichkeiten in Erfindungsgebe und Kombinationsfönn keine Schranken gesetzt sind.

R. B.

J.7102 Schottentast ist das hübscheste Material für dieses Nachmittagskleid für junge Damen. Das Modell ist in Schöpschenform und mit einem Faltenrock gearbeitet. In der Taille ein Sadgürtel. Stoffverbrauch: etwa 3,25 m, 90 cm breit. Spon-Schnitt erhältlich.

J.7035 Kleid aus kariertem Seide für den Nachmittag, das sehr hübsch durch die bunt aufeinander, gereizten Garnituren wirkt, an die sich ein Reiheliegungsmodell, auf den Rock übergreifend, anschließt. Stoffverbrauch: etwa 3,80 m, 95 cm breit. Spon-Schnitt erhältlich.

J.7096 Mäntelchen mit passendem Hut aus Schottenstoff für kleine Anaben mit vorberem Knopfschluß und kleinem, weißem Viseefragen. Stoffverbrauch: etwa 1,30 m, 130 cm breit. Spon-Schnitt erhältlich.

Schnitt- und Abplättmuster zu den oben abgebildeten Modellen erhalten Sie durch die Firma Gustav Lyon, Warschau, Bielanska 6.

Bunte Nachlese einer Kontinent-Reise

Kreuz und quer durch Nordamerika

Von unserem Sonderberichterstatter.

Fünf Monate lang auf einem fremden Kontinent reisen und fast immer, wo man auch hinkommt, der einzige Ausländer zu sein, wirkt um so merkwürdiger, als ja schließlich der „Ausländer“ am Anfang alles Amerikanischen gestanden hat. Kaum hat man das Völkergewimmel von New York verlassen, da ist man auch schon mitten drin in einer Welt, die keinen Vergleich mit europäischen Verhältnissen kennt. Menschlich hat das eine doppelte Folge. Im Fremdenverkehr, der ja innerhalb der Vereinigten Staaten außerordentlich lebhaft ist, bewegt man sich nicht als S. M. der Ausländer, sondern reist sich ein in den namenlosen Strom der Autofahrer und Hotelgäste. Privat dagegen ist man eine Seltenheit, ein gern gesehener Gast, aber auch der „punching ball“ für zahllose Fragen. Spricht man öffentlich über ein deutsches oder europäisches Thema, ganz gleich ob auf akademischem Boden oder in einem großen Club, so können es die Leute kaum erwarten, bis das „asking questions“ beginnt, eine Art Zweikampf zwischen Redner und Publikum, bei dem sich leider oft mehr Witzbegierde als Wissen auch um die einfachsten Dinge der Außenwelt verrät. Geben Herr und Frau Soundso eine „party“ zu Ehren des Gastes, so ist es ebenfalls selbstverständlich, daß mit der Aufforderung: „Now let's talk about Hitler“ eine Fragerei anhebt, die nur mit Mühe von seiten des ebenfalls wissenschaftlichen Fremdlinges in ein Frage- und Antwortspiel übergeleitet werden kann. Denn so sehr überall, vor allem aber bei den als örtliche Werbebüros eingerichteten Handelskammern, statistisches Material in Hülle und Fülle über diesen oder jenen Gegenstand des Lokalstolzes geboten wird, so wenig liegt es im allgemeinen dem Amerikaner, über Zusammenhänge seines nationalen bzw. kontinentalen Daseins Auskunft zu geben. „Sie sehen ja viel mehr von unserem Land als wir selber“, heißt es dann wohl, und schon kommt wieder die Frage: „What next over there?“ Dies geschieht den Deutschen heute mehr als irgendeinem anderen Reisenden. Denn was eine „demokratische Presse“ auch immer über den Nationalsozialismus schreiben, was der Durchschnittsamerikaner sich auch von unserer Revolution seit 1933 für Vorstellungen machen mag, Deutschland ist eben „news“. Und „news“, das heißt die Neuigkeit des Tages wie der Zeit überhaupt, ist drüben alles.

Das Auto beherrscht den Verkehr

Die Erinnerungen an diese Fahrt bleiben untrennbar verknüpft mit dem Wagen, vom Augenblick, da wir mit 250 Meilen auf dem Stredenmesser durch den neuen Tunnel von Manhattan unter dem Hudson durch nach Süden fuhren, bis zu jener Stunde der Rückkehr nach New York von Norden bei einem Meilenstand von 15 250. Da die gefahrene Strecke, wie der Leser bereits weiß, auf der Landkarte nur 13 800 Meilen betrug, so waren 1200 Meilen im Hin und Her des Alltags nebenbei den Zähler hinuntergelaufen. Das Auto ist drüben wirklich ein täglicher Gebrauchsgegenstand, und in den großen Städten schwimmt man durch einen Verkehr, der beinahe an die Tage der Olympiade in Berlin erinnert. Im allgemeinen wird durchaus diszipliniert gefahren, vor allem was die Achtung vor der Vorfahrt betrifft. In allen einigermaßen belebten Straßen sorgt der durchgehende weiße Streifen in der Mitte für Trennung der Fahrbahn. New York hat außerdem in dem quadratisch gebauten Manhattan den Vorzug, daß nur die großen Avenuen vom Central Park hinunter zur Battery in beiden Richtungen befahren werden, während die Querst Straßen mit wenigen Ausnahmen Einbahnstraßen sind, und zwar immer abwechselnd nach rechts oder nach links. Vielfach leuchten die roten oder grünen Lichter reihenweise die Straße hinunter auf, so daß man nicht an der nächsten Kreuzung wieder halten muß. Allerdings wird die Geschwindigkeitsgrenze von 30 Stundenmeilen durchaus eingehalten, wie denn überhaupt die Amerikaner am Steuer eine Geduld und einen Sinn für Einordnung zeigen, wie sonst nur noch im Kino, wenn sie stundenlang Schlange stehen, um einen neuen Starfilm doch noch zu sehen. Die große Not eines vollmotorisierten Daseins ist das Parken. In Washington, wo genau wie in Los Angeles jeder dritte Mensch ein Auto hat, kann man stundenlang um einen Häuserblock herumfahren, ohne eine Parkgelegenheit zu finden. Aus allen diesen Gründen ist dem Auto im Stadtverkehr bereits seine natürliche Grenze gesetzt.

Noch kein kreuzungsfreies Zweibahnensystem

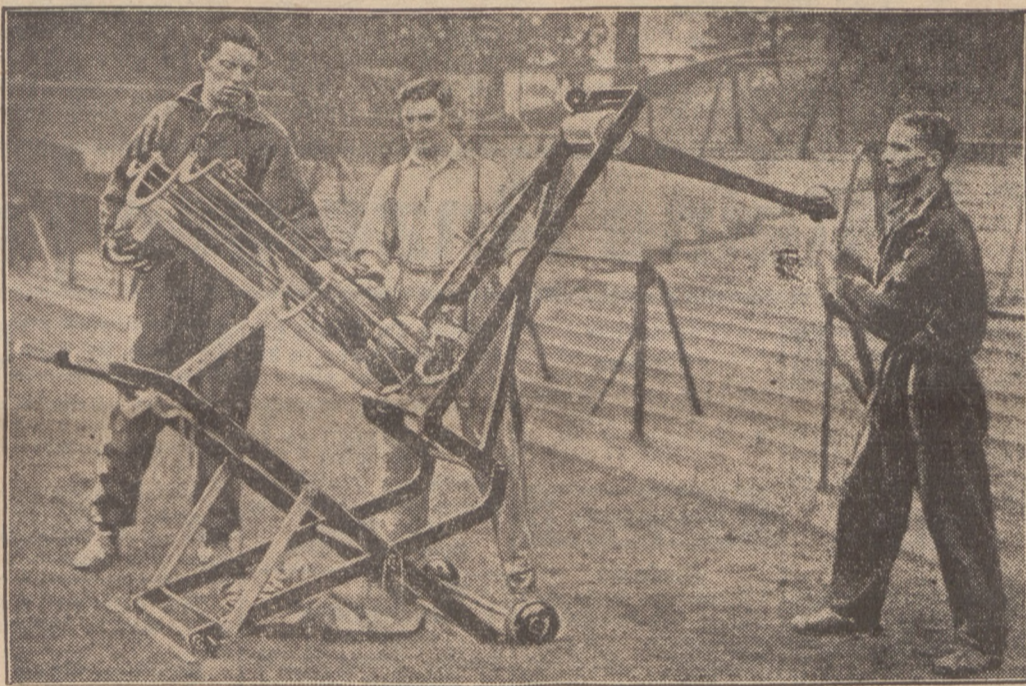
Das unbefruchtete Reich des Wagens ist die Landstraße. „Da der Wagen vor der Straße da war“, wie ein führender Straßenbaufachmann sich mir gegenüber ausdrückte, und weil außerdem lokale Interessen den Vorrang haben, war es bisher noch nicht möglich, ein kreuzungs-

freies Zweibahnensystem wie die drüben als vorbildlich geltende Reichsautobahn zu planen. Jeder Staat, jeder Bezirk und jeder Ort verlangt Jahr um Jahr neue Straßen, und alle alten sollen ständig trotz Reparatur und Wetter für den Verkehr offengehalten werden. Ende 1936 war das Netz der Zement- und Asphaltstraßen allein in den Vereinigten Staaten 114 000 Meilen lang, davon mehr als 4000 Meilen während des Jahres gebaut. Man darf sich allerdings die Zementstraße, die wie ein endloses Band über die Prärie oder durch Wälder und Felder zieht, nicht besonders breit und auch nicht allzu gründlich unterbaut vorstellen. Außerdem ist das Klima mit schweren Frösten und gewaltigem Schneefall ein unaufhörliches Problem für den Straßenfachmann, ganz zu schweigen von den Verheerungen durch Fluten und Erdbeben. Die Schneepflüge tun allerdings Wunder, und in Kalifornien konnten wir dieses Frühjahr sehen, wie emsig sofort an der Wiederherstellung auch schwerster Unwetterschäden gearbeitet wird.

Und wie sind die Amerikaner? Eine Frage, mit der man eine neue Artikelserie anfangen könnte, denn sie sind so verschieden wie die Staaten der Union und die Schichten der kapitalistischen Gesellschaft, von den fremdwilligen Elementen ganz abgesehen. Eines fällt annehmlich auf, nämlich die ungezwungene Natürlichkeit der Männer, die keineswegs Rohheit bedeuten muß. Ein herzerfröhendes Lachen, daß die Wände dröhnen, kann oft eine Situation ebenso retten wie ein kräftiger Fluch. Mit den

Frauen ist es freilich anders, denn vom kleinen Mädchen bis zur Matrone gilt das oberste Gesetz: „You have to please“ und das ständige Lächeln in allen Lebenslagen. Das soll nun gewiß nicht heißen, daß nicht auch die amerikanischen Frauen das Herz auf dem rechten Fleck haben, und die in Europa viel besprochenen „girls“ sind nicht gar so geziert oder exzentrisch, wie sie sich geben. Freilich hat auch das hübscheste und netteste Mädchen leicht etwas Puppenhaftes, und die größere „Freiheit“ der Frau wird von dieser keineswegs immer als ein Glück empfunden. Das amerikanische Leben im allgemeinen kennt manchen Komfort, den Europa noch nicht so verallgemeinert hat, aber es hat auch Mängel, Härten und trasses Elend, die uns schwer erträglich scheinen. Der einzelne Amerikaner nimmt das Leben nicht schwer, wenn er nicht von Natur aus oder durch Schicksalsschläge zum religiösen Grübler wird. Er ist ein guter Verlierer und kann ein guter Freund sein. Das hindert aber nicht, daß er kräftig seine Ellbogen gebraucht und außerdem gern in Superlativen spricht und denkt. Von Mensch zu Mensch ist der Kontakt zwischen Alter und Neuer Welt nicht schwierig. Von Volk zu Volk dagegen gibt es viele Hemmungen, die meisten vielleicht deshalb, weil die Amerikaner so leidenschaftlich gern eine Nation sein möchten. Die Teilnahme am europäischen Krieg war in dieser Hinsicht eine „nationale Erschütterung“, die immer noch nachbebt wie ein unglaubliches Abenteuer.

(Schluß)



Die „Fußball-Kanone“ ist immer schußbereit

Hier sieht man einen der neuartigen Apparate, die die großen englischen Fußballvereine jetzt für das Training angeschafft haben. Es ist eine Maschine, die die Bälle auf das Feld schleudert, wobei der Schuß auf jede gewünschte Höhe und Weite eingestellt werden kann.

Deutschland in Führung

Europameisterschaften der Schwimmer

Mit dem Endlauf über 400 Meter Kraul fiel in der Wembley-Halle zu London bei den Europameisterschaften im Schwimmen eine weitere Entscheidung, deren besonderer Reiz in dem Zweikampf zwischen Schwedens Rekordschwimmer Björn Borg und dem leistungsfähigen deutschen Meister über diese Strecke, Werner Pfalz, lag. Borg eroberte schließlich den Sieg nach klugem, taktisch vorzüglich eingeteiltem Rennenverlauf verdient in 4:51,6 und bewies damit, daß er zurzeit Europas schnellster Mittelschwimmer ist. Hinter Pfalz befehdt der Engländer Wainwright vor Groß-Ungarn den dritten Platz, während Heinz Arendt, der zweite deutsche Vertreter im Endlauf, als Sechster hinter dem Franzosen Talli einlief.

Die Wasserballer Ungarns nicht zu schlagen

In ihrem fünften Treffen innerhalb des Wasserballturniers traf die deutsche Sieben — ohne den verletzten Schneider — auf die Vertreter Ungarns, die durch einen 2:0-Sieg wohl den Enderfolg sichergestellt hatten. Der Kampf verlief äußerst hart, auf beiden Seiten wurde mit erbittertem Einsatz gekämpft.

Der deutsche Meister und europäische Rekordmann im Rüdenschwimmen, Heinz Schlauch (Gera), krönte seine an Erfolgen reiche Laufbahn mit dem Siege in der Europameisterschaft. Er legte die 100 Meter in London in 1:09 zurück. Auch auf dem zweiten Platz endete in dem jungen Stettiner Rüste ein Deutscher.

Im Rüdenschwimmen der Frauen waren keine Vorentscheidungen notwendig, da nur sechs Meldungen vorlagen. Die junge Holländerin Rint wurde Nachfolgerin ihrer Landsmännin

Rita Mastenbroek. Sie gewann in der sehr guten Zeit von 1:15 vor ihrer Landsmännin van Feggelen.

Eine weitere Entscheidung fiel im Turnspringen der Frauen. Gerda Daumerland und Inge Heinze waren nicht auf der Höhe, sie machten einen nervösen Eindruck. Die Nürnbergerin hüfte ihre Ausichten beim zweiten Sprung ein, da ihr der Kopfsprung mit Anlauf vollkommen mißlang. Gleichmäßiger sprang Gr. Heinze, die dann auch hinter der Dänin Becken und der Schwedin Kirling den dritten Platz belegte. Die neue Meisterin sprang ausgezeichnet und erhielt im 4. Durchgang die höchste Wertung.

Das Wasserballspiel zwischen England und Italien wurde von den Azzuris mit 5:3 gewonnen.

Im Kampf gegen Holland unterlag Italien 3:4. Deutschland schlug Frankreich 5:3, nachdem die Franzosen 3:0 gesiegt hatten.

Mit einer Ueberraschung endete das Kunstspringen der Frauen, in der sich die junge Engländerin Glade den Meistertitel vor Gerda Daumerland-Deutschland, Child-England und Inge Heinze-Deutschland knapp eroberte. Der Sieg der über eine ausgezeichnete Körperbeherrschung verfügenden Engländerin war durchaus verdient.

Die Länderwertung sieht nach Abschluß des fünften Wettbewerbstages bei den Männern Deutschland überlegen mit 61 Punkten vor Ungarn mit 36, England mit 28 und Frankreich mit 20 Punkten in Führung. Bei den Frauen hält Dänemark mit 36 Punkten vor England mit 27, Holland mit 15 und Deutschland mit 11 Punkten die Spitze.

HAMBURG-AMERICA-LINIE HAMBURG

Generalvertretung für Polen

Poln. Reisebüro „ORBIS“ Warszawa.

Reguläre Verbindungen von Hamburg u. den Häfen West-Europas nach allen Weltteilen. Interessante Vergnügungs- und Studienreisen. Nähere Auskunft „ORBIS“ Poznań, Pl. Wolności 3 Kalisz, ul. M. Piłsudskiego 3

und Agenturen

Ostrów, ul. Marsz. Piłsudskiego 10
Leszno, Rynek 8
Inowrocław, Król. Jadwigi 15.

Eröffnung des Internationalen Gartenbaukongresses

Vertreter von 51 Nationen in Berlin

Berlin, 13. August. Im Plenarsaal von Kroll am Königsplatz wurde am Freitag vormittag der XII. Internationale Gartenbaukongress Berlin 1938, an dem nicht weniger als 51 Staaten der Welt beteiligt sind, durch den Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft, Darre, feierlich eröffnet.

Neben den mehr als 200 Delegierten und den übrigen Kongreßteilnehmern war zu der Eröffnung eine große Zahl von Ehrengästen erschienen. So sah man Vertreter des Diplomatischen Korps, ferner Reichsminister Lammer und Vertreter der Reichs- und Staatsbehörden, der Stadt Berlin, der Partei, der Wehrmacht und des Auswärtigen Amtes. Vertreten waren außerdem sämtliche Organisationen des deutschen Gartenbaus, eine große Reihe wissenschaftlicher Institute und deutscher Hochschulen.

Am Mittwoch treten die Delegationen und die Kongreßteilnehmer zu den ersten Sektions-sitzungen in den Räumen von Kroll zusammen. Am Abend treffen sich die Kongreßmitglieder auf einer Veranstaltung der Hauptvereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft.

Zwei englische Flugzeuge im Sturm vernichtet

London. Die schweren Stürme und Gewitter, die in diesen Tagen weite Teile Englands heimsuchten, richteten auch am Freitag starke Schäden an. In Dugende von Londoner Geschäftshäusern schlug der Blitz ein, wobei mehrere in Brand gerieten. Der Verkehr mußte wegen Ueberschwemmungen ganzer Straßenzüge teilweise stillgelegt werden. Im Norden Londons lagen die Hagelkörner bis fünf Zentimeter hoch auf den Straßen.

In Middleham wurden ein Mann und zwei Rennpferde vom Blitz erschlagen. In der Nähe von Manchester schlug der Blitz in eine Seidenweberei ein, die völlig ausbrannte. 300 Arbeiter konnten nur mit Mühe vor den Flammen gerettet werden. — Auf einem Übungsflug über Lincolnshire stürzte ein zweiflügeliges Militärflugzeug in der Nähe von Caythorpe ab, wobei zwei Insassen ihr Leben verloren. Bei Cheshire flog ein Flugzeug im schweren Regengesturm gegen einen Hügel. Die beiden Flieger wurden auf der Stelle getötet.

Leicht gewonnene Spiele

In Warschau begann am Freitag der Tennis-Länderkampf zwischen Polen und Jugoslawien am den Mitropa-Pokal. Da die Jugoslawen auf Puncer und Rukljedic, die an den amerikanischen Tennismeisterschaften teilnahmen, und auf den kranken Pallada verzichteten mußten, werden die Polen leichtes Spiel haben. Am ersten Tage wurden denn auch beide Einzelspiele von Polen leicht gewonnen. Hebdra schlug Smerdu 6:3, 6:1, 6:1 und Saborowski gewann gegen Rukljedic II 6:2, 6:0, 6:4. Am heutigen Sonnabend werden zwei Doppelspiele ausgetragen, am Sonntag folgen dann die beiden restlichen Einzel.

Amerika-Schwimmer eingetroffen

Am Freitag sind in Bremerhaven mit dem Schnelldampfer „Bremen“ die amerikanischen Schwimmer eingetroffen, die am 20. und 21. August im Olympischen Schwimm-Stadion auf dem Reichssportfeld den Erdteilwettbewerb gegen Europa bestreiten. Die Amerikaner hatten eine gute Ueberfahrt; sie freuen sich sehr auf die bevorstehenden Kämpfe. Nach der Begrüßung fehlten die Gäste aus Uebersee die Reise nach Bremen fort.

Titelkampf Lazek—Neufel

Nachdem der Wiener Heinz Lazek seinen Titel als Europameister im Schwergewichtsbogen gegen den Italiener Santa Di Leo erfolgreich verteidigt hat, sind die Verhandlungen um einen Revanchekampf Lazek—Neufel aufgenommen worden. Dieses Treffen, in dem es um den Europameistertitel geht, wollen die Wiener im September als Freiluftveranstaltung ausrichten. Die erste Begegnung der beiden Schwergewichtler im Juli in Stuttgart endete mit einem knappen Punktsieg von Neufel.

Kampf dem Insekt!

Zum Internationalen Entomologen-Kongress in Berlin

Am 15. August wird in Berlin durch Reichsminister Rust der 7. Internationale Kongress für Entomologie eröffnet werden, der größte, der bisher abgehalten wurde. Gegen tausend Forscher der Insektenkunde aus mehr als fünfzig Ländern werden auf diesem Kongress vertreten sein, und es sind gegen dreihundert wissenschaftliche Vorträge angemeldet. Es ist zu erwarten, daß auf diesem Kongress neue Einblicke in das Leben und in die Bekämpfungswiese mancher Insekten eröffnet werden, daß Erfahrungen ausgetauscht

werden über das Leben solcher Insekten, die den Menschen ein Helfer sind.

Die Insekten sind auf der Erde weit älter als der Mensch. Sie haben sich bei allen großen Umwälzungen, die im Laufe der Jahrmillionen auf unserm Planeten vor sich gingen, ganz ausgezeichnet angepasst. Ist bei den Menschen die Ausbildung des Gehirns das Charakteristische, so ist es bei den Insekten die Ausbildung des Körpers. Der leichte, biegsame und dabei im Verhältnis zum Körpergewicht sehr feste Chitinpantzer der Insekten schafft einen weit besseren Schutz als das im Innern des Körpers liegende Knochengestütz des Menschen. Dazu kommt die oft phantastisch große Vermehrungsfähigkeit. Wäre es möglich, daß sich eine einzige Blattlaus ungehindert vermehren könnte, so würden ihre Nachkommen in wenigen Menschengenerationen ein Gewicht haben, das das Gewicht aller auf der Erde lebenden Menschen bedeutend übersteigt. Ein einziges Fliegenpaar könnte theoretisch nach etwa einem halben Jahre eine Nachkommenschaft haben, die eine fünfzehnjährige Zahl ausmacht.

Man kann es verstehen, daß es Gelehrte gibt, die den Kampf der Menschen um die Erde und ihre Güter hauptsächlich als einen Kampf mit den Insekten ansehen. Nicht mehr die großen Raubtiere sind es, die den Menschen das Leben streitig auf der Erde machen, sondern die Insekten. Vor einigen Jahrzehnten wurde die Zahl der auf der Erde heimischen Insektenarten auf 200 000 geschätzt; das ist eine außerordentlich hohe Zahl gegenüber anderen Tierarten. Heute weiß man, daß die Zahl von 200 000 Insektenarten viel zu niedrig war.

Das gute Recht

eines jeden Reisenden ist ein Anspruch auf die Bestürkung seiner Heimatzeitung. Verlangt überall in Hotels und Beherbergungen das „Pozener Tageblatt“.

Riesige Werte werden jedes Jahr durch Insekten vernichtet. Es wird berechnet, daß ein Fünftel bis ein Viertel der angebauten Kulturpflanzen durch Insekten vernichtet oder für den menschlichen Genuß unbrauchbar gemacht werden. Dazu kommen riesige Schädigungen in Wohnhäusern, Vorratshäusern, an Kleibern, Wohnungseinrichtungen, Haustieren usw. Daß Insekten auch Krankheiten unter Menschen und Tieren verbreiten, ist längst erwiesen. Dabei sind die Insekten oft so klein, daß sie mit dem bloßen Auge kaum noch wahrgenommen werden können. Der Sandflöhe, dessen Weibchen sich in die Füße von Menschen und in Hufe von Tieren einbohrt, dort die Eier ablegt und schmerzliche Eiterungen hervorruft, ist nur einen Millimeter groß. Die kleinsten Insekten messen nur den fünften Teil eines Millimeters.

Von Elend und Hungersnot durch riesige Heuschreckenschwärme wußten schon die ältesten Völker zu berichten. Das ist so geblieben bis auf unsere Zeit. Besonders im letzten Jahrzehnt ist aus Afrika, aus Asien, aus Nordamerika bis Kanada und aus Südamerika bis Argentinien öfter von Heuschreckenheeren berichtet worden, die weite Landstrecken vernichteten. Bis weit nach Spanien, Südfrankreich, Bulgarien und Bessarabien drangen riesige Heuschreckenschwärme vor. Vor acht Jahren kam ein riesiger Schwarm Heuschrecken bis Wien, im Jahre 1933 wurde ein großes Heuschreckenheer um Warschau beobachtet. In früheren Jahrhunderten wurde auch Deutschland mehrmals von diesen gefräßigen Tieren heimgesucht.

In den Jahren 1923/24 brachte ein Käfer für Brasilien eine Wirtschaftskatastrophe: der Kaffeekäfer vernichtete den größten Teil der Kaffeelernte Brasiliens. Riesigen Schaden veruracht in manchen Jahren der Baumwollkapselkäfer. In manchen Gegenden ist schon die Hälfte und mehr der Baumwollenernte durch diesen Käfer vernichtet worden. Fortinssekten vernichten weite Waldstrecken. Bei uns sind es Kornkäfer, Mehlmotte, Hausbock, Obstmaden, Traubenwickler, Blat- und Rebblaus, Dasselplage und noch andere, die schweren Schaden anrichten. Meistens ist der Schaden, den das einzelne Insekt anrichtet, nicht groß. Was

„Apollo“

Sonntag, 14., und Montag, 15. August, um 3 Uhr nachmittags zum letzten Male die hervorragendsten Filmschauspieler Fredric March und Carole Lombard in dem bunten Film

„Glückliches Ende“.

R. 1262.

z. B. eine Staublaus in einer Woche frisst, ist kaum zu sehen, dafür wird der Schaden groß durch das Massenaufkommen.

Ganz so hilflos wie in früheren Zeiten stehen wir den Insekten nicht mehr gegenüber. In den chemischen Fabriken werden Erzeugnisse hergestellt, die bei richtiger Anwendung sehr gute Mittel zur Abwehr von Insekten sind.

Wenn von den großen Schäden die Rede ist, die die Insekten zuschreiben sind, darf nicht vergessen werden, daß von manchen Arten auch Nutzen ausgeht. Seit Jahrtausenden liefern die Seidenraupen köstliche Seide, die Bienen den feinen, aromatischen Honig. Die meisten Blüten unserer Pflanzen werden durch Insekten bestäubt. Ohne Insekten, die von Blüte zu Blüte wandern, gäbe es wenige Früchte. Blühende Obstbäume, zu denen den Insekten der Zugang verwehrt wäre, würden ohne Früchte bleiben. Im allgemeinen liegt wohl die Weisheit der Natur darin, daß es Raubtiere, Giftschlangen und tausenderlei schädliches Kleingetier gibt, damit der Mensch seine Kräfte anspornen muß zur Bekämpfung dieser ihm feindlichen Tierwelt im großen wie im kleinen. H. M.

„Metropolis“

Sonntag, 14. August, und Montag, 15. August, um 3 Uhr nachmittags zum letzten Male

ein Film, der zu allen Herzen spricht:

„Die Verurteilten“

Regie King Vidor mit Barbara Stanwyck, John Boles und Anne Shirley

Eintrittskarten ab 40 Groschen

R. 1261.

Überschriftswort (fett) 20 Groschen
jedes weitere Wort 10 „
Stellengefüge pro Wort 5 „
Offertengebühr für illustrierte Anzeigen 50 „

Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.
Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen Vorweisung des Offertenscheines ausgefolgt.

Verkäufe

Eilangebot!

- 1 Eschen-Truhe
Weichselniederung
- 1 Eschenschrank
- 1 Friesentrübe
- 1 Barock-Kommode
alter Patrizierstück
- 1 Barock-Kommode
Bauernstück
- 2 alte Sessel um 1750
- 1 Danziger Herrenzimmer,
reich geschm.
- 1 Ohrensessel
Mahagoni
- 6 Chippendale-Stühle
aus der Epoche
- Kaminbestecke
schmiedeeiserne
- Perserteppiche
antiker Derwand
- antiker Mossul
Schirwan

Silber
kompl. Silberkasten
für 12 Personen
Zuckerboxen
Tabletts
Teller

sehr preiswert, Besichtigung ohne Kaufzwang

Caesar Mann Poznań
ul. Rzezypospolitej 6.

In der Nähe von Poznań

2 Selbstfahrer

1 Volant, gebrauchte
überholt, wie neu. 2 Arbeitswagen, 3 Aufhängeschleppen, 2 Arbeitsschleppen, preiswert zu verkaufen. Offerten u. 2002 an die Geschäftsstelle d. Btg. Poznań 3.

Eisernes, schwarzes Bettstell

wie neu, zu verkaufen. Preis 15 Zl. Offerten u. 2003 an die Geschäftsstelle d. Btg. Poznań 3.

D. K. W.

Modell 37, Meisterklasse, fast neu, preiswert abzugeben. Off. u. 1992 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung, Poznań 3.

Antiquitäten
Aussigewerbe
Bolskhuft

Caesar Mann,
Poznań,
Rzezypospolitej 6

Kaufgesuche

Kaufe gebrauchtes Leicht-Motorrad oder bis 250 cm. Off. unter 2006 an die Geschäftsstelle dieser Btg. Poznań 3.

Pachtungen

Solider, tüchtiger Kaufmann
Pole, sucht von sofort oder später gute Pachtstelle Dorf, Stadt, Gasthaus, Geschäft, gr. Umgegend. Offerten bitte unter 100 Pamiatowo poczta.

Grundstücke

Wohnhaus
Einstöckig. 2x2 Zimmer u. Küche, Lejzno Włp., ul. Sebrnia 20, 4000 Zl., zu verkaufen. Elektr. Licht, Gas, Wasser und Kanalisation vorhanden. Zu erfragen Poznań, ul. Gen. Kosińskiego 8, W. 13

Landwirtschaft

105 Morgen, guter Boden u. Gebäude, Vorort Posen, sofort zu verkaufen. Auskunft Poznań, Zydomsta 5, Wohnung 5.

Tiermarkt

Jagdhund
Stichelhaar, im 2. bis 3. Jahre für Feld und Wasser, scharf, Appell, nur guter Gebrauchshund, zu kaufen gesucht. Off. u. 1998 an die Geschäftsstelle d. Btg. Poznań 3.

Deutschkurzhaar
Braunfänger-Hündin für Feld u. Wasser, stubenrein, scharf, Appell, zu kaufen gesucht. Preisoff. unter 1188 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Poznań 3.

Junger Dackel
zu verkaufen.
Dietary 3, W. 6.

Automobile

Mercedes
Benz, 170 D., 4tätig, ca. 13 000 km, sehr gut erhalten, gelegentlich zu verkaufen.
Zurkowski,
Dabrowskiego 79.

Pensionen

Gute Schülerpension
Nähe Schillerschule, gewissenhafte Beaufsichtigung der Schularbeiten, polnische Konversation.
Koniczany
ul. Stroma 22, Wohn. 2.

Schüler(innen)

mütterliche Pflege, sprachkundiges Haus, gute Verpflegung. Nähe Schiller-Gymnasium und Schule.
Schw. Marcin 25. W. 4.

Pension

Gute Pension
für Schüler(innen), Hilfe im Französischen, Deutschen, Polnischen, Englischen. Nähe Schiller-Gymnasium.
Jofia Centner,
Wahy Jagielny 18, W. 4.

Vermietungen

4 Zimmerwohnung
Komfort, Nähe Wilson-Port. Removiert, von sofort. Mietungen, Rozana 15, W. 23, ab 4 bis 6 Uhr und Spotojna 3, W. 3.

Sonniges Zimmer

mit Telefonbenutzung in gepflegtem Haushalt zu vermieten.
Matejki 6, W. 7.

Möbl. Zimmer

Möbliertes Zimmer
Sniadeckich 23, W. 7.

Möbl. Zimmer

Elektr. Bad,
Jofia 27, Wohn. 10.

Möbliertes Zimmer

mit oder ohne Verpflegung, zu vermieten.
ul. Spotojna 29, W. 9.

Mietgesuche

Gesucht
2 Zimmer u. Küche, von älterer, alleinstehender, berufstätiger Dame (Beamtin), per sofort, evtl. 1. Oktober. Off. u. 2004 an die Geschäftsstelle d. Btg. Poznań 3.

Sommerfrische

Früh. Gutschaus im Park, direkt a. gr. See, nimmt

Sommergäste
5. Wochenende, täglich 3 Zl. für länger. Aufenthalt 3,50-3,75 Zl. in volle Pension.
Frau Anna Köhlich,
Lednagóra,
pow. Gniezno.

Unterricht

Stenographie
und Schreibmaschinenkurs beginnen am 5. September.
Kantaka 1

Polnische Nachhilfsstunden

für Volksschüler, Gymnasialisten und 1. Lyzealklassenlehrer. Offert. u. 2001 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Poznań 3.

Aufenthalte

Restaurant
Strzecha Podhalanśku
Inh.: A. Hoffmann,
Poznań
ulica Wierzbicice 20
Telefon 82-64

Vorzügliche Speisen und Getränke
zu soliden Preisen.

Willst Du speisen gut und fein, kehre in die Frühstücksstube von

Drpel (früh. Preuß)
ul. W. Wierzbiciego 26
Tel. 27-05

Nähe des Deutschen General-Konsulats ein.
Gute Weine,
Biere und Liköre.

Alle zum
„Casanova“
Majalarka
Dancing. Humor bis früh.
Ernährte Preise.

Offene Stellen

Tüchtigen, jüngeren
Müllergefellen
stellt sofort oder später ein
Lück. Kojewo
p. Szamotul

Kräftiges, ordentliches
Mädchen
für kleinen Landhaushalt
Nähe Posen, per sofort oder 1. Sept. gesucht.
Wäscheb. und etwas
Kochkenntnisse erforderlich.
Off. u. 2000 an die Geschäftsstelle dieser Btg. Poznań 3.

Jüngerer, tüchtiger
Schmiedegeselle
kann sich sofort melden bei

Schmiedemeister
Hoffmann,
Borowo bei Czempin.

Stickerin und
Lehrmädchen
gesucht.

Geschw. Streich,
Pierackiego 11.

Jüngerer, tüchtiger
Sattlergehilfe
sofort gesucht.
Hans Wolff,
Stoda.

Jüngerer Landwirt

wird als Assistent ab 1. September eingestellt.
Gewerungen erbet. an
Diplom-Landwirt Rymann,
Ciesle p. Rogozno, pow. Oborniki.

Schaffischerer
sucht Beschäftigung.
Preuß-Slawski, Pozna
Wierzbicice 3, Wohn. 2.

Stellengesuche

Junges, arbeitswillig., fleißiges Mädchen, (schwerhörig), sucht von sofort

Beschäftigung
Freundl. Zuschriften u. 1994 an die Geschäftsstelle dieser Btg. Poznań 3.

Evg. Mädchen sucht ab 1. Septbr. Stellung als

Stuben- oder Hausmädchen

war schon in Stellung gewesen. Off. u. 2007 an die Geschäftsstelle dieser Btg. Poznań 3.

Müllergefelle
auch im Besitze d. Führerscheins, sucht Stellung.
Zuschriften an
Walter Raab,
Raduszyn,
poczta Mur.-Gosłina.

Gepreßter Förster

31 Jahre alt, plutonowy rez., Kurzus in Breslau, deutsch - poln. Buchführer, 10jähr. Praxis. sucht Stellung wo Heirat möglich, evtl. im Sägewerk. Offerten erbeten unter 1184 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Poznań 3.

Suche Stellung als erster oder alleiniger

Beamter

vom 1. 10. 38 od. später. Bin 32 Jahre alt, unverh., der poln. Sprache in Wort u. Schrift mächtig. Rangl. Praxis auf intens. Gütern m. schweren Böden. Gute Zeugn. u. Empfehl. vorhanden. Offerten erbeten unter 1999 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Poznań 3.

Lehrer, 35jähr., sucht

Lebensgefährtin
mit etwas Vermögen. Offerten mit Bild unter 1995 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Poznań 3.

Heirat

Lehrer, 35jähr., sucht

Lebensgefährtin
mit etwas Vermögen. Offerten mit Bild unter 1995 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Poznań 3.

Einheirat

in 60 Mrg. gr. Reichtum für reichsdeutschen oder deutschstämm. intelligent., tüchtig. Jungbauern geboten. Bewerbg. unter Beifügung von Bild, Lebenslauf, Vermögens-Angabe unter 1993 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Poznań 3.

Verschiedenes

Jg. Mädchen

sucht während der Nachmittagsstunden Gelegenheit, sich in Schreibmasch. weiter auszubilden. Evtl. Schreibmaschine für 1 Monat gegen Vergütung zu leihen. Off. u. 1990 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung, Poznań 3.

Wanzen

Schwaben, Ratten, Mäuse usw. vernichtet radikal.
A. Sprenger,
Poznań, Kanakowa 18.

Seilscher Lewando

erlaubt treffende Voraussagen.
Poznań, Kręta 6-1.

In kulturellem Hause dauernden und kürzeren Aufenthalt
Komfort, Telefon, sm. Marcin 25. W. 4.

Jalousien
neue, Reparaturen unternehme Elbig
Gwalfjewo 39. Tel. 4883

Bekannte
Wahrsagerin Wtarelli jagt die Zukunft aus Brahminen - Karten - Hand.
Poznań,
ul. Podgórna Nr. 13,
Wohnung 10 (Front).

Wanzenausgabung
Einzige wirkl. Methode. - Töte Ratten, Schwaben.
Amicus, Mawryniat
Poznań
Stajczyca 16, Wohn. 12.

Gebamme

Krajewski, Fredry 2
erteilt Rat und Hilfe. Geburtshilfe für Zureifende.

Gebamme

Kowalewska

Lakowa 14
erteilt Rat und Hilfe

Berlinerin

deutet Karten u. Handschriften seit 1900 auf wissenschaftlicher Grundlage.

Kran Sperber
Poznań, Gajowa 12.

Arbeiter

mit Kenntnissen in Gartenarbeit sucht ab sofort Stellung. Off. u. Nr. 2008 an die Geschäftsstelle d. Blattes Poznań 3.

Dreizimmerwohnung

erneuert, Balkon, Badezimmer,
Zimmer,
Zweizimmer
Kellerwohnung.

Opalenida 18.
(Grodzka)

Selbständiger Kaufmann

47 Jahre alt, evgl., fast zwanzigjähriger Ehe, gebildet, geschäftstüchtige Dame mit Vermögen kennenzulernen. Ernstgemeinte Beteiligungen erbeten unter 2009 an die Geschäftsstelle d. Zeitung, Poznań 3.

Razer's Sattlerei
Gegr. 1876. Tel. 31-36
Poznań, Szweska 11
empfehl.

sämtliches Lederzeug, wie Fahr-, Reit- und Stallartikel, Regen- und Sommerdecken.

Reparaturwerkstatt
für Sattlerwaren und Kinderwagen.

Kino

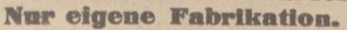
Kino Wilsona
Poznań-Lazarz
Am Park Wilsona

Ab heute und folgende Tage ein poln. Großfilm:

„Ich habe gelogen“
In den Hauptrollen:
Jadwiga Smojarska
Eugeniusz Bobo
Beginn 5, 7, 9 Uhr.

Swarzędz, Ecke Rynek - Wrzesińska
Telefon 81.

p. Krobia, pow. Gostyń.



Spółdz. z ogr. odp..
Poznań, Al. Marsz. Piłsudskiego 32.
Tel. 60-77. Telegr. Saabau.

Zu beziehen durch: landwirtschaftliche Organisationen, Samenhandlungen, Drogenhandlungen und Apotheken

hat in der ganzen Welt die veralteten Beizmittel (z. B. Kupfervitriol) verdrängt, welche gegen die Mehrzahl der Getreidekrankheiten nicht nur wirkungslos sind, sondern auch die Keimfähigkeit abschwächen.

Saatzuchtwirtschaft Ciołkowo
p. Krobia, pow. Gostyń.

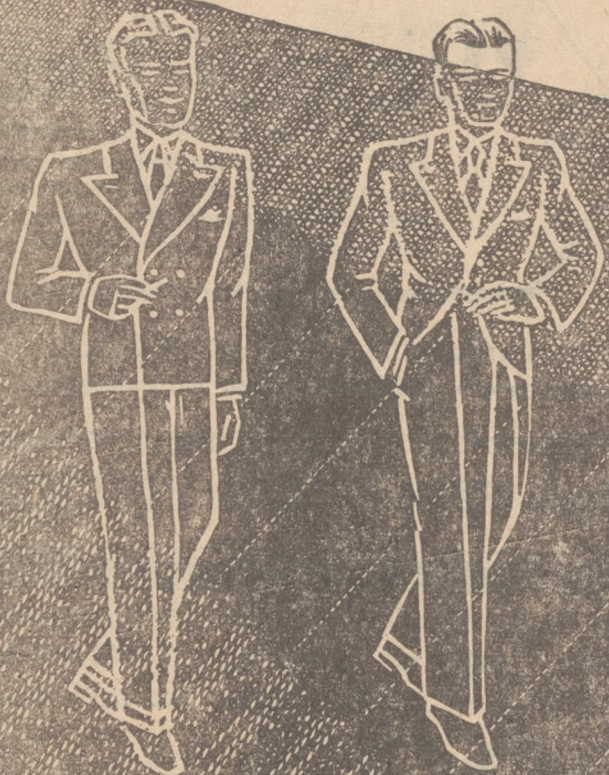
Zimmer mit fließend Warm- und Kaltwasser. Pauschalaufenthalt, **E i g e n g a r a g e n !**

LEIPZIGER NEUESTE NACHRICHTEN
Hauptgeschäftsstelle Leipzig C 1. Peterssteinweg Nr. 11

Bei Bestellungen mit der Post erbitten wir Voreinsendung
des Betrages zuzüglich 30 gr Porto auf unser Postcheckkonto
207 915.



Herzbad



EDMUND RYCHTER POZNAŃ Fr. Ratajczaka 2 OSTRÓW WLKP.
Wrocławska 15 u 14.

FEINSTE HERREN - MASS - SCHNEIDEREI

Herren Paletots fertig und nach Mass

Herrenstoffe in besseren Genre

Herren-Pelze stets am Lager

EDMUND RYCHTER POZNAŃ, Fr. Ratajczaka 2

HIER KAUFTE MAN GUT UND PREISWERT!

Geschäftsverkäufe

Wir liefern:
Zauche-Verteilmaschinen
(Zauche-Treuer)
in den bestbewährten, modernsten Fabriken und senden auf Wunsch billige Angebote mit genauen Prospekten.

Landwirtschaftliche Zentralgenossenschaft
Spółdz. z ogr. odp.
Poznań

"TAR-GO"
Sp. z o.o.

Dampfsägewerke
vorm. B. Roy
Nowy Tomysl, Tel. 43

Kiefern Bauholz
zu günstigsten Preisen.
Kiefer, Erle, Esche, Birke etc.
trocken, große Auswahl
Spezialität:
Fussbodenbretter prima trocken,
Erlenstaketen zu Zäunen

Foto-Apparate
6.50 18.50

Foto-Filme
Chemikalien
Foto-Arbeiten
sauber und billigst

Drogeria Warszawska

Poznań
ul. 27 Grudnia 11
Postfach 250.

Trock des Umbaues
befindet sich mein Geschäftsfloß weiterhin in der
ul. Nowa 1,
I. Etage.

Ersmann Kunze
Poznań
Schneidermeister
Tel. 5217.

Berkstätte für vornehmste Herren- u. Damenschneiderei allerersten Ranges (Tailor Made). Große Auswahl v. modernsten Stoffen. Dringende Anfertigung in 24 Stunden. Moderne, Grad- und Smoking-Anzüge zu verleihen.



Korsetts
nach Maß.
"Wanda"
Fr. Ratajczaka 27.

Zum Sommer: Moderne

Damen- und Herrenhüte

Wäsche
Strümpfe
Trikotagen
Handschuhe
Krawatten
Schals

empfehlen billigst in grosser Auswahl

M. Svenda
Poznań, St. Rynek 65.

Automobilisten!

Autobereifung
nur erstklassiger Markenfabrikate und frische Ware sowie jegliche es Autzubehör. Ersatzteile kauft man am preiswertesten bei d. Firma

Brzeskiauto S. A.
Poznań,

Dąbrowskiego 29
Tel. 63-23, 63-65
Jakóba Wujka 8
Tel. 70-60

ältestes u. grösstes Automobil-Spezialunternehmen Polens

Vertretung:
Buick
Mercedes-Benz
Opel

Der Neuzeit entsprechende eingerichtete Reparaturwerkstätte

Stets günstige Gelegenheitskäufe in wenig gebrauchten Wagen am Lager



MIX
Fahrräder
jetzt
Rybaki 24/25
Tel. 2396.

Räde-Spezialitäten
Harzer Spitz
Karpäthen - Kimmeltangen
empfehlen
Wielkopolska Fabryka Sera

Poznań, św. Roch 9/10,
Telefon 28-18,
Engros- u. Detailverkauf
ul. Wielka 18
„Monopol“.

Sämtliche Schneiderarbeiten
für Anzüge, Mäntel und Kleider. Große Auswahl.
Andrzejewski
Szkoła 13

Für Ferien und Reise

empfehlen in großer Auswahl

Badetrikots
für Damen, Herren und Kinder.

Bademäntel
Badetücher

Strandhosen
Frotteehandtücher
Sporthemden
Oberhemden
Wäsche aller Art

J. Schubert
Leinenhaus
und Wäschefabrik
Poznań

Hauptgeschäft:
Stary Rynek 76
gegenüb. d. Hauptwache
Telefon 1008

Abteilung:
ulica Nowa 10,
neben der Stadt-Sparkasse.
Telefon 1788



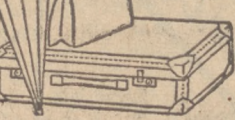
Unsere Kundschaft kommt durch **Empfehlung** und das ist ein **Beweis**

daß unsere bisherigen Kunden zufrieden sind. Die größte **Auswahl** die längsten Raten und Umtausch alter nur

„Radiomechanika“
Poznań, św. Marcin
nur 25.
Telefon 1238.

GRACZYK

FR. RATAJCZAKA 31
RÓG SW. MARCINA



Lederwaren- und Kofferfabrik
Poznań, Górna-Wiła
Tel. 55-88

Radioapparate



für Anschluß mit Batterie
Telefunken
Rosmos
Elektron

für Beamten auch ohne Anzahlung auf 18 Monatsraten. Gebrauchte werden in Zahlung genommen. Die besten Bedingungen im Musikhaus

„Lira“
Podgórze 14
Pl. Świętojański.
Tel. 50-63.

Geigen, Mandolinen, Gitarren, Grammophone, Platten, Akkordion in großer Auswahl.

Farben
Lacke
Pinse!
engl. Nu Enamel
Lack-Vertretung
nur

Drogeria Warszawska

Inh.: R. Wojtkiewicz
Poznań,
ul. 27 Grudnia 41,
Postfach 250.

Transportable Kachelöfen
„STANDARD“
Spitzenleistung vollkommenster Ausführung in:

Dauerhaftigkeit
größter Heizkraft
geringstem Brennstoffverbrauch
schönster Ausführung

bei billigsten Preisen liefern frei Wohnung oder ab Fab. iklager in Poznań ulica Składowa Nr. 5/7 Tel. Poznań Nr. 25-03 die „Perkiewicz Werke“ Ludwikowo, p. Mosina Tel. Mosina Nr. 1.



Berücken

Damenhüte, Zöpfe, mehrfach prämiert — Haarfarben, Haarrollspannen, Lockenwickler, Haarneße, Kämmen, Haarpfeile, Bürsten, Seifen, Puter, Ombulations-eisen, Rasiermesser, Rasierapparate, Haarschneidemaschinen, Friseurbedarfartikel billigst. Stets Neuheiten!

A. Donaj,
Poznań, ul. Nowa 11.
Gegr. 1912.
Reelle Bedienung.

Fassaden-Edelputz

„Terrana“ liefert, wo nicht vertreten, direkt das „Terrana-Werk“ E. Werner, Oborniki, Telefon 43.

Empfehle
billig geräucherten Mal, Butter, Käse, Land- und Dauerwurst, Räucherwaren, Eier, Obst, Schokoladen, Bonbons und gebrannten Nougat-Raffee.

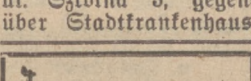
Pomorski
Dom Delikatesów
sw. Marcin 52
Telefon 57-51.

Moderne Hütte
Hemden, Krawatten.
Große Auswahl.
JUSZCZAK,
sw. Marcin 1,
am W. Sw. Krzyżi.



Hütet Euch vor Ein-
tauf solcher Fahrräder.
Das beste erhältst Du
bei der Firma

„Jandy“
ul. Szkoła 3, gegen-
über Stadttrankhaus.



Feld- und Industriebahnen
Rudolf Łaska, Leszno
Feldbahnenabt.
Poznań, Spichrzowa 36
Telefon 64-40

1400
auseinandergenommene Autos, gebrauchte Teile, Untergeteile.

„Autoflab“, Poznań,
Dąbrowskiego 89.
Telefon 46-74.

Gut und billig
kauft Du ein **Fahrrad**
in dem bekannten größten Fachgeschäft

KASTOR
SW. MARCIN 55

Wäsche
nach **Mass**
Daunendecken.
Eugenie Arlt
Gegr. 1907.
sw. Marcin 13 I.

Acker-
geräte
Schare
Streichbretter
Anlagen
Schrauben
Pflügersatzteile
zu allen Systemen
billigst
Woldemar Günter
Landmaschinen und Bedarfs-
artikel — Öle und Fette
Poznań,
Sew. Mielżyńskiego 6
Telefon 52-25

Spezial-Reparaturwerkstatt

für Waagen sämtlicher Art und Größe. Neue Waagen und Gewichte stets vorrätig.

Struwe & Timm
Poznań, Półwiejska 25.
(Brama Wildecka)
Tel. 27-32

Starke
Erdbbeerpflanzen
verpflanzte in den besten ertragreichsten Sorten:
100 Stück ... 4,— z.
1000 Stück ... 35,— z.
sofort lieferbar.

Aug. Hoffmann
Gniezno, Telefon 212
Baumschulen u. Rosen-
Großkulturen.

Radio-Apparate

Super-Telefunken
und andere kaufen Sie am günstigsten in der Fachfirma

Z. Kolasa
Poznań, ul. sw. Marcin
45 a
Telefon 26-28.
Staatsanleihen 100 für 100
Erfolgreiche technische
Bedienung
Apparate-Umtausch,
Sammelantennen.

MUT
zum Inserieren

Durch veräufte Werbung verloren gegangene Kunden sind nur schwer zurückzugewinnen. Werben ist darum die Lösung des Tages! Werben durch Anzeigen im

Posener Tageblatt

BRAUT-AUSTATTUNGEN
LEINEN - INLETT

Damen Herren
tragen Wäsche der Firma

J. Schubert
LEINENHAUS
WASCHE
FABRIK
POZNAŃ
ST. RYNEK 76
Steppdecken
Gardinen

Deutschland und die Abwertungsgerüchte

Die sprunghaften Bewegungen an den internationalen Wechselmärkten, die Schwäche des englischen Pfundes und die starken Goldkäufe, verbunden mit all den Gerüchten über neue Abwertungen innerhalb des sogenannten Währungsabkommens zwischen USA, England und Frankreich, werden in Deutschland mit Ruhe betrachtet. Die deutsche Devisenbewirtschaftung hat sicherlich sehr viele Nachteile — aber in ähnlich unruhigen Tagen, wie denen der letzten Woche, wird die völlige Herauslösung des deutschen Kapitalmarktes aus dem Getriebe der internationalen Währungsbewegungen von deutschen Wirtschaftskreisen doch auch als vorteilhaft empfunden. Von der Warte des im Augenblick Unbeteiligten erfolgt daher in Berlin die Wertung der sichtbaren Vorgänge an den Börsen. Man fragt sich natürlich auch wie in anderen Weltstädten, was die neue Flucht ins Gold zu bedeuten hat und ist nicht minder als andere Völker an der Beantwortung der Frage interessiert, ob eine neue Abwertung bevorsteht. Die deutsche Haltung gegenüber ähnlichen Erwägungen scheint sich aber seit den eindeutigen Erklärungen Doktor Schachts im Herbst 1936 nicht im geringsten geändert zu haben. Der Schachtsche Sarkasmus über Währungsmanipulationen, der damals Eingang in die deutsche Presse fand, scheint allgemeines Gedankengut der politischen und wirtschaftlichen Stellen in Deutschland geworden zu sein. Man lehnt schärfstens alle Massnahmen auf dem Gebiete des Währungswesens ab, die künstlich vorgenommen werden, um Vorteile des Augenblicks zu ergattern und versichert darüber hinaus, dass niemals an eine Gesundung der Weltwirtschaft zu denken sei, solange die Währungsfragen nicht international eine eindeutige, ehrliche und selbige Dauerregelung erfahren haben.

Mangel an Lagerraum für Getreide in Deutschland

Berlin, 12. August. Die hervorragende Getreideernte dieses Jahres und die ausserordentlich grossen Lagerbestände an Getreide haben in Deutschland zu einer grossen Knappheit an Lagerraum geführt, obwohl der Bau von Getreidelageräumen in den letzten Jahren mit allen Mitteln gefördert worden ist. Um diesen Lageraumangel zu beheben, wird der Neubau von Getreidelageräumen nunmehr noch verstärkt betrieben werden. Um aber die augenblicklichen Schwierigkeiten zu überwinden, und um die letzten Lagermöglichkeiten zu erfassen, hat der Beauftragte für den Vierjahresplan eine „Anordnung zur Sicherstellung des Lageraumes für Zwecke der Getreideagerung“ erlassen.

Durch diese Anordnung wird die Reichsstelle für Getreide, Futtermittel und sonstige landwirtschaftliche Erzeugnisse ermächtigt, Räume, die zur Lagerung von Getreide geeignet sind, für Lagerzwecke in Anspruch zu nehmen. Für die Inanspruchnahme des Lagers wird die ortsübliche Vergütung und in Ermangelung einer solchen eine angemessene Vergütung gewährt werden.

Firmennachrichten

Konkurse

Poznań: „Indra“, ul. Rzepczopolitej 3. Verfahren mangels Masse aufgehoben.
Poznań: „Dom Zbożowy“ Czesław Namysłowski i S-ka, Środa. Verfahren mangels Masse aufgehoben.
Płock: „M. S. Sarna“, Verhandlung 23. 9. 38, 12 Uhr im Sad Okr. in Płock.
Grudziądz: „F. Rosanowski“. Anmeldung der Forderungen bis zum 10. 9. 38 im Sad Okr.

Vergleichsverfahren

Toruń: Mojżesz vel Mojśze Praszki, Brześć Kujawski. Termin zur Prüfung der Forderungen 13. 8. 38 und 20. 8. 38 im Sad Okr. Włocławek.
Toruń: Wolf Krzetzowski, Włocławek. Termin zur Prüfung der Forderungen 13. 8. 38 und 20. 8. 38 im Sad Okr. Włocławek.

Liquidationen

Chełmno: „Młyn gospodarski S. Sieciechowicza i M. S. Hohblata w Gawinie“. Anmeldung der Forderungen innerhalb 3 Monate.
Bydgoszcz: „Grakona“, Gertner i S-ka, Sp. z o. o. Anmeldung der Forderungen innerhalb 3 Monate z. H. Andrzej Kozłowski in Poznań, ul. Niegolewskich 10/7.
Bydgoszcz: „Adria“-Kino, Anmeldung der Forderungen innerhalb 3 Mon. Kazimierz Dobiejewski, ul. Płocka 14.
Poznań: „Promotow“ Sp. z o. o., Liquidation eröffnet, Forderungen sind anzumelden an Karol Kubanek, Skarbowa 4.
Poznań: „Technochem, Przemysł Techniczno-Chemiczny“. Anmeldung der Forderungen innerhalb 3 Monate an Paweł Łoziński, ul. Libelta 12, m. 4.

Generalversammlungen

Nowy Tomyśl: „Żar“, Zakłady Przemysłowe“, G.-V. 16. 8. 38, 14 Uhr, Hauptbahnhof Zbąszyń.
Poznań: Hurtownia Spółek Spożywców, Sp. Akc., G.-V. 26. 8. 38, 11 Uhr im Sitzungssaal der Bank Związku Sp. Zarob., Pl. Wolności 15.
Poznań: Dr. Roman May, Chemiczne Fabryki, G.-V. 23. 8. 38, 11 Uhr im Büro der Firma, ul. Sew. Mielżyńskiego 5.

Die Bestimmungen über die Ausfuhrprämien

Der Wortlaut des Gesetzes

Verordnung des Finanzministers vom 27. 7. 1938, herausgegeben im Einvernehmen mit den Ministern für Handel und Landwirtschaft über Zollrückerstattung bei der Ausfuhr von Getreide, Hülsenfrüchten, Oelsaaten, Mühlenprodukten, polierten Erbsen und Malz (Dziennik Ustaw Nr. 53 vom 29. 7. 38, Pos. 420). Auf Grund des Artikels 23, Abs. 1 b der Verordnung des Präsidenten der Republik vom 27. 10. 1933 über das Zollrecht (Dz. U. Nr. 84, Pos. 610) verordne ich wie folgt:

§ 1. (1) Bei der Ausfuhr von standardisiertem Getreide, Hülsenfrüchten, Oelsaaten, Senf und Mohn, Mühlenprodukten, polierten Erbsen und Malz, erzeugt im Inland, wird eine Rückerstattung von Zoll nach folgenden Sätzen genehmigt, welcher für die aus dem Ausland eingeführten und zur Erzeugung dieser Waren verwandten Düngemittel, Hilfsmaterialien, Geräte und Maschinen gezahlt wurde:

1. für 100 kg Weizen, Roggen, Gerste, Hafer und Buchweizen 4.— zł
2. für 100 kg Erbsen (Pos. 9 des Einfuhrzolltarifs), Bohnen, Saubohnen, Linsen, Wicken, Pelusken, sowie Gemische von Wicken und Pelusken mit Hafer und Gerste 4.— zł
3. Oelsaaten: Senf und Mohn 4.— zł
4. für 100 kg Mehl: Weizenmehl, Roggenmehl, Gerstenmehl nach dem Aschegehalt: a) bis zu 0,8% 7.— zł
b) über 0,8—2,5% 5,50 zł
c) über 2,5—3,6% 3,25 zł
5. für 100 kg Gerstengrütze (Pos. 28, Pkt. 2 des Einfuhrzolltarifs), Buchweizengrütze (Pos. 28, Pkt. 3 des Einfuhrzolltarifs), Hafergrütze und Haferflocken (Pos. 28, Pkt. 5 u. 227 des Einfuhrzolltarifs) 7.— zł
6. für 100 kg polierte Erbsen auch in Hälften (Pos. 29 des Einfuhrzolltarifs) 5,50 zł
7. für 100 kg Malz (Pos. 35 des Einfuhrzolltarifs) 6.— zł

(2) Voraussetzung für die Zuerkennung der in Abs. 1 festgesetzten Zollrückerstattung ist die Exportbescheinigung des Ministeriums für Industrie und Handel.

(3) Das in Abs. 1 angegebene Gewicht der Ware umfasst gegebenenfalls auch die unmittelbare Verpackung.

§ 2. Zur Ausfuhrabfertigung gegen Zollrückerstattungen, die in § 1 erwähnt sind, sind berechtigt alle Eisenbahn-, See- und Flusszollämter, welche im polnischen Zollgebiet liegen.

§ 3. Als Unterlage für die Zuerkennung der Zollrückerstattung stellt das Zollamt, welches die Ausfuhrabfertigung durchführt, nach Feststellung der getätigten Ausfuhr eine Ausfuhrquittung auf Grund der in § 1, Abs. 2 erwähnten Exportbescheinigung des Industrie- und Handelsministeriums aus.

§ 4. (1) Ausfuhrquittungen lauten auf den Inhaber; sie sind gültig einen Monat vom Datum der Ausstellung und dienen zur Erlangung der zuerkannten Zollrückerstattung in bar.

(2) Ausfuhrquittungen werden durch die Zolldirektionen bezahlt, welchen die diese

Quittungen ausstellenden Zollämter unterstehen. Die Zolldirektionen in Warschau bezeichnen ausserdem Ausfuhrquittungen, die von Zollämtern ausgestellt sind, die im Gebiet der Zolldirektion Danzig gelegen sind.

§ 5. Der Industrie- und Handelsminister stellt im Einvernehmen mit dem Landwirtschaftsminister eine Liste derjenigen Organisationen auf, durch deren Vermittlung die vom Handelsministerium ausgestellten Exportbescheinigungen ausgegeben werden. Diese Liste wird im Monitor Polski zusammen mit den Bedingungen zur Erlangung dieser Bescheinigungen veröffentlicht.

§ 6. (1) Die Verordnung tritt am 1. August 1938 in Kraft und gilt bis auf Widerruf mit der Massgabe, dass die aufhebende Verordnung spätestens sechs Wochen vor ihrem Inkrafttreten veröffentlicht wird.

(2) Mit dem Tage der Anwendung dieser Verordnung verliert die Verordnung des Finanzministers vom 3. 9. 1937, herausgegeben im Einvernehmen mit den Ministern für Handel und Landwirtschaft, über Zollrückerstattung bei Ausfuhr von Gerste (Dz. Ust. Nr. 64, Pos. 495) ihre Gültigkeit.

Verstärkter Goldsturm an der Londoner Börse

Der Goldsturm an der Londoner Börse setzte am Freitag in verstärktem Masse wieder ein, der Goldpreis erklomm eine neue Rekordhöhe. Für eine Unze Feingold werden 142 Sh und 8 Pence bezahlt, ein Preis, der seit zwei Jahren nicht mehr erreicht wurde.

Rumänien und der Donauverkehr

Die Erwartung, dass die deutschen Pläne in bezug auf die Regulierung der Donau, den Bau von Grosshäfen in Wien und Regensburg und die beschleunigte Fertigstellung des Rhein-Main-Donau-Kanals bei den Ländern der unteren Donau lebhaftes Interesse finden würden, hat sich bestätigt. In jugoslawischen Zeitungen werden Meldungen aus Rumänien verbreitet, denen zufolge das an der Mündung der Donau gelegene Land entschlossen sei, die sich demnächst bietenden günstigen Verkehrsmöglichkeiten voll auszunutzen und sich darin auch nicht durch organisatorische Bindungen hindern zu lassen. Mit dieser letzten Bezeichnung ist die europäische Donaukommission gemeint, in der fremde, nicht an die Donau grenzende Staaten einen massgebenden Einfluss haben. Auch Bulgarien bereitet sich auf die Ausnutzung der grossen Wasserstrasse vor, indem es sich anschickt, seine Donauflotte beträchtlich auszubauen. Es hat den Anschein, als werde die europäische Donaukommission aus Mangel an Interesse bei den Uferstaaten von innen her immer weiter ausgehöhlt werden.

Börsen und Märkte

Warschauer Börse

Warschau, 12. August 1938.

Rentenmarkt: Die Stimmung war in den Staatspapieren etwas fester, in den Privatpapieren uneinheitlich.

Amtliche Devisenkurse

	12. 8. Gold	12. 8. Brief	11. 8. Gold	11. 8. Brief
Amsterdam	288,76	290,24	288,76	290,24
Berlin	212,01	213,07	212,01	213,07
Brüssel	89,38	89,82	89,38	89,77
Kopenhagen	115,30	115,90	115,40	116,00
London	25,83	25,97	25,84	25,98
New York (Scheck) .	5,29%	5,32%	5,29%	5,32%
Paris	14,47	14,56	14,47	14,55
Prag	18,29	18,39	18,29	18,39
Italien	27,88	28,02	27,89	28,03
Oslo	129,77	130,43	129,87	130,53
Stockholm	133,21	133,89	133,26	133,94
Danzig	99,75	100,22	99,75	100,25
Zürich	121,35	121,95	121,30	121,90
Montreal	—	—	—	—
Wien	—	—	—	—

1 Gramm Feingold = 5,9244 zł

Es notierten: 3proz. Prämien-Invest.-Anleihe I. Em. 83,25, 3proz. Prämien-Invest.-Anleihe I. Em. Serie 93,50—94, 3proz. Prämien-Invest.-Anleihe II. Em. 82,25, 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe Serie III 42,75, 4proz. Konsol.-Anl. 1936 66,75—67, 5proz. Staatl. Konv.-Anl. 1924 69,50, 5proz. Eisenbahn-Konversions-Anl. 1926 67,75, 4½proz. Staatliche Innen-Anleihe 1937 67,38, 7proz. Pfandbriefe der Staatlichen Bank Rolny 83,25, 8proz. Pfandbriefe der Staatlichen Bank Rolny 94, 7proz. L. Z. der Landeswirtschaftsbank II.—VII. Em. 83,25, 8proz. L. Z. der Landeswirtschaftsbank I. Em. 94, 7proz. Kom.-Obl. der Landeswirtschaftsbank II.—III. Em. 83,25, 8proz. Kom.-Obl. der Landeswirtschaftsbank I. Em. 94, 8proz. Bau-Obl. der Landeswirtschaftsbank I. Em. 93, 5½proz. Pfandbriefe der Landeswirtschaftsbank I. Em. 81, 5½proz. Pfandbriefe der Landeswirtschaftsbank II. bis VII. Em. 81, 5½proz. Kom.-Obl. der Landes-

wirtschaftsbank I. Em. 81, 5½proz. Kom.-Obl. der Landeswirtschaftsbank II.—III. und III. N. Em. 81, 5½proz. Kom.-Obl. der Landeswirtschaftsbank IV. Em. 81, 4proz. Gold-Pfandbriefe (P. Z. K.) 53,50, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Warschau 1933 74, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Lublin 1933 62,50—62,75, 5proz. L. Z. Tow. Kred. der Stadt Radom 1933 62,25, 8proz. Schul-Anleihe der Stadt Warschau 1925 Serie I—IV 79,00.

Aktien: Tendenz — fester. Notiert wurden: Bank Polski 125, Bank Zachodni 39,75, Warsz. Tow. Fabr. Cukru 39,50, Węgiel 36,50—36,75 bis 36,50, Lilpop 93, Modrzejew 17,50, Ostrowiec Serie B 69—70, Starachowice 42,50—44, Żyrardów 62,50—63,00.

Getreide-Märkte

Bromberg, 12. August. Amtliche Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg im Grosshandel frei Waggon Bromberg. Richtpreise: Weizen neu 19,50 bis 20, Roggen neu 15—15,50, Gerste 15,25 bis 15,50, Wintergerste —, Roggenmehl 65% 25 bis 25,50, Roggen-Schrotmehl 20,50—21,50, Roggen-Exportmehl 24,50—25, Weizenmehl 65% 33,50—34,50, Weizen-Schrotmehl 27,50—28, Weizenkleie 11,25—11,75, mittel 11,75—12,25, grob 12,50—13, Roggenkleie 10,50—11, Gerstenkleie 11,75 bis 12,00, Gerstengrütze 24—24,50, Perlgrütze 34,50 bis 35,50, Viktoriaerbsen 24—28, Folgererbsen 24—26, Winterraps 41—42,50, Winterrüben 39 bis 40, Senf 34—36, Leinkuchen 22,50—23, Rapskuchen 14,25—15, Sonnenblumenkuchen 17,75—18,75, Sojaschrot 22,75—23, Roggenstroh lose 2,50—3, Roggenstroh gepresst 3 bis 3,50, Netzeheu lose 4,75—5,50, Netzeheu gepresst 5,75—6,50, Gesamtumsatz: 2300 t, davon Weizen 497 — ruhig, Roggen 681 — ruhig, Gerste 80 — belebt, Hafer 10 — ruhig, Weizenmehl 40 — ruhig, Roggenmehl 171 — ruhig.

Warschau, 12. August. Amtliche Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg im Grosshandel frei Waggon Warschau. Richtpreise: Einheitsweizen 21,75—22,25, Standard-

Was darf aus Polen nach Danzig eingeführt werden?

Das Danzig-polnische Uebereinkommen vom 6. August 1934 über den Verkehr mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaues und der Fischerei ist bekanntlich um ein weiteres Jahr, das ist bis zum 30. Juni 1939, verlängert worden. Das Uebereinkommen, das in verschiedenen Punkten eine neue Fassung erhalten hat und für die Zufuhr von polnischer Erzeugnissen der Landwirtschaft und der Fischerei nach dem Gebiet der Freien Stadt Danzig sowie umgekehrt für die Zufuhr von Käse, Fischen und Fisch-erzeugnissen Danziger Herkunft bestimmte Kontingente vorsieht, ist am 6. August 1938 auf Danziger Seite von Senatspräsidenten Greiser und auf polnischer Seite von dem Diplomatischen Vertreter der Republik Polen in Danzig, Minister Chodacki, unterzeichnet worden.

Der Marktregulierung unterliegen:

1. Milch, Sahne, Buttermilch, Magermilch, Kondensmilch, Milchpulver, Butter und Käse;
2. Pferde, Rinder, Kälber, Schafe, Schweine, Geflügel, Fleisch und Fleisch-Erzeugnisse und Schmalz;
3. Fische und Fisch-Erzeugnisse;
4. Kartoffeln;
5. Brot, Brötchen und Mehl;
6. Eier;
7. Futtermittel (Heu, Stroh und Hacksel);
8. Roggen und Roggenschrot.

Sämtliche vorgenannten Erzeugnisse der Landwirtschaft und der Fischerei dürfen, so schreibt der „Danziger Vorposten“, aus dem Gebiet der Republik Polen in das Gebiet der Freien Stadt Danzig nur in einem bestimmten, mit Polen vereinbarten Verfahren oder mit Genehmigung des Marktbeauftragten des zuständigen Versorgungsverbandes, bei Zucht- und Nutzvieh nur mit Genehmigung der Danziger Bauernkammer eingeführt werden. Zuwiderhandlungen ziehen Gefängnis- oder Geldstrafe sowie die Beschlagnahme widerrechtlich eingeführter Erzeugnisse und Lebensmittel nach sich.

Im Reiseverkehr von Polen nach Danzig dürfen mitgebracht werden:

1. Mundfertige Fleischwaren und Schmalz bis zu 1 kg
2. Butter bis zu ½ kg
3. Käse bis zu ½ kg
4. Brot und Brötchen zusammen bis zu 1 kg
5. Eier 15 Stück
6. Milch, Buttermilch und Kondensmilch zusammen 1 Liter
7. Zubereitete Fische und Fisch-Erzeugnisse zusammen 1 kg

Es besteht Veranlassung, auf diese Bestimmungen nochmals hinzuweisen, damit der von Polen nach Danzig Einreisende sich Unannehmlichkeiten erspart.

roggen I 15,25—15,75, Standardgerste 15,25 bis 15,75, Standardhafer I 19,50 bis 20, Standardhafer I neu 15—15,50, Standardhafer II 18—18,50, Weizenmehl 65% 33—34,50, Roggenmehl 65% 23,50—24,50, Roggen-Schrotmehl 18 bis 19, Kartoffelmehl „Superior“ 31,00 bis 32,00, Weizenkleie grob 12 bis 12,50, Weizenkleie mittel und fein 11 bis 11,50, Roggenkleie 9 bis 9,50, Winterrüben 70—75, Winterraps 44—45, Weissklee roh 155—185, Weissklee 97% 125 bis 215, Inkarnatklee 75—80, Leinkuchen 19,50 bis 20, Rapskuchen 12,50—13, Sonnenblumenkuchen 17—17,50, Sojaschrot 23,25 bis 23,75, Roggenstroh gepresst 4,50—5, Roggenstroh lose 5—5,50, Heu neu gepresst I 7—7,50, Heu neu gepresst II 5,50—6, Gesamtumsatz: 2329 t, davon Roggen 936 — abschwächend, Weizen 87 — ruhig, Gerste 82 — leicht abschwächend, Hafer 28 — ruhig, Weizenmehl 348 — ruhig, Roggenmehl 734 t — ruhig.

Posen, 13. August 1938. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty frei Station Poznań.

Richtpreise:

Weizen	19,00—19,0
Mahl-Roggen (neuer)	15,00—15,50
Braugerste	14,50—15,00
Standardhafer I 480 g/l	—
„II 450 g/l	—
Weizenmehl I. Gatt. Ausz. 30%	38,75—39,75
„ I. „ 50%	35,75—36,75
„ Ia. „ 65%	32,75—33,75
„ II. „ 50—65%	28,25—29,25
Weizenschrotmehl 95%	—
Roggenmehl I. Gatt. 50%	27,50—28,50
„ I. „ 65%	24,00—25,00
„ II. „ 50—65%	—
Roggenschrotmehl 95%	—
Kartoffelmehl „Superior“	23,70—23,50
Weizenkleie (grob)	12,25—12,75
Weizenkleie (mittel)	10,50—11,50
Roggenkleie	10,00—11,00
Gerstenkleie	10,25—11,25
Gelblupinen	19,00—19,50
Blaulupinen	18,00—18,50
Winterraps	41,00—42,00
Senf	35,00—37,00
Leinkuchen	—
Rapskuchen	13,25—14,25
Sonnenblumenkuchen	—
Sojaschrot	22,50 23,50
Weizenstroh, lose	2,00—2,50
Weizenstroh, gepresst	3,00—3,50
Roggenstroh, lose	2,25—2,75
Roggenstroh, gepresst	3,50—4,00
Haferstroh, lose	2,00—2,50
Haferstroh, gepresst	3,00—3,50
Gerstenstroh, lose	1,75—2,25
Gerstenstroh, gepresst	2,75—3,25
Heu, lose	4,75—5,25
Heu, gepresst	5,75—6,25
Netzeheu, lose	5,25—5,75
Netzeheu, gepresst	6,25—6,75

Gesamtumsatz: 2287 t, davon Roggen 733 t ruhig, Weizen 355 t belebt, Gerste 30 t, Mülleisereprodukte 1080 t, Samen 24 t, andere 15 t.

Bank für Handel und Gewerbe Poznań

Zentrale u. Hauptkasse
ulica Masztalarska 8a
Telefon 2249, 2251, 3054
Girokonto bei der Bank Polski
Konto bei P. K. O. unter Nr. 200 490
Spółka Akcyjna
P o z n a ń
Depositenkasse
Aleja Marsz. Piłsudskiego 19
Telefon 2387

Devisenbank

FILIALEN: Bydgoszcz • Inowrocław • Rawicz
Verkauf von Registermark für Reisezwecke

Annahme von Geldern zur Verzinsung. / Einziehung von Wechseln und Dokumenten.
An- und Verkauf sowie Verwaltung von Wertpapieren. / An- und Verkauf von Sorten
und Devisen. / Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte. / Stahlkammern.

Die Geburt einer gesunden

Tochter

zeigen wir dankerfüllt an.

Rudolf Jacobi
Waltraud Jacobi
geb. Boehmer

Trzcianka, den 12. August 1938.

Zur Zeit Klinik Dr. Żuralski ul. Chopina 4.

Ihr Heim

schön und behaglich
durch **Möbel** von

HEINRICH GÜNTHER
MÖBELFABRIK, SWARZĘDZ, Rynek 4 - Tel. 40

Haushaltungsschule

am Schiller-Gymnasium

Poznań, Wały Jagiełły 2

Es werden noch Schülerinnen
für das am 3. September be-
ginnende Schuljahr aufgenommen

Nähere Auskünfte, Prospekte und Formulare sind
durch die Leitung der Haushaltungsschule erhältlich.

Elisabeth
Elisabeth

Unseren Kindern Ingrid u. Karin
wurde heute ein Schwesterchen geschenkt.

Dies zeigen in dankbarer Freude an

Helmuth Hinz u. Frau Elfriede

geb. Handke

Koninef

3. St. Poznań-Diakonissenh. aus d. 13. August 1938

Ihre Vermählung geben bekannt

Eberhard Glaetzner
Renate Glaetzner

geb. Korff.

Poznań

Asnyka 5

Leipzig N 22

Montbestr. 21

am 13. August 1938.

Tief erschüttert hat uns die Nachricht, daß unser Ange-
stellter, Herr

Heinrich Ostermeier

während seines Ferienaufenthaltes in Tien (Pommern) im
blühenden Alter von 25 Jahren beim Baden ertrunken ist. Der
Verstorbene hat sich in der kurzen Zeit seiner hiesigen Tätigkeit
durch seinen Fleiß und seine Pflichttreue unsere und unserer
Mitglieder Achtung erworben.

Wir werden ihm über sein frühes Grab hinaus ein ehren-
des Andenken bewahren.

Ein- und Verkaufsverein Gniezno

Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością
w Gnieźnie. Filiale Riecko.

Für die aufrichtige Teilnahme und die zahlreichen
Kranzspenden beim Heimgehe unserer geliebten Mutter

danken wir herzlichst.
Geschwister Malachowski.

Poznań, den 13. August 1938.

Plac Nowomiejski 9.

Erdbeerpflanzen

jung, gesund, ver-
pflanzt, in jeder
Menge, in den besten
Sorten, gegen Nach-
nahme, 3,50 pro 100
Stück gibt ab
Kl. Hoffmeyer
Baumschulen und Rosenkulturen
Jasin, p. Swarzędz.



fertigen wir Ihnen sofort

und billigt an.

Buchdruckerei
Concordia Sp. Akc.
Poznań
Al. Marsz. Piłsudskiego 25
Telefon 6105 — 6275.

Am 16. August verlege ich mein Geschäft für

Herren-Artikel

sowie die vergrößerte Abteilung für

Herren-Konfektion

in das nebenanliegende neuumgebaute und vergrößerte Lokal in der

ul. Nowa 1 Ecke ul. Szkolna

Die Eröffnung der neuen Abteilung für Damen-Artikel erfolgt
später.

The Gentleman

własc. Stefan Schaefer
POZNAN
ul. Nowa 1.
TELEFON 31-71
ul. Nowa 1.

Erbenaufruf!

Am 23. Juni 1934 ist in Dresden, ihrem
Wohnst., Frau Privata Friederike Anna
Wanda verw. Böttger geb. Heide verstorben,
ohne ein Testament zu hinterlassen. Ihre Er-
ben sind ermittelt bis auf die beiden Nachge-
nannten, auf die je ein Viertel der Erbschaft
entfallen würde:

Johann Julius Albert Heide,
geb. am 25. April 1824 und

Hermann Adolph Heide, geb. am 8. April 1834,
Kinder des Johann Jakob Heide und der
Caroline Friederike Heide geborene Repphan.

Die beiden Gesuchten sind in Birnbaum jetzt
Niederschöb geboren und sind verschollen. Es
ist unbekannt, ob sie verheiratet waren und Ab-
kömmlinge hinterlassen haben. Diejenigen,
welche glauben, Erben der Genannten zu sein
oder die wenigstens Auskunft geben könnten,
werden aufgefordert

innen 3 Monaten

dies an das unterzeichnete Amtsgericht unter
dem Aktenzeichen

146 VI 184/37

anzuzeigen und den Nachweis über ihr Erb-
recht durch Urkunden usw. zu erbringen.

Amtsgericht Dresden, Abt. IIa.,
am 26. Juli 1938.

Installationsarbeiten

Gas- und Wasserleitungen
Neuanlagen u. Reparaturen
Beste Ausführung! — Solide Preise
K. Weigert, Poznań I.
Plac Świeżyński 2 Telefon 3594

Die neuesten Façons in guten Schweizeruhren, Trauringe
sowie Brillanten-Gelegenheitskäufe empfiehlt Firma

Jubiler

Gleichzeitig meiner verehrten Kundschaft zur gefälligen
Kenntnis, dass sich mein Uhren- u. Goldwarengeschäft weiter-
hin in der **Str. Marcin 19** früher Kajkowski befindet.

Rudolf Brante

Juwelier

Auto-Reifen

für alle Fabrikate zu bisher unerreicht niedrigen Preisen.

Vertretung der Adlerwerke
F. Szczepański

Poznań, pl. Wolności 17 — Tel. 30-07

Alle Werkstattarbeiten und Reparaturen werden auf
Bestellung fachgemäß schnell und preiswert ausgeführt.


Für Reise, Heim
und Beruf

Wanderer - Qualitätsarbeit
Wanderer - Zuverlässigkeit
sind

CONTINENTAL

Schreib- und Rechenmaschinen
General-Vertretung:
Przygodzki, Hampel i Ska

Poznań, jetzt Bron. Pierackiego 18. — Telefon 21-24